

**feymar**

RADIO - CINE - TV.

Cta. de Bilbao, 5 Narváez, 3  
Av. J. Antonio, 6 Sagasta, 11

# PUEBLO

Depósito Legal M. 16 - 1958

Director: Emilio Romero



BARCELONA-13, C/O. DE CIENTO, 568-1. 2251592-93-2251962  
MADRID-5, PERUJIAS, 4. TELEFONO 239 58 00  
MURCIA - CARMEN, 5 (QUITAPALLEJOS). TELEFONO 17617  
VIGO - ECUADOR, 42. TELEFONO 23409

Año XXV ☆ Número 7.843 ☆ Dos pesetas ☆ Huertas, 73 ☆ Apartado 517 ☆ Tel. 227-39-91 ☆ Madrid ☆ Martes 17 ☆ Noviembre de 1964 ☆ 32 páginas

EN EL MERCADO CENTRAL DE FRUTAS Y VERDURAS

## Amenaza al consumo

Los fruteros (apoyados por los asentadores) se niegan a comprar géneros, como represalia por la venta directa (promovida por el Ayuntamiento) de naranjas y limones



Esta mañana, los fruteros madrileños se han negado a comprar en el mercado central de Legazpi. Apoyados por los asentadores, han suspendido toda operación comercial como represalia por la venta directa del productor al consumidor de naranjas y limones, que, organizada por el Ayuntamiento, tan buena acogida ha tenido entre el vecindario. Ofrecemos a nuestros lectores la elocuente imagen captada por nuestro fotógrafo César Lucas, a media mañana, en el mercado de frutas y verduras: banastas y cajas se apilan vacías, acostado sobre ellas duerme un cargador al sol tibio de esta mañana otoñal, inesperadamente inactiva por arbitraria decisión de los fruteros.

**EL ALCALDE ACCIDENTAL:**  
«Continuará la operación naranjas y limones»

(PAGINA 12.)

POR LOS INCIDENTES DEL MES DE OCTUBRE EN COPENHAGUE

**ESPAÑA EXIGE A DINAMARCA LA SATISFACCION ADECUADA**

☆ El Gobierno de este país debe dar a Madrid, en plazo breve, una respuesta

(PAGINA 5.)



El ministro secretario general del Movimiento, don José Solís, presidente de la Delegación de parlamentarios españoles en París, e stampa su firma en el libro de oro del Arco del Triunfo, después de haber ofrendado una corona de flores ante la tumba del Soldado Desconocido, acto significativo de amistad y fraternidad que sólo se da en limitadas ocasiones: en las visitas oficiales de los jefes de Estado extranjeros o de personalidades de excepcional relieve. (Fotofax PUEBLO.) (Información, en página 2.)

EN LA CAPITAL FRANCESA

**Solís rinde homenaje al Soldado Desconocido**

«España está bien presente en el ánimo de los europeos aunque este ausente de algunos de sus organismos»

**BOLIVIA**

Los mineros se niegan a entregar sus armas

Dijeron al general Barrientos «que las conservan para defenderse contra todo Gobierno dictatorial»

LA PAZ, 17.—El general Barrientos, presidente de la Junta Militar boliviana, ha efectuado una visita durante los últimos días a los centros mineros de San José, cerca de Oruro, de Machaca y de Huanuni, donde fué cordialmente recibido por los mineros y los ex combatientes del Chaco, según se anuncia de fuente oficial.

El general, se añade de la misma fuente, pensaba visitar igualmente Catavi, pero, por falta de tiempo, tuvo que renunciar por el momento a esta visita. Sin embargo, según informan otras fuentes, esta interrupción del viaje del general Barrientos es debida a la hostilidad que encontró el orador cuando pidió a los mineros que devolviesen sus armas a las autoridades para asegurar el mantenimiento del orden. Se señala que en San José y en otros centros mineros, elementos contradictorios han manifestado que los trabajadores precisaban las armas para «defenderse contra todo Gobierno dictatorial».

Durante sus discursos, el general Barrientos afirmó, por otra parte, numerosas veces, que el Gobierno militar instalado en La Paz no era nada más que transitorio, y que su objetivo era «conducir a Bolivia a las elecciones más limpias de su historia».

El presidente de la Junta Militar, que pasó la noche en Cochabamba, regresó a La Paz en la día de hoy (Afp-Efe.)



# FRANCO INAUGURA LA EXPOSICION ZURBARAN

Le acompañaron su esposa, el presidente de las Cortes y los ministros de Educación Nacional, Gobernación y Obras Públicas

Su Excelencia el Jefe del Estado ha inaugurado hoy, en el Casón del Retiro, la exposición conmemorativa del III centenario de la muerte del pintor Francisco de Zurbarán, organizada por la Dirección General de Bellas Artes.

El Caudillo, que vestía uniforme de capitán general, llegó a la una menos cinco de la tarde, en automóvil, acompañado por el primer jefe de su Casa Militar, teniente general Samaniego. Un público muy numeroso, congregado en las inmediaciones del edificio, tributó a Su Excelencia cariñosas muestras de adhesión y respeto. En otros coches le seguían su esposa, doña Carmen Polo de Franco; los segundos jefes de sus Casas Militar y Civil y ayudantes de servicio.

Al descender del coche, el

Jefe del Estado fué saludado por el gobernador militar, general Miranda, en unión del cual revistió a una compañía del batallón del Ministerio del Ejército con bandera, música y escuadra de gastadores, que le rindió honores, mientras sonaba el himno nacional.

En la puerta del Casón cumplieron al Caudillo el presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, don Esteban Bilbao; los ministros de Educación Nacional, señor Lora Tamayo; de la Gobernación, señor Alonso Vega, y de Obras Públicas, señor Vigón; el subsecretario de Educación Nacional, señor Legaz Lacambra; el secretario general técnico de este Ministerio, señor Tena Artigas; el director general de Bellas Artes, señor Nieto; el primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de

Madrid, señor Suevos, y otras personalidades, entre las que figuraban numerosos miembros del Cuerpo Diplomático acreditado, directores generales de varios departamentos, directores de museos y académicos. La esposa del ministro de Educación Nacional, señora de Lora Tamayo, obsequió a doña Carmen Polo de Franco con un ramo de flores.

El Caudillo, con su esposa y séquito, recorrió detenidamente las diversas salas de la exposición, en la que figuran 104 obras que constituyen un conjunto difícilísimo de reunir, completo e impresionante, que permite seguir de manera perfecta la evolución del arte de Zurbarán, artista que, por derecho propio, tiene que figurar entre los «grandes» de la pintura universal, atendiendo a las ex-

plicaciones que le facilitaron el propio ministro de Educación Nacional, el director general de Bellas Artes y doña Consuelo Sanz Pastor, delegada de dicha Dirección para esta exposición.

Del eco que esta muestra antológica ha despertado da idea el hecho anecdótico, pero lleno de entrañable humanidad, de que para visitar la misma han llegado, desde Fuentedecantos, lugar de nacimiento de Zurbarán, más de un centenar de vecinos, con su alcalde a la cabeza, que han hecho el largo viaje en tres autocares.

Cerca de las dos de la tarde, Su Excelencia el Jefe del Estado y su esposa abandonaron el Casón, siendo despedidos con idénticas muestras de afecto que a su llegada.



## SOLIS rinde homenaje al Soldado Desconocido

PARIS, 17. (Crónica por telex. De nuestra corresponsal, Pilar Narvión.)—Sin duda posible, el acto más significativo, y el más emotivo de la estancia de don José Solís y de la delegación de las Cortes Españolas en París, ha sido la ofrenda de flores ante la tumba del Soldado Desconocido, bajo el Arco de Triunfo. Ni el Panteón de los Hombres Ilustres, ni la tumba de Napoleón en los Inválidos, ni ningún otro lugar de Francia tienen aquí el significado sagrado de la llama eterna en honor del Soldado Desconocido. Todo el ceremonial de este lugar, dictado por la austeridad castrense, tiene la grandeza y la emoción del culto militar, que en el Arco de Triunfo es fiel a unos gestos rituales que parecen ya eternos.

● EL ACTO.—Los franceses, que rinden un culto de respeto máximo a este lugar y a estas ceremonias, invitan a rendir homenaje al Soldado Desconocido en ocasiones muy limitadas a sus visitantes extranjeros. Sólo en las visitas oficiales de los jefes de Estado o las personalidades excepcionales, o en signo de una amistad realmente fraternal. Don José Solís ha sido —yo creo que por primera vez en la Historia— el único español que ha presidido una delegación de nuestro país ante la llama del Soldado Desconocido. La representación de las Cortes, acompañada del general Bourgoud y de numerosos diputados y senadores, fué recibida por las personalidades del «comité de la llama», y después que la banda de trompetas interpretó, según el protocolo inmutable, el toque de «A los muertos», don José Solís, que no tiene nada del político frío y difícilmente podía disimular su emoción, depositó una corona de flores sobre el

mármol sagrado antes del ritual minuto de silencio. Con el ceremonial estricto de siempre, don José Solís firmó el Libro de Oro, y a continuación toda la delegación española estampó su firma.

● SIGNIFICADO.—Este acto tiene una significación que va mucho más allá de la letra de nuestros tratados y acuerdos de amistad, porque en realidad quienes vivimos aquí sabemos que no se entra seriamente en la fraternidad francesa si no se ha pasado antes por este ceremonial nacional de la sagrada llama de la tumba del Soldado Desconocido. Es fácil comprender que don José Solís estuviese emocionado hasta el fondo del corazón. El que es uno de los pioneros de esa lucha a brazo partido, a codazo limpio, de España por abrirse paso en Europa, imponiendo su sencilla verdad. El, que sabe mejor que la mayoría la durísima batalla que se ha tenido que reñir para que sea posible este acto de homenaje de España a un soldado caído en los campos de la Europa de todos.

● VISITA.—La delegación española, que fué huésped a la hora de almorzar de la Asamblea Nacional, visitó por la tarde el centro de investigaciones nucleares de Saclay, que pertenece a esas instalaciones ultramodernas que, como dice un famoso escultor, «después de «El desierto rojo», de Antoni, hemos descubierto que tienen una belleza plástica formidable». Y no le falta razón, porque en su película el famoso director italiano nos demuestra que todos estos monstruos de la industria moderna tienen, desde el punto de vista plástico, belleza de catedral del siglo XX. Y tan alto significado, que si hace unos años todas las delegaciones de postín, en viaje por París, iban al Louvre, ahora van a Saclay. Con más razón

las españolas, dadas las relaciones de cooperación hispano-francesa en el campo de la energía atómica, pues, como sabe el lector, la primera central atómica que levantarán los franceses en el extranjero (en el cuadro del préstamo a España) será la de Cataluña, y nuestros centros de investigación técnica trabajan en estrecha colaboración con los franceses.

● EN EL SENADO.—De regreso de Saclay, don José Solís asistió en los salones del Senado, el suntuoso palacio de Luxemburgo que construyera María de Médicis, a una gran recepción organizada en su honor, y en el de la delegación española, por el grupo de amistad franco-española del Senado, que preside el senador Guy Petit, y del que es vicepresidente una de las mejores amigas de España, la vicepresidenta del Senado, senadora Marie Helene Cardot.

El señor Petit pronunció una alocución llena de simpatía hacia España al entregar la medalla del Senado al ministro español, que, acto seguido, firmó en el libro de oro del Senado, justo en la página siguiente a la de Yuri Gagarin, el primer hombre del espacio. La recepción del Senado fué brillantísima, y a ella asistieron el embajador de España, conde de Casa Miranda, un grupo muy numeroso de parlamentarios franceses y muy ilustres personalidades de la vida política, financiera y literaria de la ciudad.

● CONFERENCIA.—Don José Solís comentó con los periodistas el acto realmente emotivo del Arco de Triunfo, que fué calificado allí mismo, por varios senadores franceses, como el de mayor significación política de un ministro español en los últimos años. El ministro habló también con una emoción particular de la cena que

le habían ofrecido en el Circolo Militar los ex combatientes de Europa, a la que hice alusión en mi crónica de ayer, y que ha sido, sin duda, uno de los actos de exaltación de amistad española más entusiastas que se han celebrado en Europa. Con razón dijo en esa misma cena el señor Solís que «España está ya en Europa bien presente en el ánimo de los hombres, aunque accidentalmente esté ausente de algunos de sus organismos».

● SESION DE TRABAJO.—Hasta aquí la enumeración de los actos oficiales de la visita de la delegación española. Pero la ofrenda ante el Soldado Desconocido tuvo lugar en las últimas horas de la mañana, y desde las nueve las dos delegaciones habían estado reunidas en la asamblea en su segunda sesión de trabajo, dedicada a las cuestiones sociales entre los dos países.

● PUNTOS.—Se estudiaron de manera especial tres puntos: A) Balance y porvenir del movimiento de mano de obra entre los dos países; B) Instrumentos en vigor (convenios, acuerdos, etc., de trabajo y de seguridad social y su posible perfeccionamiento), y C) Conclusiones provisionales: en materia de trabajo, sobre seguridad social y en el dominio de la asistencia social.

En el movimiento de trabajo se apunta un descenso en la emigración definitiva, un aumento en los trabajadores permanentes y un aumento en los trabajadores agrícolas de temporada.

Las causas y los problemas del descenso de la emigración definitiva y de la dificultad de la agrupación familiar, las tratamos ya aquí en ocasión de la visita del ministro de Trabajo, pero es de imaginar que don José Solís volverá a insistir sobre el tema en ocasión de su encuentro con el ministro de Trabajo francés. El señor Romeo Gorria puso ya sobre el tapete la necesidad de una cooperación entre el fondo nacional francés y el español de Asistencia Social, y es de imaginar que el señor Solís viene dispuesto a refrescar la memoria de los franceses sobre este punto esencial, llamado a aliviar el problema de la escasez de viviendas, educación y formación, acogida y estancia, enfermedad, etc. Incluso el problema de Educación y Descanso habrá que ponerlo alguna vez sobre el tapete, y ya la agregaduría laboral de París ha indicado muchas veces la necesidad de crear centros y hogares de carácter cultural y educativo, del tipo de los que ha creado en Bélgica el actual embajador en París.

La necesidad de esta labor de asistencia está demostrada con la fuerza de los números: 700.000 españoles viven oficialmente en Francia, lo que quiere decir que con los flotantes la cifra alcanzará fácilmente el millón. El movimiento flotante anual de españoles en Francia es de 200.000 trabajadores. En total nuestro país aporta a Francia el 55 por 100 de la mano de obra extranjera, es por tanto bien natural que el Gobierno francés colabore a fondo con el español en el bienestar de unos hombres que contribuyen de manera formidable a su desarrollo económico.

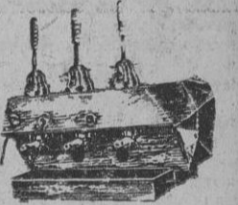
### COMERCIAL XPRES

García de Paredes, 35. MADRID-3. Tel. 2249509

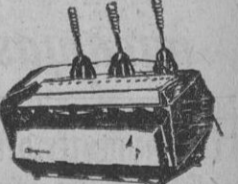
Cafeteras OLIMPICA la marca de los 5 continentes

VENTAS AL CONTADO Y CREDITO

- Cafeteras
- Cámaras
- Mostradores y
- Vitrinas frigoríficas
- Balanzas
- Cortadoras
- Molinos
- Batidoras
- Termos
- Planchas y cocinas
- Industriales
- Electrodomésticos



Molino dosificador modelo BRASILIA



SE NECESITAN VENDEDORES

muebles por elementos

distintos muebles con los mismos elementos

Distribuidor oficial:

**MUEBLES**

CONCEPCION ARENAL, 1 (Frente a Pasapoga)

Y

ALBERTO AGUILERA, 7

**PIYM**

L. Fernandez Bravo

### JEFE DE SUCURSAL

BUSCA

SOCIEDAD DE GRANDES ALMACENES

- Experiencia en puesto similar.
- Fuerte personalidad.
- Nivel cultural elevado.
- Aptitudes para el control y la organización.
- Sentido auténtico del mando.
- Capacidad para entrenar.

REMITIR amplio historial, a mano, detallando formación, puestos desempeñados, descripción de sus responsabilidades, preferencias, personalidad y niveles de sueldos alcanzados, a DIRECCION DE PERSONAL Ronda de Valencia, 9. MADRID-5 (15.052.)

REVESTIMIENTO PLASTICO PAREDES

**Friso - Saenger**

Decorativo higiénico, contra la humedad

ENRIQUE MIREI ESPOY S. A.

Héroes Diez Agosto, 12 Tel. 226 21 68 MADRID-1

PUEBLO





## HEINRICH VON BRENTANO

EN Alemania, los aristócratas son de dos tipos. Uno de ellos, el tipo «juncker» es el más conocido en España. Un «graf» alemán se nos antoja siempre un individuo corpulento, marcial, violento, orgulloso, hierático. Pero hay una aristocracia delicada, recoleta, exquisita y culta. A esta especie pertenecía Heinrich von Brentano di Tremezzo, que en sus dos apellidos itálicos daba testimonio de una vieja casta, creo que veneciana, aficionada a las letras y las artes y bien dotada para la producción de diplomáticos. Von Brentano, en sus días, fué un excelente ministro de Relaciones Exteriores y, bajo su mandato, Alemania se orientó hacia la unidad europea decididamente. Desde su retiro de Darmstadt —donde vive el colaborador de PUEBLO Heleno Saña, que tal vez sepa muchas cosas del ex ministro, Von Brentano ha seguido la política continental con paciencia de historiador, un poco ajeno ya a la vida política e incluso a la vida física, poco a poco mutilada por un cáncer de garganta.

YO hablé con Von Brentano en una ocasión, en noviembre de 1960, durante una convención del partido cristiano-demócrata que tenía lugar en un hotel de Munich. Le recuerdo como un hombre correcto, afable, irreflexivamente vestido, levemente perfumado, de manos finas y sonrisa cortés. Un poco distante, un poco gelido. Me brindó algunas palabras amables para España y conversamos un buen rato sobre los problemas internacionales. Algún tiempo atrás, el filósofo Karl Jaspers había pronunciado una conferencia famosa en la iglesia de San Pablo, de Francfort, diciendo

algunas cosas sobre la unidad alemana que sacaron de quicio a los cristiano-demócratas. Pregunté a Von Brentano durante nuestra charla la opinión que le merecía Jaspers. Con aire levemente displicente, sin darle importancia, me contestó: «Ya sabe usted... Los filósofos no tienen los pies en el suelo...» SIEMPRE lo he recordado así, sonriendo tristemente tras el humo de su cigarrillo. No era un alemán corriente. Solitario, soltero, elegante, Von Brentano entró y salió de la política alemana sin estridencias ni gritos. Ha muerto de igual manera, sin producir ningún gesto de excesivo dolor o de excesiva satisfacción. Por aquellos minutos de conversación no me parece mal dejar su recuerdo en esta nota, que ni siquiera es necrológica. Descanse en paz.

Felipe MELLIZO

## EN MADRID, BARCELONA Y BILBAO

# Venta de agrrios del productor al consumidor

◆ Un sistema que puede ser el comienzo de la transformación de las estructuras comerciales del campo

SE ha iniciado la venta de naranjas y limones directamente del productor al consumidor. Lo que en la temporada pasada se realizó como caso de emergencia para colocar unos excedentes va a llevarse ahora a la práctica con característica de normalidad y en favor tanto de la producción como del consumo, tratando de evitar que los intermediarios sigan creando una «muralla de China» entre las cotizaciones que rigen en el campo y las que se practican en los mercados de la ciudad.

más importantes de las cuales fueron la de la patata y la de naranja de última temporada; nosotros emitimos la opinión de que dichas operaciones no tendrían plena efectividad si no se conseguía una plena institucionalización de las mismas; esto es, si no se llegaba, mediante ellas, a la creación de unos cauces permanentes de comercialización que evitaran las grandes disparidades entre los precios de producción y los de consumo.



● En las fechas en que esta campaña de venta directa se inicia, el montaje de precios abusivos estaba ya realizado, pues veíamos la cotización de las naranjas en el Mercado Central de Madrid entre cinco y seis pesetas, al paso que el precio de venta al público oscilaba entre las diez y las catorce pesetas. Suponemos que tal hecho ocurría también en las diversas capitales.

● El año pasado, durante el desarrollo de las que se dieron en denominar «operaciones especiales», las

● Parece que, por lo que se refiere a los frutos cítricos, tal cosa se ha logrado. Organizaciones solventes de agricultores se comprometen a mantener abastecidos los mercados de consumo durante toda la campaña y a unos precios en armonía con los que se practican en los huertos. Por su parte, los ayuntamientos conceden las facilidades necesarias para que esa venta directa pueda llevarse a cabo con toda regularidad.

● La venta directa se inicia no sólo en Madrid, sino también en Barcelona y Bilbao. Es muy posible que si, como es de esperar esta forma comercial tiene éxito, se extienda pronto por otras muchas ciudades. La extensión del sistema pudiera ser

el comienzo de esa transformación de las estructuras comerciales de los productos agrarios que con tanta insistencia venimos propagando desde PUEBLO.

● Las estimaciones dadas a conocer señalan que la producción de frutos cítricos de la campaña actual será superior a 1,8 millones de toneladas. Podrán venderse en el exterior alrededor del 1.100.000 toneladas. Para el consumo nacional quedan,

contando con las necesidades de la industrialización, unas 600.000 toneladas, esto es, 600 millones de kilos. El consumo español por habitante tiene que alcanzar cerca de 20 kilos durante la temporada. Para que ese elevado consumo pueda lograrse es necesario que la fruta tenga un precio asequible y esto es precisamente lo que se pretende con la venta directa del productor al consumidor.

# Es preciso equilibrar el mercado huevero

● Un sector, tradicionalmente tranquilo, el mercado huevero, se ha puesto nervioso.

● En los últimos meses se han producido hechos que, si no justifican, por lo menos han motivado esta inquietud. En efecto, hace unos meses se derrumbaron los precios de los huevos. Poco después la C. A. T. anunció la compra de cuatro millones de docenas de

producción nacional, y, aunque no llegó a comprar, efectivamente, más que unas doscientas mil, y con retraso, tranquilizó al mercado. Sin embargo, los avicultores, temerosos de una nueva coyuntura adversa, sacrificaron el cuarenta por ciento del censo avícola, entendiendo por sacrificar no tanto matar las aves ya existentes como no reponer las bajas que, naturalmente, habían de producirse. Así llegamos a una situación en que la producción nacional sólo estaba en condiciones de ofrecer catorce huevos por habitante y mes, siendo la demanda de diecisiete. Entonces la C. A. T. autoriza una importación de tres millones de docenas para abastecer el mercado, en ese momento desabastecido. Intentemos ordenar estos hechos:

- 1 El consumo de huevos en nuestro país asciende a doscientas diez unidades por habitante y año.
- 2 Ha de tenderse a cubrir la totalidad de esta demanda con la producción nacional.
- 3 No es conveniente superarla, porque la exportación se presenta difícil, si no imposible. Casi todos los países se autoabastecen de este artículo. Y así, Inglaterra se encuentra en este caso, a pesar de ser importadora de grandes cantidades de productos alimenticios. Y Alemania, que todavía importa, pretende hacerlo en unas condiciones que, para nosotros, este año, hubieran supuesto regalarnos dos pesetas por cada docena de huevos.
- 4 Al iniciarse el derrumbe de precios, hace unos meses, la oferta era superior a la demanda en un 78 por 100.
- 5 Si en ese momento la C. A. T. se hubiera declarado compradora, aun a precios mínimos, que sólo

garantizaran los costes, la oferta hubiera crecido indefinidamente.

6 El Sindicato de Ganadería sugirió a la comisaría el momento oportuno de iniciar la compra. Pero la C. A. T. se retrasó, como no podía menos, porque los trámites de la Administración han de sufrir un proceso escalonado y lento.

7 Los huevos de importación se venderán a 33, 31 y 29 pesetas docena, más cuatro pesetas para atender márgenes comerciales. De su distribución se encarga la Asociación Nacional Sindical Avícola, A. N. S. A., cuya petición en este sentido ha sido atendida por la C. A. T. La A. N. S. A. utilizará este «stock» para regular, de ninguna manera para competir con la producción nacional, que deberá venderse con anterioridad y a los mismos precios.

8 El mercado de productos agrícolas es propenso al nerviosismo y suele padecer influencias del todo ajenas a la ley de la oferta y la demanda. Por eso se advierte en él cierta inquietud, del todo injustificada.

9 Las consecuencias, una vez más, de la ausencia de ordenación en la producción, de acuerdo con la demanda, sin aumentarla, antes de hacer crecer a aquélla, mediante una promoción adecuada, ha tenido graves consecuencias: ruina de varios avicultores, reducción del censo avícola y gasto de divisas en importaciones. Una vez más queremos llevar al ánimo del ganadero de cualquier tipo la urgencia y la necesidad de integrarse en cooperativas o cualquier otro tipo de asociación que le permita conocer el mercado, ordenar la producción, comercializar sus productos y enfrentarse con garantías de éxito con la problemática que despliega ante él nuestro país en desarrollo.

# PROMOCION DEL DESARROLLO INDUSTRIAL

● Debe basarse en destacar las ventajas de la inversión y promover las industrias específicas

EL gran motor de la expansión económica es la inversión. Atraer ésta es una de las mayores preocupaciones de los países subdesarrollados. No bastan los incentivos en forma de exenciones, créditos, garantías y subvenciones que, sin duda, crean un clima favorable para el desarrollo industrial privado.

EL desarrollo industrial puede lograrse con muy poco gasto de fondos públicos. La promoción de la inversión privada en la industria debe avanzar en dos direcciones: una general y otra específica. La promoción general se basa en dar publicidad al atractivo de la nación para la inversión. Que en la mente de cada inversionista potencial, nacional o extranjero, se forme una imagen del país como lugar de inversiones seguras y rentables. Dar publicidad a los incentivos económicos que se ofrecen, no basta. Hay que difundir las realidades de nuestra economía. Las más atractivas para los inversores son: volumen y naturaleza de la mano de obra y volumen de crecimiento del mercado. Quizá éste sea el camino para conseguir algo que todos deseamos: que sea el capital extranjero quien busque al trabajador español, en lugar de ser el obrero español

quien tenga que salir en busca del capital extranjero, con los hondos problemas sociales y humanos que esta situación plantea al emigrante.

UN modo eficaz de organizar la promoción específica es encargar a especialistas la investigación y análisis técnico-económico de los proyectos industriales más importantes para el desarrollo del país. Una vez preparado el informe, el organismo a quien corresponda ha de dirigirse a las instituciones financieras o empresas verosíblemente interesadas en dicho informe, a fin de que lo conozcan y, en su caso, lo acepten y pongan en marcha.

NO sería conveniente crear en nuestro país estos cauces de promoción específica? Ejemplos los hay, y muy recientes, sobre sus ventajas en países donde se ha logrado una industrialización rápida, apoyada en capital nacional o extranjero.

CONCRETANDO: la promoción del desarrollo industrial debe basarse en destacar las ventajas de la inversión, reducir al mínimo las desventajas y promover las industrias específicas con todos los medios y con todo el talento de que se sea capaz.

# SE NECESITAN ECONOMISTAS AGRARIOS

● En la misma medida en que aumentan los conocimientos básicos de los agricultores, es preciso poner a punto las técnicas de decisión más refinadas. Afortunadamente la ciencia económica proporciona instrumentos de análisis considerables: tablas input-output, programación lineal, teoría de colas, etc. Estos instrumentos de investigación se presentan en forma matemática y gráfica, que es del gusto de los agrónomos como buenos conocedores de las ciencias exactas. Parece, pues, razonable, y pensamos que agradable y fácil, que haya más agrónomos que se especialicen en técnicas de investigación económica.

● Nos parece que nuestro país precisa de un rápido desarrollo de la investigación en economía agraria, pero ello exige instituciones que proporcionen a los inves-

tigadores el ambiente de trabajo y los medios materiales necesarios. Los estudios sobre el terreno son largos y costosos. A pesar de ello, deben tener prioridad.

● La formación de investigadores acostumbrados al manejo de los instrumentos de análisis económico; la unión de agricultores que indiquen las necesidades y creen el clima de confianza necesario a la investigación; y la cooperación del Estado y las escuelas Agronómicas y la Universidad, dará rigor y efectividad a las investigaciones.

● Si se nos permite la sugerencia, ¿no se podría crear dentro del Instituto de Investigaciones Agronómicas, un servicio de investigación socio-económico? La ciencia de la economía agraria podría así desarrollarse y guiarse acertadamente la acción de los agricultores.



# La crisis Europa-América, en fase decisiva

- Washington parece más cerrada que nunca en su entendimiento de las aspiraciones europeas
- Sus planes para la O. T. A. N. arriesgan la amistad entre Francia y Alemania

**N**UEVA YORK. (Crónica de nuestro corresponsal, M. Blanco Tobío, por telex.) Para cualquier observador es evidente que en estos próximos meses se va a decidir quizá el porvenir de las relaciones entre Europa occidental y los Estados Unidos, bien en la dirección de lo que J. F. Kennedy llamaba la «interdependencia atlántica», bien en la dirección de la Europa «desamericanizada» e independiente. La idea de la interdependencia la había postulado Kennedy, y la de la independencia de Europa es la que postula De Gaulle.

Casi toda la actividad diplomática americana en estos momentos está concentrada en Europa. Pero, al menos del lado americano, la cosa parece por completo dejada en manos de los diplomáticos.

Queremos decir con esto que Europa y su dilema —irse con Francia o irse con América— apenas está presente en la escena política de este país. Es difícil escapar a la impresión de que Washington no tiene el corazón puesto en este asunto, lo cual no haría más que corroborar las señales de que los Estados Unidos, bajo L. B. J., están entrando en una etapa de intensa introspección, repléjandose y reflexionando sobre sus problemas domésticos. En lo que tiene puestos los ojos L. B. J. es en su esquema de la «gran sociedad americana, no en el esquema kennediano de la «atlantic partnership» (camaradería atlántica).

Esta inclinación introspectiva, discurre como una largamente sentida insatisfacción de los Estados Unidos ante el estado de cosas en el mundo. Su actitud es la de un hombre prematuramente envejecido y que cansado de ingratiitudes y dolorido de desengaños, regresa a su hogar a ocuparse de sus asuntos. Es bien notorio para nosotros, que conocimos una América muy diferente, que los americanos han perdido por completo aquel alegre espíritu de cruzada y enderezamiento de entuertos con que, hacia 1948, se lanzaron a salvar, enriquecer y perfeccionar un mundo que la providencia les había puesto delante para que ejercitasen en él su eficacia y su optimismo.

La crisis entre Europa y América tiene anotaciones en el debe y haber de ambas, pero arranca de una convicción americana que no se puede demostrar: la de que no hay sitio, en la presente distribución de fuerzas, en el mundo, para una Europa que viva y actúe independientemente de los Estados Unidos y de Rusia. Aunque nunca lo hayan expresado así, en los esquemas americanos para la interdependencia atlántica, los Estados Unidos siempre se ven a sí mismos como protectores de Europa, para la que el futuro sólo podría reservar un papel de gloriosa jubilada, acogida a un generoso

seguro de vejez cubierto por los Estados Unidos.

En esta convicción, ha pesado abrumadoramente un sólo factor inmediatamente reconocible: el militar. Sin la sombra atómica norteamericana —se piensa aquí—, Europa está por entero a merced de la Unión Soviética. Ayer, en París, el general Lemnitzer volvió a recordarle esto a los europeos.

Y fué verdad y continúa siéndolo. Pero el error que no han querido reparar los Estados Unidos consistió en tratar de mantener esa situación de dependencia de Europa en vez de enmendarla y en utilizar la indefensión de Europa como un instrumento de la hegemonía americana, sin tener en cuenta, por un lado, que los europeos aspiran a un papel preponderante en la marcha de la Historia, a través de alguna estructura de unidad, y, por otro, que siempre habrá en el corazón de los europeos la incertidumbre de si los Estados Unidos se jugarían una guerra atómica para acudir en defensa de Europa, más la angustia de saber que el gatillo de sus armas decisivas está al otro lado del Atlántico.

El estado de indefensión de Europa lo mantuvieron los americanos en nombre de una ley del Congreso que prohíbe la comunicación de secretos atómicos a otros países y en nombre del deseo de limitar la expansión del armamento nuclear. Pero los secretos atómicos van siendo, cada vez más, secretos a voces, y ya estamos viendo que no se pueden poner límites a la expansión del armamento nuclear. En vez, pues, de aceptar estas realidades, los Estados Unidos idearon la fuerza atómica multilateral como sustitutivo de una auténtica fuerza atómica europea y con la que, si los europeos cumplieran, lo harían como si fuese una rueda de molino. Y, en el proceso, se está arriesgando la amistad y cooperación entre Francia y Alemania, que fué el sueño de Europa desde Fontenay.

De Gaulle, como ustedes saben, ha capitalizado a favor de una hegemonía francesa caída del cielo, mucho más allá de la fuerza y la influencia reales de Francia, la incapacidad americana para columbrar una Europa de regreso a un papel histórico mundial y para descartar, como utópico, un monopolio del armamento atómico, compartido sólo con Rusia, es decir, con el enemigo.

Ahora que la crisis Europa-América quizá haya entrado en una fase decisiva, Washington parece más cerrado que nunca en su entendimiento de las aspiraciones europeas, y los planes que está sometiendo a la O. T. A. N. tienen todo el aire de definitivos, casi de «lo toma o lo deja». Y esto en medio de una —en apariencia al menos— total indiferencia de la opinión.

## Ofensiva anglosajona: Recuperar ALEMANIA

- ◆ Norteamérica insiste en su decisión de defenderla a cualquier precio
- ◆ Inglaterra trata de borrar la desconfianza de Bonn hacia los laboristas
- ◆ La República Federal teme ahora la reacción de Francia al sentirse aislada

**B**ERLIN, 17. (Crónica por telex, de nuestro corresponsal, J. M. Carrascal.)—Tenemos en su apogeo la contraofensiva anglosajona para recuperar a esa moza veleidosa que es la nueva Alemania. Bien apoyado por fuego de artillería, en forma de amenazas en Bruselas y sonrisas a Moscú, De Gaulle aprovechó la parálisis electoral americana para lanzar sobre Bonn a sus mejores peones, quiero decir a los «gaullistas», encabezados por Adenauer. Resultado fué que el «atlántico» Schroeder casi pierde su Ministerio y que el indeciso Erhard aceptó retrasar el proyecto de la fuerza multilateral atómica, caballo de batalla entre París y Washington. Pero hoy la Casa Blanca ha recuperado su capacidad de maniobra y su primer cuidado es afianzar posiciones a orillas del Rin. Tres hombres han llevado a cabo la contraofensiva anglosajona, que alcanzó todos sus objetivos.

● **BALL.**—El subsecretario de Estado americano salió al paso en Bonn y Berlín a las sibilinas tesis con que los franceses intentaban meter miedo a los alemanes: «Estáis seguros de que Washington os defenderá en caso de conflicto?», decían las «casandras» parisienses, «creéis que los americanos pondrán en peligro su seguridad por Berlín o Hamburgo? Que tales recelos habrían hecho mella en amplios círculos alemanes lo indican las palabras del presidente del Parlamento federal, Gerstenmaier: «¿Dispararán los americanos al tiempo? —se preguntaba hace una semana—; de lo que no hay duda es de que De Gaulle lo hará. Con todo lo que tiene.»

Ball se fué directo al toro para cogerlo por los cuernos: «Los Estados Unidos —dijo en Berlín— están dispuestos a emplear todo su potencial atómico para defender Europa como a sí mismos.» Recordó luego los 400.000 soldados americanos que hay hoy en el viejo continente y pasó a exponer la nueva estrategia que prepara Washington para la alianza.

«Norteamérica reconoce las aspiraciones de sus aliados a participar en la planificación de la defensa nuclear común y está dispuesta a concedérselo por medio de la fuerza multilateral atómica, instrumento que debe soldar militar y políticamente a ambas riberas del Atlántico», dijo el subsecretario. Notamos que, para Washington, la F. M. A. viene a ser como una nueva O. T. A. N., adaptada a las necesidades del momento y al potencial alcanzado por Europa en los últimos años, dándole la oportunidad de participar en un proyecto militar atómico.

● **MACNAMARA.**—Ball defendió las teorías militares americanas. El ministro de Defensa, Macnamara, en cambio, concentró sus esfuerzos en lograr una estrecha colaboración práctica con los alemanes, en el mano a mano que sostuvo con su colega germano Von Hassel. Pocas veces una conversación política habrá dado tantos resultados concretos. En ella se decidió:

● Poner en práctica la F. M. A. tan pronto como las condiciones lo permitan.

● Proveer al Ejército alemán de helicópteros americanos U-H L-D.

● Colaborar en los planes de un aparato de despegue vertical.

● Aprobar el informe de la comisión que estudia el tanque germano-americano.

● Incorporación del cañón de 20 milímetros, que usan hoy los alemanes, al Ejército americano.

● Seguridades germanas de continuar las compras de armas en Estados Unidos, por valor de 2.800 millones de marcos anuales.

La estrecha colaboración salta a la vista, y puede imaginarse que no habrá gustado lo más mínimo en París. Pero ya hemos dicho más de una vez en estas columnas que, caso de que los americanos aprieten las clavijas, a Bonn no le queda otro remedio que ceder.

● **GORDON WALKER.** No sabemos hasta qué punto el nuevo ministro del Exterior inglés habrá conseguido borrar la desconfianza que reinaba en Bonn hacia su Gobierno. Gordon Walker es el primer ministro de Asuntos Exteriores inglés que habla alemán, y su visita a Bonn, inmediatamente a la realizada a Washington, indica que el antigermanismo de los laboristas no es tan virulento como en un principio se temió. De todas formas, los recelos continuarán, a pesar de que este primer contacto con Erhard y Schroeder discurre como la seda. Capítulo fundamental de las conversaciones anglo-

alemanas fué también la fuerza multilateral atómica, que hoy se la encuentra uno hasta en la sopa. Los ingleses tienen nuevos planes sobre ella, pero todavía no concretos, como se apresuró a decir Walker. Son más bien un esbozo sobre el que debe discutirse largo y tendido. Ello obliga a una pausa, que vendrá muy bien a todos, dada la dinámica que se había acumulado en torno a tales planes.

Parece ser que las innovaciones inglesas proponen la incorporación de su flota de bombarderos atómicos a la fuerza multilateral, con lo que Gran Bretaña pasaría a ser el principal miembro europeo de la misma, desbancando de tal puesto a los alemanes, pesadilla de amigos y enemigos; pero, como decimos, la cosa está todavía sin concretar.

● **FRANCIA, AL FONDO.**—¿Qué hará Francia a todo ello? Con Alemania, está visto, no puede contar; con Inglaterra, tampoco, y si Londres entra en el proyecto multinacional le seguirán todos los pequeños europeos. El aislamiento es el mayor peligro que se cierne hoy sobre París... Y, de rechazo, sobre Bonn. Por-

que una Francia suelta de Europa, sin haber conseguido movilizar al tercer mundo, puede buscar el camino del Este, encerrando a Alemania en una tenaza. A Adenauer le quita el sueño tal pensamiento. Los degaullistas alemanes insisten hoy en dar una nueva oportunidad a París para participar en la F. M. A. Claro que esta tendría que ser modificada de arriba abajo para contar con el asentimiento francés.

Tendría que haber dos centros nucleares —Washington y París—, ambos con igualdad de soberanía, y tendría que haber una cláusula en el tratado, disponiendo que la F. M. A. pasaría enteramente a manos europeas en cuanto el continente se uniese. Pero ¿aceptarían los americanos tales concesiones? ¿daría su visto bueno el Congreso a esta dispersión atómica? Difícilmente, y estamos donde estábamos: lo que es aceptable para París no lo es para Washington, y viceversa. Pero esto es el futuro. En el parte de hoy basta con dar cuenta de la ofensiva general anglosajona. Ya se nota la presencia de un Johnson mucho más seguro

### CENTRO F. I. P. PATRIARCA EIJO GARAY

Convoca 15 BECAS del Patronato de Protección al Trabajo para formación de SOLADORES en un curso de seis meses de duración, durante el cual los alumnos perciben: salario estímulo: casados, 50 pesetas; solteros, 40 pesetas diarias.

Alimentación, 20 pesetas, y ayuda familiar.

INFORMES:

HERMANDADES DEL TRABAJO

Plaza de Santa Bárbara, número 10

GINEBRA



"FRIKI"



# Cambios en el Kremlin

## Nombramiento de nuevos dirigentes del partido y reformas del mismo

● **KRUSCHEF.** — El pleno del Comité Central del partido comunista de la U. R. S. S. ha examinado la posibilidad de pedir a Nikita Kruschef que dimita «voluntariamente» del Comité Central, según se informa en Moscú de fuente diplomática comunista. Pero Nikita Kruschef permanece de momento como miembro de dicho Comité del partido.

Igualmente, Kruschef continúa todavía siendo diputado del Soviet Supremo aun después de su dimisión como primer ministro. Para hacerle perder su calidad de diputado es necesario también que dimita de este puesto voluntariamente.

● **ADJUBEL, EXPULSADO.** Alexis Adjubel, ex director de «Izvestia» y yerno de Kruschef, ha sido expulsado de su puesto en el Comité Central del partido comunista por «sus equivocaciones en el desempeño de su función», según anuncia la agencia soviética Tass.

● **KOZLOF, TAMBIEN.** — Entre los cambios acordados por el Comité Central figuran también el de Frol Kozlof, que abandona sus puestos como secretario del Comité Central y miembro de la Comisión Central del Presidium por hallarse parcialmente imposibilitado como consecuencia de un ataque

al corazón, sufrido en el verano de 1963.

● **NOMBRAMIENTOS.** — Por su parte, Alexander Chelapin, ex presidente del Comité de Seguridad, y Piotr Chelost, primer secretario del partido comunista ucraniano, han sido nombrados miembros de pleno derecho del Presidium, del Comité Central del partido.

● **PODGORNY.** — Su prestigio se incrementa, pues ha sido él, y no Breznev, el encargado de presentar al pleno del Comité Central el informe por el que se pretenden anular las decisiones adoptadas desde hace un par de años, bajo la égida de Kruschef, y relativas a las estructuras del partido.

● **SUPLENTE.** — Piotr Demichef, de cuarenta y seis años, ha sido designado miembro suplente del Presidium. Es el presidente del Bureau del Comité Central para las Industrias Ligeras. Partidario de la nueva dirección de modernización de la economía soviética.

● **MIEMBROS DEL COMITÉ CENTRAL.** — La sesión plenaria celebrada en el Comité Central del Presidium soviético ha decidido nombrar miembros de pleno derecho del Comité Central del partido comunista de la U. R. S. S. a los siguientes: Yepichef, Jigaline, Konotof, Loutak, Macherof, Popof, Semitchasny y

MOSCU, 17.—El pleno del Comité Central del partido comunista de la U. R. S. S., reunido en el Kremlin, anuncia cambios de personal en los organismos dirigentes y reformas de las estructuras del partido. No se precisa si el Comité Central ha finalizado sus trabajos. Entre las otras cuestiones que podrían ser abordadas figuran, según se opina, la de las relaciones chino-soviéticas del futuro, de la visita a Moscú de Chu-En-Lai y de la preparación de la conferencia internacional de los partidos comunistas.

Ninguna indicación ha sido revelada todavía sobre esta cuestión. La misma convocatoria del pleno ha estado rodeada de la máxima discreción y, naturalmente, no ha sido publicado ningún orden del día. (Afp-Efe.)

Sisof, según dice la agencia de noticias Tass.

Entre ellos se destacan: Alexis Yepichef, general del Ejército, jefe de la poderosa «Dirección Política» del partido soviético. Tiene por funciones la supervisión general sobre altos jefes militares.

Vladimir Semichasny, de cuarenta años, jefe de la famosa K. G. B. (Seguridad del Estado). Su promoción es consecuencia de una serie de artículos elegidos por el éxito de los «chequistas» colocados bajo sus órdenes.

● **MEDIDAS DE REORGANIZACIÓN.** — Tras haber escuchado un informe de Nicolás Podgorny, el Comité Central ha decidido proceder a «la fusión de las organizaciones industriales y agrícolas del partido a niveles de regiones y distritos».

El Comité Central ha juzgado «necesario fundar la organización del partido y de sus organismos dirigentes bajo el principio territorial de producción adoptado por el Congreso del partido comunista de la U. R. S. S.».

En consecuencia, informa Tass, el Comité Central tratará de arreglar todos los problemas relativos a la unificación, en las regiones y distritos, de los organismos del partido, así co-

mo a la reunificación de los organismos de la Administración soviética.

● Estas reformas tienen un doble efecto: por una parte, los marcos locales del partido se han visto situados delante de un crecimiento considerable de tareas concretas. Por otra, estas nuevas tareas formaban un impedimento para su primera función: controlar, animar, dirigir a los hombres y no las cosas. Además, los verdaderos gestionarios de la economía, presidentes de granjas colectivas o directores de fábricas, podían pretender descargarse de la responsabilidad de sus fracasos: esto fué particularmente sensible cuando la desastrosa recolección del año 1963.

Se puede pensar que una y otra circunstancias no han sido extrañas a la decisión del Comité Central para «borrar todo y comenzar de nuevo».

Va a reaparecer con la reforma el escalón director que supervisa localmente las células de empresa. Y desaparecen las direcciones de interdistrito agrícolas.

Los secretarios de «regiones» y de «territorios» van a abandonar la etiqueta «agrícola» o «industrial». De una manera general, el partido vuelve a la unidad centralizada de antes de 1962. (Afp-Efe.)

Por los incidentes del mes de octubre en Copenhague

# España exige a Dinamarca la satisfacción adecuada

## El Gobierno de este país debe dar a Madrid, en plazo breve, una respuesta

COPENHAGUE, 17. — El embajador de España, marqués del Romeral, ha celebrado una entrevista de veinte minutos de duración con el ministro danés de Negocios Extranjeros, Per Haekkerup, durante la cual interesó del Gobierno de Dinamarca una contestación satisfactoria a la propuesta del Gobierno español por los incidentes que han conducido a la actual tensión diplomática entre España y Dinamarca.

Como se recordará, estos incidentes, ocurridos durante el pasado mes de octubre, se iniciaron con una manifestación de unas trescientas cincuenta personas, que atacaron la Embajada española en Copenhague y quemaron una efígie del Jefe del Estado español. El Gobierno de Madrid protestó enérgicamente y, sin embargo, nuevas manifestaciones se produjeron en Elsinore y Esbjerg. Los contactos diplomáticos mantenidos, tanto en Madrid como en Copenhague, para aclarar el incidente, no han tenido aún resultados definitivos.

La enérgica protesta presentada por España se basa, entre otras razones, en la de que la más absoluta libertad de las

ideas es incompatible con los actos de violencia y las injurias. Al salir de su entrevista con el ministro danés, el embajador español se negó a hacer ninguna declaración.

Igualmente se ha negado a contestar a las preguntas de los periodistas el ministro danés.

Según rumores que circulan en esta capital, el embajador español manifestó al ministro que si las explicaciones que España pedía no eran atendidas las relaciones hispano-danesas se verían seriamente afectadas, pese a que la voluntad española es y ha sido siempre la de mantener las más cordiales relaciones con Dinamarca. Se afirma aquí que el embajador de Dinamarca en Madrid, Sigurd Christensen, cuando fué llamado por el ministro español de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, escuchó de éste enérgicas palabras, expresándole la grave preocupación que la actitud del Gobierno danés le producía, indicándole que el Gobierno español se consideraba con pleno derecho a exigir del de Dinamarca la satisfacción adecuada.

Se asegura en fuentes bien informadas que el Gobierno de Dinamarca se encuentra en una actitud vacilante, pues, de un lado, se ve sometido en varios de sus miembros a sectarias presiones de partidos; de otro lado, considera el daño que una ruptura produciría a la economía danesa en un momento en que se disponía a visitar Copenhague una misión comercial española e iba a ser creada una cámara de comercio hispano-danesa.

Por el momento, el Ministerio danés de Negocios Extranjeros ha manifestado que han sido amonestados los oficiales de Policía que presenciaron los sucesos sin intervenir y que ha sido colocada vigilancia ante la Embajada española.

Se dice aquí que el Gobierno está estudiando la respuesta que debe dar a Madrid y que ésta se producirá en un plazo breve. Es decir, que existe un compás de espera en este litigio entre España y Dinamarca. (Efe.)

El Gobierno británico confía en una pronta normalidad en la frontera de Gibraltar

LONDRES, 17.—El Gobierno británico confía en que la normalidad se restablezca pronto en la frontera entre España y Gibraltar, ha manifestado el subsecretario de Asuntos Exteriores, George Thompson.

Thompson hizo esta manifestación cuando se hallaba respondiendo a interpelaciones en el turno de ruegos y preguntas, en cuyo transcurso se le preguntó sobre los retrasos y las restricciones en aquella frontera.

Thompson contestó: «El Gobierno inglés se da perfecta cuenta de la preocupación que causan las restricciones impuestas recientemente por las autoridades españolas en la frontera, en la Línea de la Concepción, y que para ello se había puesto en contacto con el gobernador de Gibraltar.»

«El embajador inglés en Madrid, de acuerdo con las instrucciones recibidas, ha planteado el asunto de dichas restricciones al ministro español de Asuntos Exteriores, y el embajador español en Londres ha sido también informado de nuestra preocupación.»

«El Gobierno inglés confía en que, debido a estas gestiones de nuestros representantes, las condiciones establecidas en aquella frontera vuelvan a la normalidad a no tardar.» (Efe.)

MOSCU, 17.—Un grupo de noventa y dos hombres de negocios influyentes del mundo occidental dieron ayer comienzo a sus cinco días de entrevistas con los dirigentes soviéticos y altos funcionarios de comercio con el fin de explorar las posibilidades de incrementar el comercio con los soviets.

# ALFOMBRAS

DE NUDO ESPAÑOL  
DE ALPUJARRA  
MECANICAS

Ofrecemos una gran colección en carpetas de importación, estilo oriental (Hatena, Emir, Brusa, Persia y Arabis)

Máximo surtido en moqueta, que nuestro personal especializado instalará para usted rápidamente

PLANTA II, Y SUC. GOYA, 20

NUESTRAS EXCLUSIVAS GARANTIZAN LA ORIGINALIDAD



Avenida José Antonio, 19, y Goya, 20

# televisores

Aviso al público

TODOS LOS TELEVISORES QUE TENEMOS A LA VENTA ESTAN PREPARADOS PARA LA ADAPTACION DE U. H. F.

## !! DIFERENCIAS !!

Operación normal a 24 meses

|                |        |
|----------------|--------|
| Televisor      | 17.980 |
| Antena         | 1.300  |
| Elevador       | 490    |
| Int. bancarios | 1.950  |

total 21.720

Nuestra operación en el mismo plazo

|                 |              |
|-----------------|--------------|
| Televisor       | 17.980       |
| Antena exterior | 1.300 Regalo |
| Elevador        | 490 Regalo   |
| Int. bancarios  | 1.950 Regalo |

total 17.980

Nuestra oferta se refiere a todas las primeras marcas existentes en el mercado nacional

Si no puede visitarnos, le informaremos en su propio domicilio



Paseo Delicias, 3 primer piso  
teléfonos 227 83 76 y 230 76 31



# OLA DE TERRORISMO EN ITALIA

## ♦ UNA CARGA EXPLOSIVA ESTALLO EN LA SEDE DE LA DEMOCRACIA CRISTIANA

ROMA, 17. (Crónica de nuestra corresponsal, María Francisca Ruiz, por telex.)—Eran casi las tres de la madrugada cuando una fuerte explosión despertó a los vecinos del Eur, la tercera Roma, como gustaba llamarla Mussolini, cuando planeaba en los años treinta esta ciudad satélite que debía alojar a la Exposición Universal del 1942. Pronto se supo que se trataba de una bomba—los pirotécnicos

calculan que contenía cuatro kilos de trilita—, que había estallado en la sede de la Democracia Cristiana, instalada en un edificio moderno de la plaza de Don Sturzo. A esa hora sólo se hallaban en el palacio, que tiene cinco plantas al aire y dos bajo tierra, dos vigilantes nocturnos, que, apenas repuestos de la impresión, ganaron la calle, sin saber aún a ciencia cierta lo ocurrido. Uno de ellos, Gabriele Simoni, re-

## ♦ ALTO ADIGIO: UNA BOMBA EN EL EXPRESO MUNICH - ROMA

sultó con heridas en el rostro—a causa de la lluvia de cristales que cayó sobre él—y hubo de ser atendido en el hospital de San Eugenio, el más próximo al Eur. Mientras tanto, y a la vez que afuian al lugar del suceso centenares de curiosos, la Policía de la zona se movilizaba, intentando hallar alguna pista. Hasta ahora lo úni-

co que se ha sabido es que un 600 blanco abandonó la plaza de Don Sturzo, momentos antes de la explosión, camino de Roma. De la inspección de los locales más afectados—el despacho del secretario general, Mariano Rumor, es una de las habitaciones abrasadas—se deduce que los terroristas debieron emplear una mecha larga,

de unos 30 centímetros, parecida a la que se utiliza en los fuegos artificiales. El explosivo, envuelto en celofán, debió ser de fabricación casera.

A simple vista, porque la Policía no deja acercarse hasta el edificio, puede apreciarse que los daños sufridos en el mismo, sobre todo en la planta baja, son importantes. «Más de 30

millones de liras dijo un carabnero de allí.» El suelo, por aquellos alrededores, aparece como alfombrado de minúsculos cristales. Incluso los pilares maestros de la casa se han resentido de la formidable explosión.

● INUTIL VIOLENCIA.— El atentado—no haría falta decirlo—constituye una violencia inútil a estas alturas. La campaña electoral, de cara a los comicios del próximo domingo, se ha desenvuelto, a pesar de algunas estridencias verbales, en un tono bastante correcto por parte de todos los grupos. Y el terrorismo, ya se sabe, es un arma de dos filos que puede herir de muerte a quien lo maneja. «Cualquiera que sea el responsable, ha dicho ayer tarde Rumor, se equivoca si piensa que va a intimidar, lo más mínimo, a la democracia cristiana y a hacerle desistir de su vigorosa campaña contra todos los extremismos. Campaña que encuentra, por otra parte, en todo el país el más amplio y propicio eco.»

El golpe resulta aún más insólito, aquí, porque desde 1948 no se registraban sucesos de este tipo, al menos en Roma. Precisamente, las huelgas montadas por los social-comunistas de la C. G. I. L. se distinguen por su total ausencia de violencias. Quienes no quieren secundarlas—se ha visto, recientemente, en el paro «escalonado» de los servicios ferroviarios—no por eso sufren represalias o coacciones... Para corroborar la hostilidad de la C. G. I. L. a tales métodos, el propio secretario de la sindical socialcomunista se ha apresurado a dirigir un telegrama al presidente del Consejo, Aldo Moro, haciendo constar la indignada protesta de los trabajadores encuadrados en ella.

● COINCIDENCIA.— Casi a la vez que estallaba la bomba en la sede romana de la Democracia Cristiana, en el Alto Adigio—donde se celebraban elecciones para designar al nuevo Consejo Regional—, se registraba otro acto de terrorismo, que, de milagro, no causó víctimas... El vagón-correo del Brennero-Expreso, que une Munich con Roma, saltó hecho añicos en una vía muerta de la estación de Bressanone, adonde había sido llevado, al darse cuenta el personal de servicio que un artefacto de relojería «sonaba» en su interior. Los cuatro funcionarios ocupantes del mismo abandonaron el furgón cinco minutos antes. Se calcula que los terroristas habían dispuesto que el artefacto explotase al pasar el tren por la estación de Bolzano. En este caso, nadie sabe las dimensiones que habría alcanzado el incalificable atentado.

Por si el atentado de la plaza de Don Sturzo es obra de los activos agentes terroristas altotesinos, la Policía de Roma ha realizado una detenida investigación en hoteles y pensiones para comprobar el movimiento de viajeros en estos días... Porque la acusación de la Prensa comunista—que apunta, como siempre, contra una organización extremista de derecha», es decir, contra los neofascistas del M. S. L.—carece, a mi juicio, de fundamento.

# abrigos en todos los estilos



PERSON, MOHAIR  
PELO IMPERMEABILIZADO  
CHEVIOT GRAN FANTASIA  
PELO CAMELLO  
HARRYS, CASHMERE

# FLOWER

AV. DE JOSE ANTONIO, 52 - PRECIADOS, 20 - CARMEN, 21  
POSTAS, 2 - MAYOR, 1 - DUQUE DE ALBA, 15 Y ATOCHA, 57

TRACTORES  
Y REPUESTOS



INDECO, S. L.

REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA ESPAÑA  
ALMACEN:  
CADARSO, 19 TEL. 241 3042  
MADRID - 8

PUEBLO



¿Un U-2 nacionalista?

ARGENTINA, en momento decisivo

# China roja derriba un avión sin piloto U.S.A.

## Washington dice que no falta ningún aparato

PEKIN, 17.—Un avión norteamericano sin piloto, que volaba a gran altura, violó el espacio aéreo chino y fué derribado el 15 de noviembre en la región centrosur de China por una unidad del Ejército popular chino, anuncia la agencia Nueva China. (Afp-Efe.)

● MENTIS. — WASHINGTON, 17.—No se ha constatado la falta de ningún avión norteamericano, ha indicado el Departamento de Defensa norteamericano, al comentar una información según la cual fué destruido un avión sin piloto en la China central.

Según ciertos medios norteamericanos competentes, podría tratarse de un aparato U-2, perteneciente a la China nacionalista, y cuyo piloto había saltado en paracaídas. (Afp-Efe.)

# Desconcierto ante la Operación Retorno

## ● Sensacional informe del Comité Militar Secreto ● Acusa a muchos políticos actuales de «corrupción administrativa organizada»

Buenos Aires, 17. (Servicio especial).—Ante el aluvión de noticias locales y, sobre todo, las que el cable trae desde el extranjero comentando el anunciado regreso de Perón, cada argentino se ha convertido en algo así como un oficial honorario o gratuito de Estado Mayor. En las mesas de café, en las de la oficina, en las de los hogares mismos, millares de estrategias dibujan y pergeñan la Operación Retorno, cada cual a su gusto y según su ingenio. El balance de este multitudinario análisis de la tan anunciada operación es claro para los observadores: han logrado sus autores el objetivo fundamental de sembrar la confusión. No hay dos planes que coincidan. Nadie sabe la verdad. A los más altos organismos de información, que, en estas circunstancias, como es de rigor, han acentuado su vigilancia, les llegan de sus mejores informadores, de los leales y desleales, de los voluntarios y de los merce-

narios, noticias firmes que tienen tan poca firmeza que se contradicen. Todos creen estar en el secreto y la disparidad de secretos demuestra que el auténtico está rigurosamente guardado.

No sólo se dibuja en el papel. También se polemiza. Todo el amplio temario posible está en debate. El viejo axioma, tan gastado como tantos otros principios antiguos, de que el enemigo no anuncia el ataque cuando piensa atacar, que algunos esgrimen como argumento negativo del regreso al pregonar que el general Perón ha prevenido a sus opositores de su decisión, con lo que ha quebrado el esquema táctico, queda superado ampliamente ante el hecho visible, ostensible, espectacular, del desconcierto que su anuncio ha provocado. Si ese anuncio ha prevenido al enemigo, se dice por los sectores peronistas, también ha puesto en aviso de todas formas, lo estaba. El aliado, que es múltiple y multiforme y constituye un estado de opinión nacional, un ejército pensante y actuante que llega hasta las cocinas de los hogares modestos, sólo podía conocer el papel que le incumbe en este hecho histórico, por su pública difusión. Porque ésta no es una batalla en el sentido militar, sino una convulsión de un pueblo, en cuyo desarrollo entran todos impulsados por la única y definitiva cuestión en litigio: si quieren que Perón regrese o se oponen a que regrese Perón. Que en lenguaje político podría traducirse: si desean el cambio de las estructuras para ponerle fin al estado de ruina y caos reinante o prefieren mantenerlos a ultranza.

En esta confusión que absorbe el interés público y caracteriza a este instante argentino ya no se puede hablar de grupos, sectores o instituciones. En todas partes, en todos los estamentos de la sociedad, hay división análoga. Y si podría darse el caso de que un trabajador se opusiera a la Operación Retorno, contra el deseo apasionado de los trabajadores, igualmente se registra el caso no menos sorprendente del estanciero o poderoso industrial que discrepa de sus colegas antirretornistas. Y si esto sucede en el mundo civil, se repite en el castrense y en el espiritual y, en suma, en todos. Porque en la decisión na-

cional que se anuncia todos están mezclados. Le basta al observador neutral ponerse en contacto con cualquiera de los centros y organismos, con los miembros de cualquier corporación, hasta dentro del seno de una familia, para comprobar que opinan de manera distinta en este problema. Aquí no están unos detrás de una trinchera y los otros detrás de la otra, enfrente. No hay frentes. Es el hogar nacional, revuelto y convulso, desesperado, sin encontrar salida y con la sensación firme de que no existe otra, salvo esa medida extrema que se llama Operación Retorno. Resolviendo una ecuación lógica podría decirse que siendo cierto ese convencimiento, la operación anunciada no debiera constituir un problema. Pero políticamente esto es un imposible y el argumento resulta infantil. Siempre habrá quienes se opongan. Lo formal y decisivo en este caso es la definición de la fuerza favorable o adversa. Y este es el misterio inevitable de todas las revoluciones. Veinticuatro horas antes de la caída de Goulart, el Gobierno del Brasil, con notorias y decididas asistencias de altos jefes, consideraba una simple alarma la conspiración que se anunciaba. Sin embargo, se vio luego que a la decisión de los primeros alzados se sumaba rápidamente la adhesión de los más. Aún hace pocos días, Paz Estensoro estaba seguro de su poder en Bolivia, recién revalidado en las urnas, aunque por medios que sus opositores denunciaban espúreos, y contaba con la adhesión militar muy firme y explícita, que el general Ovando mantuvo hasta el extremo de facilitarle en el instante crítico los medios para su traslado sin riesgo al exterior. Porque, repentinamente, al aparecer en la escena la figura del general Barrientos como vicepresidente alzado frente al presidente, en un instante cambió la situación. Lo mismo en uno que en otro caso contaron factores internos distintos, pero similares en gravedad al argentino.

En el caso del Brasil, la presidencia era arrestrada por las fuerzas extremistas hasta el punto que las Armas creyeron que había llegado la situación de peligro nacional. Por el contrario, en el caso de Paz Estensoro, fueron las fuerzas extremistas, encabezadas por los mineros, con Lechin al frente,

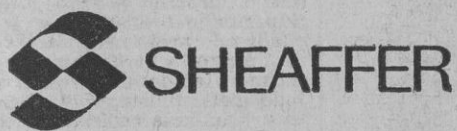
quienes iniciaron la lucha, que encontró finalmente el apoyo militar para poner fin a una situación tan crítica. En la Argentina, el fenómeno de inestabilidad tiene aún más hondas razones que en los países vecinos. Bastaría para medir su hondura el sensacional documento suscrito por un llamado Comité Militar Secreto, del que un periódico de Montevideo ha publicado, como prueba de autenticidad, la copia fotostática de las últimas líneas. La Prensa argentina acaba de reproducir, con escándalo, esta información, en la que se acusa, por significados jefes militares, a Ricardo Illia, hermano del Presidente, a Pedro Duhalde, su más íntimo amigo, y a otros políticos de «corrupción administrativa organizada» y se habla del «constante y progresivo deterioro de la situación política e institucional con las consiguientes repercusiones en los campos económicos y sociales».

A la Operación Retorno, que pretende la unidad peronista extendida a otros sectores, se opone la Operación Crepúsculo, con la que el antiperonismo intenta no ya destruirlo, porque esto lo considera imposible, sino dividirlo, apoyando y tonificando a los discrepantes para eliminar la personalidad del líder. Pero está claro que si la Operación Retorno tiene que sortear obstáculos, la Operación Crepúsculo es irrealizable, porque en el peronismo, discrepante como multitudinario que es,

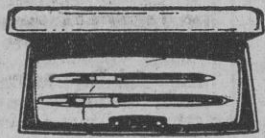
la única unanimidad permanente es el reconocimiento del creador de este movimiento, hasta el extremo de que quien no lo reconoce desaparece en el acto de la vida e influencia política.

Sin lugar a dudas, la Argentina se encuentra en el momento decisivo de su historia contemporánea, tanto como pudieron serlo 1945 y 1955. El primero de estos años, con el advenimiento del peronismo, que transformó la sociedad. El segundo, con la revolución que interrumpió aquel proceso. A 1964 se le ha asignado por el general Perón el designio de ser el año de la reanudación de su revolución nacional y pacífica, bruscamente interrumpida. Nadie sabe el desenlace, pero parece más que evidente que la reanudación de ese proceso político tiene más adherentes que opositores, y que el impedirlo por la fuerza, si existiera fuerza capaz de ello, sólo lograría descomponer definitivamente el esquema social y abrir incontrolables senderos al futuro. En la actual división del mundo, los que se enfrentan con el mundo occidental y cristiano darían cualquier cosa porque la Operación Retorno fracasara.

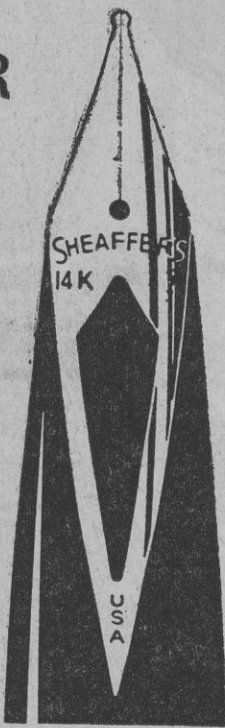
El calendario, entre tanto, corre, y si hasta hace poco podía hablarse de meses, ahora sólo quedan semanas dentro del plazo señalado. Pronto serán días. La inquietud, la emoción, son enormes en la Argentina.



con punto de oro macizo de 14K... la pluma que se posee o regala con orgullo



El punto de oro 14 K está incrustado para darle mayor resistencia y belleza. Pero el punto es sólo una de las razones para sentirse orgulloso al regalar o poseer una pluma Sheaffer. La tapa hermética conserva húmedo el punto de oro, listo para escribir al instante. El prendedor-imperdible asegura la pluma en su bolsillo. Existen otras razones más, pero la prueba más convincente la tendrá cuando firme su nombre por primera vez con una pluma Sheaffer.



Modelo de la ilustración Imperial VIII con tapa de oro chapado y bolígrafo o lapicero. Sólo en conjuntos de tres piezas.



# VA VD. AL CAIRO?

• MADRID • ATENAS  
• CAIRO • AFRICA



Hagalo en los super rápidos y lujosos BOEING FAN JET

## ETHIOPIAN AIRLINES

TORRE DE MADRID, 10-9 - Tel. 248 06 05 o su agencia de viajes

# Fagorice su hogar



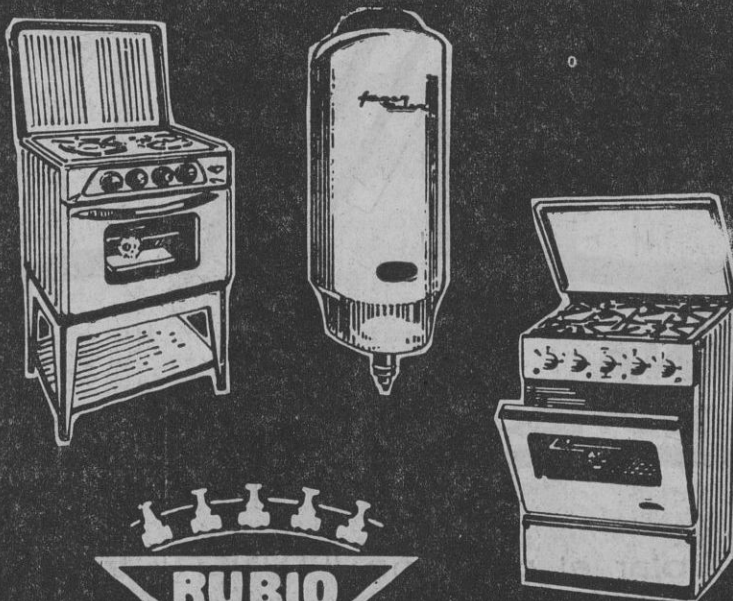
### COCINAS.

2 • 3 • 4 • FUEGOS CON Y SIN HORNO  
BETTINA • VITORIA • KARINA • FABIOLA  
NUEVO SUEÑO • VERA • FULTON •

### CALENTADORES

5 • 6 • 10 • 13 LITROS  
DAVID • DELFIN • GOLIAT • BULEX

CON LA GARANTIA DE UNA FIRMA COMERCIAL DEL MAXIMO PRESTIGIO



Sagasta, 15 • TEL. 224 22 10 • MADRID-4

### Cuadros "EL SIGLO XX"



FUENCARRAL, 4  
MADRID

### JULIO-BLITZ



REPUESTOS ORIGINALES TALLERES

ESTACION DE ENGRASE  
Guzmán el Bueno, 64  
Telfs. 244 16 74 - 244 50-60  
MADRID



Telegramas al Papa con motivo de su viaje a la India

Con ocasión del viaje que el Santo Padre realizará a Bombay para asistir los días 2, 3 y 4 de diciembre próximo al Congreso Eucarístico Internacional, la Dirección Nacional de las Obras Misionales Pontificias invita a la diócesis, parroquias, familias religiosas, centros docentes, organismos católicos, familias y fieles en general, a que se sumen a la campaña «Telegramas al Papa». Estos telegramas pueden ser una expresión concreta de la adhesión de los fieles al Sumo Pontífice en un momento de tan singular trascendencia para la expansión de la Iglesia en el mundo. El texto del despacho puede redactarse, aproximadamente, en la forma siguiente: «Rogamos transmita Santo Padre ofrenda oraciones sacrificios testimonio adhesión viaje misionero Bombay.» Estos telegramas pueden dirigirse a la Secretaría de Estado (Ciudad del Vaticano), o a la Nunciatura Apostólica, avenida de Pío XII, 46, Madrid (16).

El nuevo teléfono de PUEBLO: 227 39 91

## Nuevo sistema de pago de la remolacha

ESTAN muy avanzados los estudios encaminados a lograr la implantación, en nuestro país, del pago de la remolacha no en razón de

su peso, sino por su riqueza sacarina. La comisión mixta constituida a este fin y que integran representantes de los sectores agrícola y fabril, así como técnicos de los ministerios de Agricultura y de Industria, se ha reunido, en diferentes ocasiones, en el Sindicato Nacional del Azúcar, siendo de destacar el espíritu de colaboración existente entre fabricantes y cultivadores ante esta nueva perspectiva de valoración y pago de la remolacha.

Después de examinar las líneas generales de un plan de financiación para el montaje de equipos técnicos, capaces de determinar ese grado de riqueza sacarina del producto, con arreglo al cual habrá de efectuarse el pago de la remolacha por el fabricante al consumidor, así como la creación de comisiones de recepción, sistemas de análisis, posibles incidencias del nuevo sistema respecto al actual y consecuencias económicas de la implantación que se proyecta en el mercado y producción azucarera, la comisión citada acordó proponer al Gobierno la pronta implantación, con carácter definitivo, del nuevo sistema de pago.

Para llegar a él se encuentra muy avanzado el montaje de cuatro plantas experimentales, radicadas en Monzón del Río Cinca (Huesca), Arganda del Rey (Madrid), Alfaro (Logroño) y Valladolid.

Homenaje a don Alfonso de Borbón y Dampierre

Otrecido por sus compañeros de la Agrupación de Diplomados Sindicales

El infante don Alfonso de Borbón y Dampierre ha sido objeto de un homenaje por parte de sus compañeros de la Agrupación de Diplomados Sindicales, cuyo grupo cultural se reúne en estos días en Asamblea.

El acto, celebrado en la sede central de los Sindicatos, consistió en la entrega del carnet e imposición de la insignia de dicho grupo, ofrecida por los miembros del mismo.

Hizo la entrega el presidente de la Agrupación, señor Jaquetot Pineda, quien pronunció unas breves palabras de ofrecimiento. Los diplomados demostraron su simpatía al infante en el momento de la imposición, con una calurosa salva de aplausos.

Escuela Superior del Ejército

EL GENERAL DON MANUEL DIEZ-ALEGRIA GUTIERREZ TOMA POSESION DE SU CARGO COMO DIRECTOR

Presidió el general Cavanillas Prosper

El jefe del Estado Mayor Central, teniente general Cavanillas Prosper, ha dado posesión de su cargo de director de la Escuela Superior del Ejército al general de División don Manuel Diez-Alegria Gutiérrez. Acompañaban al teniente general Cavanillas en la presidencia el general Taboada y el duque del Infantado, así como el general González Camino y el nuevo director de la escuela.

El teniente general Cavanillas, que ostentaba la representación del ministro del Ejército, pronunció unas palabras en las que dijo que después de reorganizarse la enseñanza militar superior para unificarla en los tres ejércitos, y de crearse el Centro de Estudios de Defensa Nacional, se fusionaban la actual Escuela Superior de Ejército y la Escuela de Estado Mayor. «No es preciso —dijo— hacerlos la presentación del nuevo director ni elogiar sus méritos. Su sola elección para un cargo de tal responsabilidad rubrica su gran valía y el prestigio que tiene.

En esta nueva escuela se formarán los mandos superiores y los oficiales de Estado Mayor. Es una gran preocupación de nuestro ministro, y de todos los que con él trabajamos y colaboramos, lograr que los generales de nuestras grandes unidades y otras jefaturas del Ejército, así como sus más directos oficiales, los jefes y oficiales del Estado Mayor, tengan una preparación adecuada y completa. Que su competencia abarque todos los aspectos posibles de la paz y la guerra.» Se refirió a la Escuela de Estado Mayor y dijo que era preciso disponer de un numeroso y excelente plantel de diplomados.

El teniente general Cavanillas dijo por último que, como en el ánimo de todos está el deseo de perfeccionamiento, no quería terminar sin desear al nuevo director de la Escuela Superior del Ejército y a su cuadro de profesores los mayores éxitos y transmitirles al mismo tiempo un efusivo saludo del ministro del Ejército y brindar a todos su cordial apoyo.

Cantantes y conjuntos noveles

De 16 a 24 años, con posibilidad contrato; inscripción con fotografías, lunes, miércoles y viernes, de 10 a 12.

CLUB IMPERATOR Fernández de los Ríos, 59

Nombramiento de altos cargos en el S. E. U.

Ha sido nombrado sub-jefe nacional del S. E. U. don Juan Antonio Alberich Cid.

Asimismo ha sido designado para el cargo de secretario general don Manuel Cantarero del Castillo. Como presidente del Consejo Nacional del S. E. U. y director del Gabinete de Estudios Sindicales han sido nombrados don Javier Ansuategui y don Marino Díaz Guerra, respectivamente.



Este es el futuro de su TELEFUNKEN



MAS DE 2 MILLONES DE TELEVISORES TELEFUNKEN DISFRUTAN EN ALEMANIA

DEL SEGUNDO PROGRAMA

U-H-F

también en ESPAÑA los televisores TELEFUNKEN

podrán alojar el pequeño "TUNER" transistorizado de sencillo y rápido acoplamiento asegurándose así la recepción de cuantos programas puedan crearse en U. H. F.

LOS TELEVISORES TELEFUNKEN SE ASEGURAN SU FUTURO

## NECROLOGICA

DOÑA JULIANA PERALTO PINTOR

En Madrid ha dejado de existir, a los setenta años y víctima de larga y penosa enfermedad, doña Juliana Peralto Pintor, cuyas condiciones de bondad y simpatía le valieron siempre el cariño de cuantas personas cultivaban su trato. El triste acto del traslado de su cadáver desde la casa mortuoria, calle del Alcalde Sainz de Baranda, 38, al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena ha constituido una auténtica manifestación de duelo.

A todos sus familiares, y muy especialmente a nuestro querido compañero en las tareas administrativas de PUEBLO don Pedro Aguado del Val, expresamos nuestra más sincera condolencia por la irreparable pérdida.

## TELEVISORES



Para los que exigen calidad. Adquiérala ahora con las extraordinarias facilidades de nuestro

SISTEMA ALEMAN DE VENTAS A PLAZOS Metro Rios Rosas

TASOVISION

Bretón de los Herreros, 5 Teléfono 233 20 21

## NECESITANSE OFICIALES 1.ª

Soldadura eléctrica. Jornal más primas importantes. Presentar en

HUARTE Y CIA., S. A.

Calle particular Unión Española de Explosivos. 2. Tel. 239-75-00

(12.646.)

PUEBLO



«FRANCO hará que la obra emprendida permanezca»

«La paz no es una cosa estática, es una superación constante»

Palabras del ministro de la Gobernación en el acto inaugural del monumento a la Victoria, en Valdepeñas



En el acto de la inauguración del monumento a la Victoria, en Valdepeñas, el ministro de la Gobernación, teniente general Alonso Vega, pronunció un vibrante discurso, en el que, entre otras cosas, dijo lo siguiente:

«Inauguramos hoy el monumento que esta provincia ha erigido a los mártires de la Cruzada en este bello paisaje de Valdepeñas que simboliza el homenaje a los combatientes de nuestra Cruzada, a los que cayeron, a los que viven y, principalmente, al Caudillo que nos condujo a la victoria y nos manda en la paz.»

El monumento, de bellas líneas expresivas, está erigido en un sitio estratégico para que todos los que pasen por aquí vean que España da el debido homenaje a los que se sacrifican por ella, porque la victoria nos salvó a todos, a los que ganaron y a los que perdieron, porque si se hubiera perdido, la gente joven sería hoy pionera de un Estado comunista, y gracias a esta santa Cruzada vive para Dios y la Patria, y nosotros vivimos para esta paz que tantos esfuerzos ha costado conseguir.

Este monumento representa la hidalguía de un pueblo y el milagro de la liberación; pero, para que sean más logrados, los pueblos deben de honrar a sus gloriosos hombres, para que los que nos sigan después sepan que deben a sus ascendientes la continuación a esta obra con espíritu vigilante.

Una guerra política —continúa— no tiene nada que ver con otro tipo de guerra económica. Nosotros tuvimos que luchar contra el comunismo mundial, porque así fueron los emblemas que nuestros hermanos, los rojos, tenían en arcos y plazas de toda España. Pero, aunque nosotros vencimos al comunismo, no quiere decir que haya sido vencido en el mundo, y debemos de estar vigilantes contra asechanzas de ese comunismo que, en un nuevo intento, trata de levantar una revolución en España.

La paz no es una cosa estática, es una superación constante, y si comparamos el año 36, por no decir el 39, con lo actual, tenemos que ver con esperanza el porvenir. Franco nos trajo la paz y Franco nos supo mantener al margen de un conflicto internacional. Franco hará que la obra emprendida permanezca.

Al final, el ministro dió los gritos de ¡Viva Franco! y ¡Arriba España!

PUEBLO

El nuevo monumento a la Victoria, obra de Juan de Avalos, está situado en el kilómetro 197 de la carretera general de Madrid a Cádiz, en la sierra de las Aguzaderas, dos kilómetros antes de llegar a Valdepeñas. Sobre una base circular de 15 metros de diámetro se yergue majestuosa una colosal estatua de 15 metros de altura, ejecutada en chapa de cobre. Esta Victoria alada porta, presentándola en forma de cruz, una gran espada de 10 metros de altura, cuyo pomo queda al nivel de su tórax. Como fondo lleva dos hitos de sección triangular que poseen una altura de 27 metros. (Fotofax PUEBLO.)

### EL PRESIDENTE DE LA ASAMBLEA DE GUINEA VISITA EL COLEGIO MAYOR NUESTRA SEÑORA DE AFRICA

HA visitado el Colegio Mayor Universitario Nuestra Señora de África el presidente de la Asamblea General de la Guinea Ecuatorial y presidente de la Diputación de Fernando Poo, don Enrique Gori Molubela, que recorrió detenidamente todas las instalaciones del colegio, almorzando con los alumnos, que le dedicaron un homenaje.

El señor Gori dirigió al final del homenaje unas emocionadas palabras:

«Este es el colegio —dijo— con el que tanto he soñado durante mis diez años de estudios en Madrid. Gracias a Dios, nuestros hermanos africanos se encuentran en un ambiente propicio para sus estudios. La Medicina y la Biología nos enseñan que africanos y europeos somos iguales, excepto en la pigmentación de la piel. Y, sobre todo, el cristianismo nos dice que somos hijos del mismo Dios y redimidos por el mismo Salvador.»

He tenido una gran alegría al convivir estas horas con vosotros, palpando que no existen prejuicios de razas, y pido a Dios que bendiga la obra del colegio.»

# Se reúne en Madrid el Consejo Oleícola Internacional

Participan representantes de quince países y otros han enviado observadores

El undécimo período de sesiones del Consejo Oleícola Internacional, que es el tercero que se celebra dentro del ámbito del convenio firmado en 1963, ha comenzado ayer sus reuniones en la sala internacional de la Casa Sindical.

Participan representantes de Argelia, Bélgica, España, Francia, Grecia, Israel, Italia, Libia, Luxemburgo, Marruecos, Portugal, República Árabe Unida, Reino Unido, Túnez y Turquía.

Preside la reunión el señor Nor El Ghorji, representante de Marruecos y presidente del Consejo para la campaña 1963-1964, y actúa como vicepresidente el señor Enver Selay, representante de Turquía.

Numerosos países asisten también en calidad de observadores, entre ellos Arabia Saudita, Argentina, Austria, Brasil, Bulgaria, Colombia, Chile, Estados Unidos, Líbano, México, Países Bajos, Perú, República Árabe Siria, República Federal Alemana y Suiza. Además se ha pedido a las organizaciones internacionales, tanto gubernamentales como no gubernamentales, como la F. A. O., el G. A. T. T., F. I. O., etc., que envíen observadores.

La actual reunión fue decidida durante el décimo período de sesiones, celebrado en Madrid durante los días 21 al 27 de mayo de 1964, para estudiar las medidas económicas susceptibles de regular el mercado internacional del aceite de oliva.

Al comenzar la reunión, tras unas palabras de bienvenida a todos los reunidos por parte del presidente del Consejo, hablaron todos los representantes de los países signatarios, que se felicitaron de la labor que hasta el momento se viene realizando.

Seguidamente se reunieron los miembros del comité restringido, que está formado por todos los presidentes de delegaciones, y trataron del programa de estudios que se va a desarrollar durante esta nueva etapa de trabajo, que comenzó ayer tarde a las cuatro y media.

Dentro del extenso programa propuesto, merece especial mención el examen de los balances oleícolas y el cálculo global de recursos y necesidades en aceite de oliva, así como los temas relacionados con las medidas económicas sobre las que habrá de pronunciarse el Consejo, tras de oír el informe del Comité de Expertos Gubernamentales.

Todos los debates deberán tender a conseguir medidas para la normalización del mercado internacional del aceite de oliva.

También se va a conceder en las reuniones especial importancia a los trabajos para el perfeccionamiento de oleotécnica.

Además, dentro del plan conjunto de propaganda genérica, que se está efectuando con gran éxito en favor del consumo de aceite de oliva en Ale-

mania, Inglaterra y Suiza, deberá el Consejo adoptar resoluciones sobre la conveniencia de mantener y desarrollar los mercados ya existentes y estudiar especialmente las ventajas de crear otros nuevos, que vengán a aumentar el consumo del aceite de oliva en el mundo.



## ¡¡SOLO POR ESTE MES!!

# El Suizo

ARENAL, 3

al conmemorar su

## 10 ANIVERSARIO

Le bonificará en todas las compras que efectúe dentro del establecimiento con un

## 10 DE DESCUENTO

Beneficiense de los más bellos artículos a precios sumamente ventajosos

ENCAJES - BORDADOS SUIZOS - BATISTAS  
ORGANDIES - TULES - SEDAS - TEJIDOS  
TERGAL Y NYLON - MANTILLAS - PAÑUELOS  
TAPETITOS, etc., y una completa y distinguida

## LENCERIA DE NYLON

para señora. Modelos en exclusiva con el sello de las más prestigiosas firmas.

## TAMBIEN EN SU NUEVA

## COLECCIÓN DE PRET A PORTER

ofrecemos vestidos de novia, tarde y fiesta en un completo tallaje y colorido, con la más extensa variedad de modelos.

# El Suizo

ARENAL, 3

## ESTANTERIAS Y ANGULARES RANURADOS

Montaje en **48** HORAS

Si le es más cómodo, llámenos por teléfono y, sin compromiso por su parte, le visitará uno de nuestros agentes

La casa en España dedicada especialmente a estanterías prefabricadas Patentes nacionales y extranjeras FABRICADAS POR

## FRANCISCO ESQUITINO

(STANDIA) Mayor, 46-48 - Ascensor - T. 248 85 86

Compre en FABRICA

Compre ahora... PAGUE DESPUES-INTERCONTINENTAL  
San Bernardo, 81-T. 223 04 99

### El ministro colombiano de Fomento visita el Ministerio de Comercio

Estuvo en el Ministerio de Comercio el ministro colombiano de Fomento don Aníbal Vallejo Alvarez. Fué recibido, en ausencia del titular del departamento, por el subsecretario señor Villar Palasi y alto personal del Ministerio, así como los directores generales de Asuntos Exteriores y de otros departamentos, con los cuales inició una larga reunión de trabajo.

## PERIODISTA

Con experiencia, necesita importante revista en Madrid. Trabajo, mañana y tarde. Escribir ofertas al número 7.015

ALAS  
Generalísimo, 30  
MADRID-16

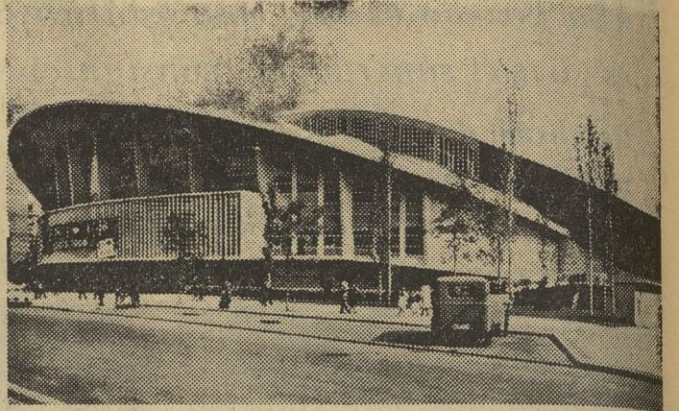


# Madrid

# Actualidad

## Festival hípico en el PALACIO DE DEPORTES (ESTAN REFORMANDO) (LA PISTA PARA ELLO)

**P**UEDE ser que sea una barbaridad o un fracaso, pero lo cierto es que la pista del Palacio de Deportes de Madrid la están transformando en campo hípico. En este recinto se celebrarán durante los días 19, 20, 21 y 22 los V Campeonatos de España de Saltos. Goyoaga, Alvarez de Bohórquez, Martínez de Vallejo y Queipo de Llano, nuestros olímpicos de Tokio, van a realizar sus exhibiciones en este palacio deportivo, que ha sido escenario de tantas pruebas y espectáculos. Un equipo de obreros ha le-



vantado totalmente la pista que existía. Y trabajan ya en la nueva. Primero han cubierto el terreno con una capa de papel de varios milímetros. Sobre ésta están extendiendo otra de arena y arcilla, en mezcla especial, que cubrirá todo el espacio. De esta forma se pretende que los ochenta caballos que van a participar puedan correr y saltar libremente, sin que sientan extrañeza del lugar y del terreno que pisan. En los sótanos del Palacio de Deportes se instalarán las cuadras, a nivel de la pista, para alojar a los caballos. Y durante todas las pruebas, tanto los jinetes como los animales estarán perfectamente atendidos por un servicio especial de médicos, veterinarios y farmacéuticos.

Con el arreglo que se está realizando en la pista, ésta tendrá una longitud de 30 metros de largo por 40 de ancho. Es, posiblemente, una de las mejores pistas acondicionadas de este tipo que existen en el mundo en local cerrado.

También es intención de los organizadores, aparte de ofrecer un espectáculo al alcance de todas las gentes, que funcione un servicio de apuestas, con el fin de dar mayor interés y emoción a las pruebas. De esta manera, con entradas a precios populares, se intenta atraer al público a un deporte que hasta ahora se había celebrado en lugares alejados del centro de la capital y poco asequibles a la masa.

José Aurelio VALDEON



«Mis cuadros son planos cinematográficos»

◆ Luis Eduardo Aute, pintor y director de cine

**L**UIS Eduardo Aute nació en Filipinas. Pero hace ya varios años que salió de su país. Luis Eduardo Aute, a sus veintidós años, es un pintor consumado. Ha presentado en Madrid una obra madura, hecha, importante. Pocos años antes, no hay que olvidar la tremenda juventud de Luis Eduardo, había intentado pintura dentro del campo abstracto.

—Fui abstracto por la misma razón que ahora soy tremendamente clásico. Entonces respondía a mi arte. Ese arte que yo quería dar. En aquel tiempo me consideraba totalmente abstracto.

—¿Y ahora?  
—Ya lo he dicho. Yo soy clásico, y no reniego de ello.

Su pintura es distinta. Es directa. Causa un gran impacto en el que la ve.

—Mi pintura podría considerarse como cinematográfica.

Aute ha estudiado cine a fondo. Es su gran preocupación. Piensa llegar a ser un director de cine en toda la acepción de la palabra.

—Mis cuadros, como se puede ver, son planos cinematográficos.

Su carrera directorial fílmica ya ha comenzado. Ha sido ayudante de dirección en varios films.

—Creo que el cine es mi camino.

—¿Qué quisieras llegar a ser, un buen pintor o un buen director de cine?

—Sinceramente, las dos cosas.

Rafael MUÑOZ LORENTE

(Foto César Lucas.)

VD. QUE QUIERE MODERNIZAR SU HOGAR...  
...compre una lavadora

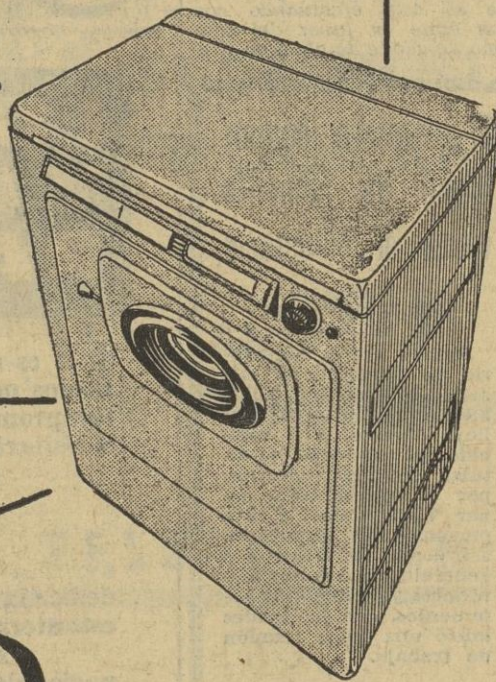
**TELEVOX, s.a.**

TIENE PARA VD. LOS EXCEPCIONALES MODELOS DE MARCONI

LIBERATOR . . . 22.950 PTAS.  
TWIN TUB . . . 14.900 PTAS.

CON LICENCIA "ENGLISH ELECTRIC".

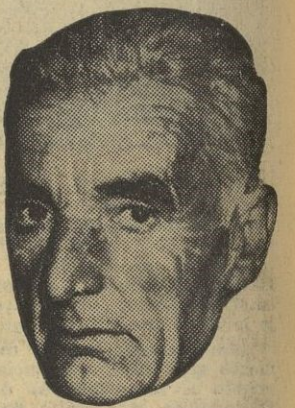
Y TODAS LAS MARCAS NACIONALES Y DE IMPORTACION, EN COMODOS PLAZOS SIN RECARGO



**TELEVOX, s.a.**

O'DONNELL, 6 . Tel. 225 16 10  
ANTONIO ARIAS, 11 (POR IBIZA) TEL. 2734403  
MADRID

## ESTA DISPUESTO A TODO: INVENTO UNA MAQUINA Y NECESITA DINERO



● «Si no me hacen caso aquí, me lo harán en U. S. A.»

**H**ASTA nuestra Redacción ha venido un inventor. Se trata de un hombre mayor, pelo canoso y conversación grata. Su nombre, Constantino Yubero Minguez. Constantino ha venido a contarnos sus cuitas. Según él, no se le presta la atención necesaria a su invento.

—¿De qué se trata?

—Soy el inventor de una máquina de riegos por aspersión y extinción de incendios y que sirve igualmente para otros trabajos diversos.

—¿Qué porvenir ve a esta máquina?

—Mi idea alcanza una gran distancia, y para ello necesito una ayuda de ciento ochenta mil pesetas.

—¿Para qué?

—Pretendo llegar hasta la Exposición Internacional de Inventores de Bruselas. Allí se me haría justicia. Quiero destinar este dinero para la inscripción en España de mi invento y para construir la máquina.

Constantino cuando habla de su máquina de aspersión se emociona. Pone en la conversación un gran calor. Sobre todo trata de convencer a todo el que habla con él de la gran utilidad que tiene su procedimiento.

—¿Qué radio de acción se puede conseguir con su máquina?

—Gigantesco, tanto que nos podría evitar del 75 a 80 por 100 de las líneas de alimento.

Constantino ha hecho un escrito al Ministerio de Industria. Pide una ayuda para su invento. El no cejará en su empeño de conseguirlo.

—Si no, pienso ir con él a

los Estados Unidos. Allí me harán caso.  
(Foto Raúl Cancio.)



**T.V.** sólo 12.500 pesetas  
antena, mesa y elevador  
GRAN EXPOSICION MODELOS 1965  
ANGLO-TELEFUNKEN-INTER  
WANGUARD-WUNDERMATIC  
todos adaptables para UHF  
estufas x cocinas x frigoríficos  
CLUB/SAN BERNARDOS (PASAJE)

PUEBLO



# PARALELO 40

## Caras guapas que llegan

● **MISS ECUADOR Y MISS NICARAGUA** llegaron a MADRID, por vía aérea, el próximo miércoles. Miss Ecuador viene de Londres, y pasará en España varios días de descanso antes de volver a su país, tras su intervención en la elección de Miss Mundo. Miss Nicaragua viene a España en viaje de vacaciones y a visitar a unos familiares que viven en España y que aún no conoce.

## Homenaje a Matias Prats

● **MATIAS PRATS**, el popular locutor de Radio Nacional de España, va a ser objeto de un sentido y cariñoso homenaje nacional que se prepara para el día 25. Lo organizan la Casa Regional de CORDOBA y el Centro Gallego, y entre los actos figura un banquete que le ofrecen sus admiradores y amigos.

## Nos visitan expertos hoteleros

● Han llegado diversas personalidades hoteleras que nos visitan con objeto de participar en diversas reuniones internacionales que actualmente se están celebrando en nuestra patria. **PAUL BRETON** es comisario de la exposición Arts Managers, de París, y M. Baratie es vicepresidente de la **SOCIEDAD SUIZA DE HOTELEROS** y también catedrático de la Facultad de Ciencias Económicas de AIX-EN-PROVENCE.



## Tamara: «Driver and bullfighter»

TAMARA lleva mucho tiempo en España. Vino a España con la ilusión de triunfar en los ruedos como torero —«Bullfighter»— para los sajones, y pudimos verla a caballo y a pie enfrentarse valientemente con los toros en diversas y señaladas ocasiones. Ella tiene también ganada fama como experta conductora —«driver»— de bólidos de carreras, y en más de una ocasión se ha aventurado con prototipos sobre el asfalto del circuito de Monza o de Nhurburing. Tamara, ahora en su Madrid, presta su sonrisa y su salero ante la cámara para nuestros queridos lectores.

JOSE ANTONIO PLAZA

# Están en Madrid los alpinistas que rescataron los cuerpos de RABADA y NAVARRO

UN guía de montaña, un Jelineante y un ebanista suizos acaban de llegar a Madrid como invitados de honor de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes. La causa de esta invitación es altamente emotiva. Paul Ettert, Uelly Ganjembain y Joseph Henkel realizaron en diciembre de 1963 la proeza heroica y humanitaria de rescatar con riesgo de sus vidas los cuerpos de los dos alpinistas españoles Alberto Rabada y Ernesto Navarro, que cinco meses antes habían encontrado la muerte de hambre y de frío cuando estaban a punto de escalar la pared norte del tristemente célebre macizo suizo Eiger.

Poco después de su llegada logramos reunirnos con ellos en el hotel donde se hospedan. Les acompañan directivos de la Federación Española de Montañismo.

Recordamos los dramáticos días en que nuestros deportistas aragoneses intentaron dominar la pared norte del Eiger. Era la primera vez que escaladores españoles acometían tal empresa.

—Ya habían superado lo peor— me dicen los escaladores suizos—. Casi estaban a punto de llegar a la cima. Pero cometieron la equivocación de

detenerse cuando vieron que una tempestad se avecinaba. Y eso les perdió. Nosotros, que hemos escalado el Eiger, sabemos que esta empresa hay que acometerla rápidamente y no detenerse ni un solo momento una vez que se comienza. La temperatura es de treinta grados bajo cero.

## EL ENCUENTRO

—Nosotros habíamos escalado el Eiger por la parte en que ensontraron la muerte los españoles— me dicen. Pero nunca habíamos descendido por el mismo sitio. Era una empresa muy difícil que nadie había realizado. Y aquel mes de diciembre nos lo propusimos. Sabíamos que los alpinistas españoles se encontraban muertos por esa zona, aunque se desconocía el lugar exacto. Además, pensar en ellos era absurdo. Había nevado ya mucho. De todas formas íbamos preparados. El día 26 de diciembre nuestros tres invitados emprendieron el descenso por la cara norte.

—Cuando llevábamos veinticuatro horas descendiendo nos encontramos de repente en un saliente el cadáver de un hombre enterrado en nieve hasta la cintura. Junto a él aparecía la mano de otro, que también debía de estar totalmente enterrado. Aquello nos dejó aturridos. No esperábamos encontrarlos. Fue un momento que no olvidaríamos. Aunque nuestro motivo era otro, lo desechamos en seguida y organizamos allí mismo el rescate de nuestros compañeros de escalada.

El relato de estos muchachos adquiere un impresionante dramatismo cuando me cuentan cómo hubieron de arrancar aquellos dos cuerpos de entre el hielo:

—Estaban petrificados y clavados en una nieve que se había convertido casi en piedra.

Con ayuda de los «piolets» tardamos siete horas en arrancarlos de aquellas tumbas del Eiger.

## CUATRO DIAS Y CUATRO NOCHES

Comenzó entonces lo peor. Algo que habría de poner a prueba hasta el límite las fuerzas de estos tres muchachos suizos y su sentido humanitario.

—Toda la excursión fue muy difícil, pero sobre todo desde la zona conocida con el nombre de «La Araña» hasta trescientos metros más abajo. Aquí el descenso había que hacerlo en lo que llamamos «rapelles» o caída vertical, sin poder tocar la pared. Bajo nosotros, tres mil metros en plomada se abrían impresionantemente. Pero quizá más difícil y peligroso que esto fue el paso «hinterstoisser» o travesía horizontal de un lado a otro del Eiger. En esta operación tardamos un día entero.

—¿Cuánto tiempo emplearon en el descenso?

—Cuatro días y cuatro noches: la primera, en la cumbre; la segunda, recuperando los cuerpos de la nieve; la tercera, en La Araña, y la cuarta, en la travesía horizontal.

Peró una noche, mientras descansaban en un hueco, un alud de nieve les arrebataba los cuerpos de los dos alpinistas españoles, arrojándolos al vacío hasta los mismos pies del Eiger.

No obstante, la gesta ya estaba escrita en la historia del alpinismo y la gratitud en el corazón de los españoles. Por eso Paul, Uelly y Joseph están hoy entre nosotros. En sus equipajes, un ramo de edelweiss para ser colocado en las tumbas de Alberto Rabada y Ernesto Navarro, los dos alpinistas españoles que encontraron la muerte cuando escalaban en el Eiger.

Jaime PENAFIEL

(Europa Press.)

# mejores no hay

## JAIME PEREZ

Si anduviéramos a las metáforas, caminos por los que andamos con frecuencia, llamaríamos a Jaime Pérez el rey del clarinete. Profundo conocedor de la música, sabio en el jazz, ya tiene proyección internacional. Sabe más que muchos de los que presumen que saben. Universitario, conoce todos los secretos del papel pautado y, lo que es mejor, los resortes del corazón, que, por lo demás, le funcionan perfectamente. El jazz es algo más que una técnica perfecta: es un estado de ánimo. Los flecos de su alma se asoman al clarinete, en la noche de Madrid, con el eco y el pelliczo de los elegidos. De los mejores. Boutellier le retrató en algún lugar de la plaza de Santa Bárbara con los ojos entornados... Un paisaje amarillo, de Nueva Orleans, en su derredor. Y Jaime Pérez haciendo España a su manera. Españolaando. Como uno de los mejores también.



## MANUEL SAN MARTIN



Su sombra, su obra, está entre nosotros. Manuel San Martín hace poco que acaba de dejarnos para siempre, pero su novela «La luz pesa» ha merecido el premio Seleccion de Lengua Española, que concede Plaza y Janés a la mejor obra de este tipo y categoría. Nació Manuel San Martín hace treinta y cuatro años. Y en Salamanca. Hace dos primaveras que dejó de existir. Su historia es amarga, hermosa, agria y bella al mismo tiempo. Estuvo a punto de vestir la sotana de la Compañía de Jesús. Anduvo con las barbas nacizas de los legionarios del desierto. Viajó por medio mundo. Escribió cuentos, versos, novelas... Badosa ha dicho: «Su novela premiada es una de las más importantes escritas desde 1939 hasta hoy...»

Que su obra vivifique lo que dejó entre nosotros.

## MANUEL TARIN IGLESIAS

Director de Radio Barcelona. Un fuera de serie. A él corresponde el triunfo, como a él correspondió también el trabajo de la gran fiesta de los premios de radio y televisión que acaba de celebrarse en Barcelona, y a la que asistió el periodista apuntando en su carnet de cosas la noche memorable.

Manuel Tarin es un gran periodista, hombre de la radio excepcional y formidable persona. Manuel Tarin ha hecho en el palacio de Montjuich algo más que una gala especial: ha reunido a gentes de todo el mundo y ha españolado a la brava con brillo y relumbramiento internacionales. Y ha escrito una página histórica para Barcelona y España entera en los cuarenta años de vida de su emisora. Enhorabuena. (Foto Cantí.)

## DOMINGO ESPINOSA



rio». Ahora le añadimos el palmarés de «el mejor». (Foto Boutellier.)



## FRUTOS

Se llama Fructuoso; pero todo el mundo le llama Frutos en su tierra, que es Alcázar de San Juan. Hombre bueno, ancho en la armadura física y en la espiritual. Sabe ser y sabe estar. Verdugo le vio así, cerca de la sartén de migas, con el trozo de pan candela en la mano y con el pincho dando el paso adelante, dentro de su blusa manchega. Frutos es el secretario de la Orden de los Sanchos, que se ha hecho para defender a Panza de los malandrines y follones que por el mundo son. Frutos es hombre conocido en toda la Mancha y es el dueño de «La Platera», pequeña y blanca casa antigua entre viñedos, cerca del camino por donde circulan los últimos kijotes. Tiene buena mesa y buena sonrisa, buen consejo y buen paladar en lo de la amistad. Es de los mejores y aquí está con las fanfarrias de ordenanza.

tico medina, escribe

## IMPORTANTE

establecimiento  
electrodomésticos  
necesita mozo conductor  
Teléfono núm. 276 06 15  
(15.124.)

PUEBLO



# MADRID, LO QUE PASA

## AMENAZA AL CONSUMO

Los asentadores de frutas y verduras del mercado de Legazpi y los fruteros madrileños se han negado esta mañana a efectuar nin-

### Venden lo de días pasados

Los redactores de PUEBLO han visitado esta mañana varias fruterías de Madrid. En dos de ellas, situadas en las cercanías de la plaza de Antón Martín, les han manifestado que hoy no habían recibido mercancía alguna y que estaban expidiendo lo almacenado del día anterior. La venta de frutas y verduras en la capital ha sido mantenida de esta forma.

guna operación comercial en el mercado central de Legazpi, como medida de protesta y represalia por la venta directa de naranjas y limones que dió comienzo ayer en la capital y que ha promovido el Ayuntamiento. La idea de tener paralizadas todas las actividades en el interior del mercado partió de los fruteros, a quienes inmediatamente se unieron los asentadores. Y esta mañana, como habían previsto, no se vendió ni un kilo de las frutas y verduras que allí hay almacenadas para el suministro de la ciudad.

El mercado se abrió, como todos los días, a las siete de la mañana. Todos los asentadores estaban en sus puestos. Los fruteros fueron llegando, como es costumbre, en número aproximado de 2.500, pero no a efectuar sus compras normales, sino exclusivamente a comunicar a los asentadores que hoy no habría operaciones comer-

ciales. Todo se produjo de buenas maneras, sin que se alterara el orden.

A las nueve y media de la mañana, cuando el mercado llevaba abierto dos horas y media, el delegado de Abastos del Ayuntamiento, señor Aguinaga, se personó en el mercado de Legazpi. Hizo un recorrido muy rápido por todo el interior del mercado y salió nuevamente, sin haber hablado con nadie.

Los asentadores y fruteros, en animados corrillos en torno a fogatas de paja, comentaban las incidencias de la jornada. Unos y otros se quejan de que aquellos que venden directamente en la calle las naranjas y limones no pagan impuestos ni tienen que soportar los gastos que ellos soportan. Por otra parte, argumentan que en el día de ayer perdieron mucho dinero, porque al venderse esa fruta en la calle a bajo precio, ellos dejaron de vender otras que tenían alma-

cenadas. Las amas de casa, al adquirir buen postre a buen precio —aquellas naranjas expandidas directamente por el productor al consumidor—, no compraron otros más caros.

Tan impopular e inconveniente actitud de los detallistas podría ocasionar un desabastecimiento de la capital.

A tal efecto, la vigente ley o determinados artículos del Código Penal podrían aplicarse con carácter inmediato.

A las once de la mañana de hoy el mercado central se encontraba con el problema de entrar la mercancía de mañana, ya que los lugares en los que normalmente se deposita estaban ocupados por el género no vendido hoy. Sin embargo, las autoridades municipales dispusieron inmediatamente las normas precisas para resolver esta cuestión.

Independientemente de las medidas que se adopten con carácter inmediato, tanto la unánime actitud de los mencionados vendedores como el significativo silencio de quienes les dirigen, nos empuza —ya de modo claro y riguroso— ante una organización monopolística que con sus maniobras trata de entorpecer la libre competencia. Creemos, por tanto, que el Tribunal Antimonopolio, dependiente del Ministerio de Comercio, tiene en este momento un urgente e interesante motivo de actuación.



Los fruteros venden los excedentes del día anterior. (Foto Verdugo.)

# ALFOMBRAS

El más práctico surtido en alfombras y moquetas, pasillos, alfombritas pie de cama, etc., lo hallará en

# salinas

Comprar en SALINAS es tiene la garantía de una colocación bien hecha y de hallar en cada precio lo mejor

LINOLEUM PARA SUELOS  
PERSIANAS GRADULUX  
LIMPIABARROS DE COCO

Carranza, 5 y 7 - Teléfono 257 09 03 (tres líneas)



ANIS DE LA  
**PRAVIANA**  
ALEGRA AL PALADAR!

Sindicato  
Provincial:  
«Nada que  
decir: Hasta  
esta tarde»

Nos hemos puesto en contacto con don Luis Arroyo, jefe del Sindicato Provincial de Frutos, para que nos diese su opinión acerca de la actitud de los compradores de fruta que se ha producido esta mañana en el mercado central de Legazpi. Su contestación ha sido:

—Hasta esta tarde no tengo nada que decir sobre el particular. Me falta información concreta sobre ello. Esta tarde podré aclarar todo lo que deseen. Pero hasta entonces, no.

**IMPORTANTE**

establecimiento  
electrodomésticos  
necesita botones

Teléfono núm. 276 06 15  
(15.125.)

### Seguirá la venta directa

El alcalde accidental, don Jesús Suevos, que ha estado puntualmente informado sobre el desarrollo de los hechos recogidos en esta información, a requerimiento de los redactores municipales, declaró, a mediodía de hoy, que el Ayuntamiento había dispuesto las medidas necesarias para que continuase con normalidad la operación de venta directa, ya que se trataba de un acuerdo municipal y, naturalmente, se mantendría.

## 100 TELEVISORES OCASION

PREPARADOS PARA EL SEGUNDO CANAL, DE IMPORTACION SUIZA GARANTIZADOS POR UN AÑO Y AL PRECIO DE

**23 PULGADAS - 15.562 PTAS.**  
Y TAMBIEN EN COMODOS PLAZOS

O'DONNELL, 6 - TELEF. 225 16 10  
ANTONIO ARIAS, 11 - (POR IBIZA) - TELEF. 273 44 03

## Estadio Santiago Bernabéu

Mañana miércoles, día 18 de noviembre, a las nueve noche

X COPA DE EUROPA (Octavos de final)

VTJ Dukla Praha - Real Madrid C. de F.  
(Campeón de Checoslovaquia) (Campeón de España)

ESTE PARTIDO NO ES DE ABONO  
VENTA DE LOCALIDADES DE TODAS CLASES:

Taquillas de Alfonso XI, 6, y avenida de Monte Igueldo, 6, bar (Vallecas), HOY MARTES, de 7 a 10 noche. MAÑANA MIÉRCOLES, en ambas taquillas, de 11 a 1,30 tarde. En Alfonso XI, 6, de 4,30 a 6 tarde, y en el Estadio, desde las 7,45 de la misma.

EXCLUSIVAMENTE DE PIE: Taquillas de Palos de Moguer, 36, de 7 a 10 noche, y en el Estadio, de 4 a 7 tarde, HOY MARTES. MAÑANA MIÉRCOLES, en ambas taquillas, de 11 a 1,30 tarde.

Los señores socios del Real Madrid precisan, además del carnet y recibo corriente, una entrada especial de DIEZ PESETAS. Las puertas del Estadio se abrirán a las 7,45 noche.



DISTRIBUIDOR:

# BAZAR VENTAS

PRECIO - GARANTIA - SERVICIO - SERIEDAD. Vea nuestra gran Exposición. Le agradará

CARRETERA DE ARAGON 43

FÁCIL APARCAMIENTO. • SUCURSALES en los números 11 y 59

# superior al mejor

EN CALIDAD DE IMAGEN  
EN LUJO DE PRESENTACION  
EN RENDIMIENTO Y DURACION

UNA TRADICION EN CALIDAD





# MADRID, LO QUE PASA

## EL MERCADO CENTRAL DE LEGAZPI SE HA QUEDADO PEQUEÑO

◆ Y es inadecuado para sus fines

El Mercado Central de Frutas y Verduras de Legazpi fué construído hace unos treinta años, y si en aquel tiempo pudo ser espléndido para lo que de él se pedía, ahora se ha quedado demasiado pequeño. Y no es esto lo peor, sino que resulta totalmente inadecuado para sus fines.

El primer defecto radica en su forma de construcción: triangular, con los tres lados de este triángulo dedicados a almacenes y patios y un patio central en el que descargan los camiones que vienen del campo y cargan luego los detallistas. La entrada y salida de este patio central se realiza únicamente por uno de los vértices del triángulo, con lo que los embotellamientos son de lo más corriente.

Es éste un mercado creado para abastecer a un millón de personas y tiene que hacerlo ahora a dos millones y medio. Que han aumentado, además, su consumo no sólo cuantitativamente, sino en calidad. Pero el problema se extiende no sólo a todos los mercados centrales de Madrid, sino a los de todas las ciudades donde existe este sistema de abastecimiento en Europa. En Barcelona tienen el mismo problema con El Borne. En Londres pasa lo mismo con el Covent Garden y en París el problema de los mercados centrales ha llegado a ser tan pavoroso que todas las noches hay que acotar varias calles alrededor del Mercado Central para realizar las transacciones, dejando esas calles libres otra vez a las ocho de la mañana.

### ● Un poco de estadística

En 1959 se contrataron en el Mercado Central de Frutas y Verduras de Legazpi 299 millones de kilos. En 1960 la cifra fué de 279 millones de kilos. Subió en 1961 a 339 millones de kilos y volvió a subir en 1962 a 340 millones de kilos, para quedarse la última cifra, o sea la de 1963, en 381 millones de kilos. Una subida de unos cien millones de kilos en sólo cinco años supone una congestión del mercado bastante considerable.

De estos 381 millones de kilos casi ciento sesenta y ocho fueron de frutas y algo más de doscientos trece de verduras. La mayoría de estos productos entraron en el Mercado Central por camión, aunque una pequeña parte lo hizo por ferrocarril.

Más o menos traen al Mercado Central de Legazpi las frutas y verduras unos trescientos cincuenta camiones, aparte de los que vienen a recogerlas de los detallistas.

### ● Los asentadores

En los mercados centrales operan los mayoristas o asentadores, que realizan en general una función intermediaria. Son comisionistas que compran en origen y venden a los detallistas. Otras veces, aunque pocas, negocian con sus propios productos. Realizan los asentadores una función muy útil y realmente tienen razón cuando aseguran que ellos son los que abastecen a la ciudad. Además lo hacen con verdadera habilidad. Tienen sus planes de compra organizados con tiempo y hacen las cosas con un verdadero orden. Están muy bien organizados.

Este es el aspecto positivo de la cuestión, pero hay otro que ya no lo es tanto. Los asentadores, como hemos dicho, tienen la conciencia de que son los que aseguran el abastecimiento de Madrid y saben que este depende de ellos. Así puede ocurrir y de hecho ocurre que se aprovechen de su situación dominante cuando bajan los productos en el

campo de modo que esta baja no se refleje en la ciudad. En los recientes casos de las patatas y los limones se vió un bajón enorme en los productos de origen sin que esto repercutiese en absoluto en la ciudad. Se mantuvieron los precios artificialmente. Esto hace pensar en que es necesario un nuevo planteamiento de los mercados centrales, sobre estas bases:

1) Construcción de nuevos mercados centrales con mayor amplitud y, sobre todo, con una instalación y organización más racional de la que ahora existe.

2) Una estructura mercantil distinta que impida aquel tipo nocivo de especulación y que favorezca el mayor contacto entre el productor y el consumidor. En este sentido las operaciones de venta directa montadas por el Ayuntamiento no han sido más que la denuncia de esta situación. Operaciones de emergencia indicativas de que hay que buscar fórmulas nuevas en las estructuras de los mercados centrales. Sobre todo, es imprescindible que se logre la máxima competencia.

### ● Envases

Las frutas y verduras necesitan de unos envases para ser transportadas, y por el momento estos envases son los que todos vemos en los mercados: cajas de madera fuertes. Los envases son propiedad de los asentadores.

Desde el punto de vista económico del país constituyen un verdadero despilfarro, porque hay que tener en cuenta lo que suponen camiones cargados únicamente con cajas vacías que hacen trayectos hasta el campo donde van a recolectar las frutas o verduras. Otro problema de los envases es el del almacenaje. Si el Mercado Central de Legazpi es insuficiente para las necesidades del pueblo de Madrid, podemos decir, sin temor a equivocarnos en mucho, que, aproximadamente, el cincuenta por ciento del mercado está ocupado por los envases. Cualquier observador imparcial que vea el Mercado Central puede creer que más bien se dedica a almacenar madera que frutas y verduras, con el consiguiente peligro de incendio. Hace poco se quemaron trescientas cajas que, afortunadamente, está ban aplastadas en el exterior del mercado, y la cosa no pasó de ahí; pero si por casualidad el fuego se llega a correr al mercado, se hubiera producido una catástrofe incalculable.

Se puede asegurar también, sin temor a equivocarse mucho, que si se consiguiese hacer desaparecer estos envases del Mercado Central, el problema de Madrid estaría resuelto momentáneamente o, al menos, muy aliviado.

Hay sólo una solución: el envase perdido, más ligero, más higiénico, ya que sólo sirve para una vez y que no se ha de transportar en viajes de ida y vuelta.

### ● Carga y descarga

Otro punto importante es el de carga y descarga. Cuando llegan las expediciones hay que descargarlas y cargarlas luego en los camiones de los detallistas. La descarga la hacen empleados a sueldo de los asentadores y la carga la realizan peones que se ponen al servicio de los detallistas, que se lo piden del mismo modo que los mozos de las estaciones. La carga y descarga se siguen haciendo de la manera más rudimentaria, sin el más leve indicio de mecanización. Por supuesto, el asentador repercute el coste de la carga y descarga sobre el remitente.

Los envases y la carga y

descarga son dos negocios de los asentadores. Aparte de éstos está el del transporte y el del alquiler de cámaras frigoríficas. Y se da aquí un caso curioso. Cuando los asentadores ven que hay un riesgo o quieren defenderse de algo, en seguida ponen por delante su calidad sindical del Gremio de Mayoristas de Frutas y Verduras; pero en estos aspectos que significan negocio, el gremio sindical no cuenta para nada. Para ello han creado una industria, que es la que lleva todos estos negocios.

C. DE N.

## TAXIS: Normas para la concesión de licencias

Las normas para la distribución de las licencias de taxis, aprobadas por el Ayuntamiento Pleno en sesión celebrada el 30 de octubre pasado, establecen:

● De las 1.600 licencias acordadas, un 90 por 100 (1.440) se distribuirán inmediatamente entre conductores asalariados de vehículos taxímetros que justifiquen estar empadronados en Madrid desde el 30 de octubre de 1959.

● Hallarse en posesión del permiso municipal para conductores de automóviles del servicio público con anterioridad al 1 de enero de 1960 sin interrupciones continuadas que excedan de noventa días.

● Estar encuadrados en el Sindicato Provincial de Transportes y afiliado con cotización en el régimen de seguros sociales y de Mutualidad Laboral de Transportes.

● Carecer de antecedentes penales y no estar incurso en las incompatibilidades brevenidas en la ordenanza y demás disposiciones vigentes.

Las instancias, con su documentación correspondiente, se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento durante el período comprendido entre el 20 de noviembre y el 5 de diciembre próximos.

## DON MANUEL CEREZALES, subdirector de «El Alcázar»

Ha sido nombrado subdirector de nuestro querido colega «El Alcázar» don Manuel Cerezales, que hasta ahora desempeñaba el cargo de director de «Faro de Vigo».

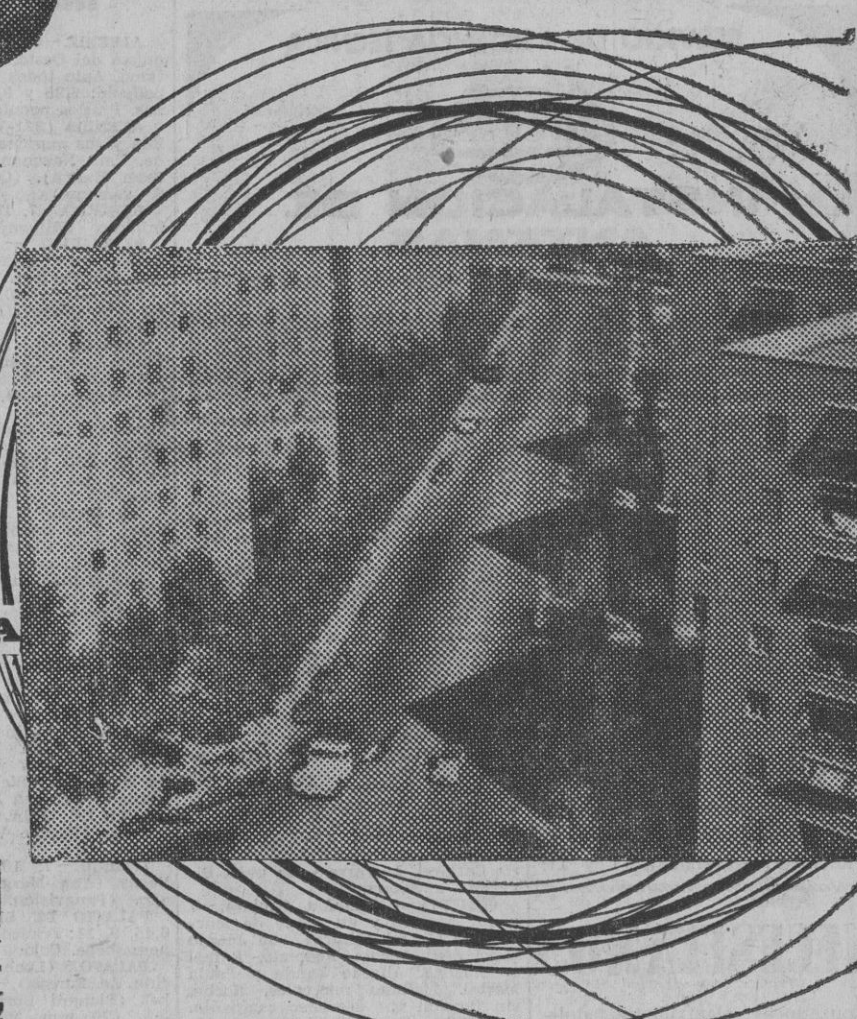
El señor Cerezales ha sido redactor de «La Voz de España», de San Sebastián; de «El Pensamiento Navarro», de Pamplona; director de la revista «Misión», subdirector de «Artes y Letras» y luego de «Informaciones», de Madrid; director de «España», de Tánger, y, finalmente, del diario vigués.



Teledo 138  
Telés. 265 84 83 y 265 74 30



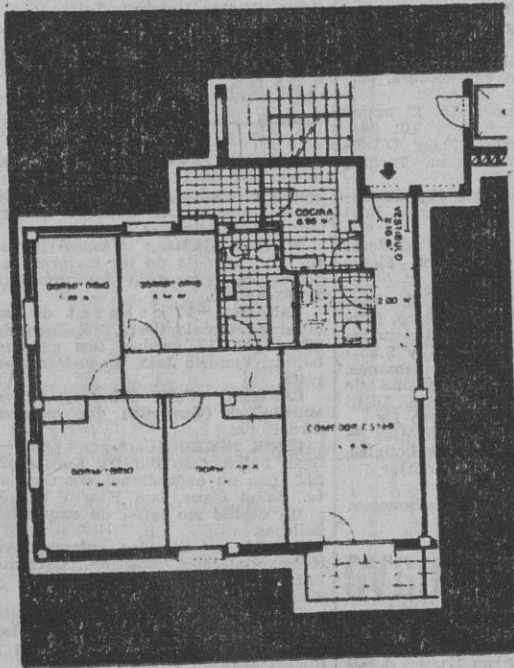
## Ciudad Los Angeles



BIEN SITUADA

MODERNA

BIEN URBANIZADA



VISITE LA VIVIENDA DE MUESTRA EN LA CIUDAD

Autobuses cada 8 minutos desde metro Palos de Moguer

### CARACTERÍSTICAS

4 dormitorios. Vestíbulo, pasillo y salón-comedor con parquet. Baño, cocina y aseo con revestimiento en paredes tipo "gresite". Armarios empotrados. 2 terrazas. Fachada de ladrillo visto. Calefacción central. Ascensor. Persianas enrollables de plástico. Cocina y calentador de agua para gas. Construcción y terminación de 1.ª calidad.

VENTA DE LOCALES COMERCIALES

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

INFORMACION

# VIRELSA

Box y Morer, 6 Tel. 253 21 00 y en la ciudad



# Cartelera de espectáculos

## Principales programas de TV. E.

- PARA ESTA NOCHE.—8,05: Hombres del Oeste.—8,30: Aventura.—8,50: Dibujos animados.—9: Tragedias de la vida vulgar.—9,30: La familia por dentro.—9,45: Telediario.—10: Avance de programas.—10,02: La unión hace la fuerza.—11: Los Intocables.—12: Telediario y cierre.
- PARA MAÑANA, SOBREMESA.—1: Avance de Telediario.—1,02: «Ella, él y Asta».—1,30: El mundo en que vivimos.—2: Sonría, por favor.—2,50: En antena.—3: Telediario.—3,20: Punto de vista.—3,30: «Un actor para un crimen» (capítulo III).—3,50: Revista para la mujer.—4: «Caravana».—5: Final.
- CULTURAL.—6,30: Por tierra, mar y aire.—7: Avance de Telediario.—7,03: El campo.—7,30: Temas de nuestro tiempo.—7,55: Información cultural.
- NOCHE.—8: Sala de conciertos: José Iturbi.—8,30: Dibujos animados.—8,40: Rumbo a lo desconocido.—9,30: Encuesta. Tema: «Son convenientes los deberes de los escolares para casa?».—9,45: Telediario.—10: Avance de programas.—10,03: Esta es su vida.—10,30: Primera fila presenta: «Plaza de Oriente», de Joaquín Calvo Sotelo.—12: Telediario, avance de programas, despedida y cierre.

### SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA



## INSTALACION DE ANTENAS

FERNAN GONZALEZ, 29 - TEL. 225 92 24 - MADRID-9

# Stanford s.a.

## GACETILLAS

### ORQUESTA NACIONAL SILVESTRE JAVIER ALFONSO

Viernes, 6,45 tarde. Palacio Músico. Obras Enesco, Bartok, Tschalkowsky. Domingo, 11,30 mañana. Monumental, repetición programa viernes. Localidades: taquillas Teatro Real (calle Carlos III). Reservas, lunes, martes. Concierto matinal: butacas, jueves; resto localidades, viernes.

## TEATROS

### FUNCIONES PARA MAÑANA

ALCAZAR (221-22-52).—7 y 11:

## NECESITAMOS

Montadores electricistas, delineantes de 1.ª proyectistas, ajustadores, matriceros y mandrinadores. Talleres B. K. Jornada continuada incentiva.

Calle CRONOS, 57. Zona industrial de Canillejas. (15.413.)

## IMPORTANTE

establecimiento electrodomésticos necesita dependiente

Teléfono núm. 276 06 15 (15.126.)

## COSECHADORAS 'A MEDIDA'

PRIMERA MARCA EUROPEA



¡CALIDAD POR PRINCIPIO! AGRO-MECANICA, S.A. - APARTADO 963 - MADRID

Don Juan Tenorio (con Ismael Merlo, Carmen de la Maza, Carlos Muñoz). Montaje: V. Sainz de la Peña.

BEATRIZ (225-31-08).—Miércoles, noche, estreno: La condesa Laurel (de Joaquín Calvo Sotelo), con Carmen Bernardos y Rafael Alonso. Dirección: Cayetano Luca de Tena.

BELLAS ARTES (232-44-37). Edificio Círculo Bellas Artes.—7 y 10,45: José María Rodero en El caballero de las espuelas de oro (de Alejandro Casona), con Esperanza Grases, Javier Loyola y compañía titular, con la intervención de Asunción Sancho. Dirección: José Tamayo.

CALDERON.—7, 10,45: La gran compañía de revistas de Tony Leblanc en ¡Lava la señora!, ¡lava el caballero!, con la primerísima estrella Lolita Sevilla. Despáchase con cinco días, sin aumento.

CLUB (Bajos Palacio de la Música, 222-04-17).—7, 11: Narciso Ibáñez Menta, con Irene Daina, José María Caffarel. La zorra y las uvas. Diversidad, apasionante.

COMEDIA (Compañía titular).—7 y 11: Ninette y un señor de Murcia (de Miguel Mihura), con Juanjo Menéndez, Aurora Redondo, Rafael L. Somoza, Alfredo Landa y Paula Martíel. Mañana miércoles, noche, sin función por descanso compañía.

COMICO (Tel. 222-72-89).—7, 11: Compañía comedias cómicas Manolo Gómez Bur en Prefero España (de Alfonso Paso), con Vicky Lagos. Ignacio de Paul y la colaboración de Miguel Palenzuela. Miércoles 18, noche, 100 representaciones triunfales.

ESLAVA (231-19-64).—7 y 11: Natí Mistral presenta María Reyes (de Antonio Quintero y Rafael de León), con Francisco Piquer, Angeles Hortelano, Antonio Martelo, Ana María Custodio y Fernando Nogueiras.

ESPAÑOL (221-22-47).—7 y 10,45: Don Juan Tenorio (de Zorrilla), con Guillermo Marín y Conchita Velasco. Decorados y figurines: Salvador Dalí. Ilustraciones musicales: R. Sainz de la Maza. Dirección: Luis Escobar.

GOYA.—7 tarde y 11 noche, la compañía de Adolfo Marsillach, con Marisa de Leza, Carmen Carbonell y Antonio Vico en Pigmalión (de Bernard Shaw).

INFANTA ISABEL (221-47-78).—7 y 11: Arturo Serrano presenta a Rocio Dúrcal en Un domingo en Nueva York (versión López Rubio), con el primer actor Carlos Larrañaga, Francisco Valladares. Dirección: Adolfo Marsillach. (Cuatro últimas semanas.)

LARA (221-16-31).—Miércoles 7 tarde: Amelia de la Torre y Enrique Diosdado en Nunca es tarde (de López Rubio). Próximamente 100 representaciones. Noche, descanso compañía.

LATINA (Empresa Colada).—Jueves, 10,45 noche: La compañía de revistas Casal, Navarro, Díaz presenta el estreno de El Barbero de Maillat (de Murillo y Jiménez. Música: maestro Laurentín), con Finita Ruffet y Lina Morgan. Ballet Emporium.

MARAVILLAS.—Revistas maestro Cabrera, 7 y 10,45, éxito arrollador: ¡Oh, la dulce vida! (con Behé Palmer, Manolito Codoso, Esperanza

Roy, Pedro Osinaga, The Medicine Ballet).

MARQUINA (Prim, 11. Teléfono 231-84-67. Compañía Alberto Clossas).—7 y 11: La tercera palabra (de Alejandro Casona). Domingos, 4,30, precios especiales. Butaca, 50 pesetas. Club, 30. Lunes no hay funciones por descanso de la compañía.

MARTIN.—7 y 11: Compañía de revistas Celia Gámez, con la colaboración de Angel de Andrés, Ingrid Garbow y Paquito Cano. Mami, llévame al colegio. (Versión moderna de Las Leandras.)

REINA VICTORIA.—7, 11: Carlos Lemos, Lola Herrera, Daniel Dicenta, en El baúl de los disfraces (de Salom). Música: Algueró. Cinco últimos días.

VALLE INCLAN (Torre de Madrid, 241-13-89. Compañía Conchita Montes).—Viernes noche estreno: Coco (de Mithois). Adaptación de Tono. Dirección: Fernando Fernán Gómez.

ZARZUELA (221-43-41). Temporada oficial de Ballet y Teatro Lírico Nacional 1964-65).—Jueves 19, a las 11 de la noche: Presentación de la compañía de género lírico. Estreno de Antología de la tonadilla (según guión de Alfredo Mañas, en versión musical de Cristóbal Halffter), y La vida breve (de Carlos Fernández Shaw y Manuel de Falla), con Montserrat Caballé, Lucy Cabrera, Bernabé Martí, Luis Villarejo, Esteban Astarlos y María Trivó. Coro titular. Director: José Perera. Ballet titular. Director: Alberto Lorca. Bailarín invitado: Rafael de Córdoba. Orquesta titular, bajo la dirección de Odón Alonso. Director de escena: José Osuna. Localidades con cinco días de antelación.

## CIRCO

CIRCO PRICE (Teléf. 231-46-07).—6,45 y 10,30: ¡Excitazo del Circo Royal de Londres! ¡Leones! ¡Leopardos! ¡Palomas! ¡Chimpancés! ¡Cacahuets! ¡El canguro boxeador! ¡Las galteras de Escocia! ¡Payasos! ¡El mejor clown del mundo! ¡El intrépido artista inglés Roy Fransen, que se lanza envuelto en llamas a una piscina en llamas desde 20 metros de altura! ¡Fuego sobre fuego! Jueves, 4 tarde, gran gala infantil.

## CINES

### SESION NUMERADA

ALBENIZ.—6,15 y 9,45: La conquista del Oeste. (Technicolor. Cinemascope. Apto todos los públicos. Pases película: 6,25 y 9,55. Últimas semanas. Precios populares.)

AVENIDA (221-75-71).—7 y 10,30: Ella y sus maridos (Shirley Mac Laine, Paul Newman, Robert Mitchum, Dean Martin). (Color. Cinemascope. 6.ª semana.)

BARCELO.—7, 10,45: Traidor en el infierno (William Holden).

BENLIURE.—6,15, 8,40 y 11: Traidor en el infierno (William Holden, Don Taylor).

CALLAO.—7, 10,30: Un extraño en mi vida. (Color.) (Kirk Douglas, Kim Novak.)

CAPITOL.—7, 10,30: Tom Jones. (Technicolor. Cuatro Oscar.)

CARLTON (Ayala, 95. Teléfono 256-18-30).—6,30, 10,15: West Side Story. (Todd-ao, 70 mm., pantalla gigante.) (16 años.) Últimas semanas.

CARTAGO (257-70-23).—7, 10,30: Ella y las otras (Janet Leigh, Van Johnson).

COLISEUM.—7, 10,30: La mujer de paja (Gina Lollobrigida, Sean Connery, Ralph Richardson). (Technicolor. ¡Éxito mundial!)

CONDE DUQUE.—4,30, 7, 10,30: La niña de luto (de Summers). Selección Cannes y San Sebastián.

EL ESPAÑOLETO (Fernández de los Rios, 67. Teléf. 244-54-92).—7, 10,15: La noche de la iguana (Richard Burton, Ava Gardner, Deborah Kerr). (Panavisión.)

FUENCARRAL.—7, 10,30: Franco, ese hombre. (Cinemascope. Technicolor.) Tolerado.

GRAN VIA.—7 y 10,15: La noche de la iguana (Richard Burton, Ava Gardner, Deborah Kerr). Panavisión.

LOPE DE VEGA.—7, 10,30: El potentado (Natalie Wood, James Garner).

MADRID.—7, 10,30: Cita en Las Vegas (Ann Margaret). Estrella del año (Panavisión. Color.) Mayores.

PALACIO DE LA MUSICA.—4,45, 6,45, 9, 11: Franco, ese hombre. (Cinemascope. Color.) Tolerado.

PALAFOX (Luchana, 15. El mejor cine de Europa).—6,45 y 10: Becket (Richard Burton, Peter O'Toole). (70 mm. Panavisión. Technicolor.)

PAZ.—7 y 10,15: Siete días de mayo (Ava Gardner, Kirk Douglas, Burt Lancaster).

POMPEYA.—7, 10,30: El desierto de Pigalle (Annie Girardot, Pierre Trabaud).

PROYECCIONES.—6,15, 9,45. Cinemascope. El mundo está loco, loco, loco. (Technicolor. Todos los públicos.) (Pases película: 6,25 y 9,55.) Precios populares. Últimas semanas.

REX (247-12-37).—Continúa de 11 a 6. Numeradas 7 tarde, 10,45 noche: El misterio del cuarto 13.

RIALTO.—7 y 10,30: Siete días de mayo (Burt Lancaster, Kirk Douglas, Ava Gardner, Frederick March).

## Se vende nave

Mil metros cuadrados, diáfana, mucha luz, 4,50 metros altura, entrada camiones. Exenta contribución. Facilidades. Propia para almacén, oficinas, garaje, etc

Verla: Sta. Hortensia, 19

Información:

EOPSA

Carretas, 14, quinto A

Teléfono 231 75 20

RICHMOND.—7, 10,30: Un extraño en mi vida (Kim Novak, Kirk Douglas).

SAN MIGUEL.—7, 10,30: F. R. I. frente a Scotland Yard (Eddie Constantine).

TORRE DE MADRID (247-16-57).—7, 10,45: ¡Caramba con las señoras...! (Michele Morgan, Paul Meurisse).

### SESION CONTINUA

ALCANTARA.—5: La venganza de milady y Piel de serpiente.

ALEXANDRA.—10 mañana: Elías y las otras.

ARGUELLES.—5: Los locos años veinte.

BAHIA.—4: Cena de matrimonio. El señor de Hawaii.

BELLAS VISTAS (Tel. 233-54-44). Amor a primera vista y El gran espectáculo.

CANDILEJAS.—4: Sol de verano y Elías y las otras.

CAPRI (252-10-69).—4,30: El último verano (Arturo Fernández y Elías y las otras (Janet Leigh, Van Johnson). (Primer reestreno.)

COLON.—4,30: Un bruto para Patricia y Can-Can (Frank Sinatra, Shirley MacLaine). Gran programa.

CONCEPCION.—5: Bombas sobre Montecarlo y Los locos años veinte.

CHUECA.—4,30: Siete novias para siete hermanos y Al final de la noche.

DOS DE MAYO.—5: El inquilino y La pantera rosa.

EMPERADOR (243-11-51).—Continúa 5 (festivos y vísperas, desde las 4): Una rubia para un gángster (Yul Brynner), Fort Comanche (Richard Boone). (Color. Cinemascope.)

FANTASIO.—4: Siete días de mayo (Burt Lancaster, Kirk Douglas, Ava Gardner, Frederick March).

FIGARO.—4: Siete días de mayo (Burt Lancaster, Kirk Douglas, Ava Gardner, Frederick March).

GONG.—5: Los locos años veinte.

IDEAL.—4,30: Caravana al Oeste (Victor Mature). (Cinemascope. Tolerada. (Pases: 4,30, 6,30, 8,30, 10,30.)

IMPERIAL.—10 mañana: Complementos y Traidor en el infierno (William Holden, Don Taylor).

MAGALLANES.—4: La esposa del embajador y Las mujeres primero.

MARVI.—5: Caravana al Oeste (Victor Mature). (Cinemascope. Tolerada.)

MONACO (Tel. 256-62-11).—4,30: Elías... y las otras.

MONTECARLO.—4,30: Mi adorable esclava (Antonio Casal, Licia Calderon) y Los locos años veinte (primer reestreno.)

MONUMENTAL.—4,30: 55 días en Pekín (Ava Gardner, Charlton Heston). Tolerada.

MUNOZ SECA (231-51-41).—10 mañana: La esposa del embajador y Las mujeres primero.

PALACE.—4: El desierto de Pigalle (Annie Girardot, Pierre Trabaud).

PALACIO DEL CINE.—5: Elías y las otras.

PANORAMA.—10 mañana: Aquellos duros años y Pacto de silencio.

RIVIERA (265-07-55).—5: Murieron con las botas puestas (Errol Flynn), y Zafarrancho en el casino. (Toleradas.)

ROSALES.—4: El desierto de Pigalle (Annie Girardot, Pierre Trabaud).

SAINZ DE BARANDA.—4: El capitán intrépido y Marisol rumbo a Río. (Toleradas.)

SALAMANCA.—4,30: Reestreno preferente exclusivo en Madrid: El hombre de Río (Jean Paul Belmondo). (Color.) Pases película: 4,30, 6,30, 8,30 y 10,45.

SAN CARLOS.—4,30: El inspector y Noches del universo. (Ambas color. cinemascope.)

SAN DIEGO (Puente Vallecas).—4,30: La venganza de milady y Piel de serpiente.

SOL.—10 mañana: Los derechos de la mujer y Cartouche. (Color, cinemascope.)

SORRENTO.—4: Armas contra la ley y El señor de Hawaii.

TIVOLI.—4,30: El desierto de Pigalle (Annie Girardot, Pierre Trabaud).

UNIVERSAL CINEMA.—Continúa 6,30: Elías... y las otras (Janet Leigh, Van Johnson).

URQUIJO.—5: Complementos y Elías y las otras.

VOZ (Alcalá, 184. 245-82-99).—Continúa desde las 5: Caravana al Oeste (Victor Mature). Tolerado.

## SALAS DE FIESTAS

ALAZAN (Paseo Castellana, 24. Teléfono 276-00-17).—Las más elegantes y fabulosas vedettes. Orquesta Los Flamíngos, con Raúl de Montemar y Los Batangas.

BOITE SARATOGA (Doctor Cortezo, 1).—La sala de las mejores vedettes del momento y dos orquestas de excepción.

CANAIMA.—El cabaret de las afueras. Marcelo Usera, 86. Teléfono 269-31-32. 17 grados. Dos grandes ballets. Victorio Jazz. 40 vedettes en pista.

CARTAGO (Petit Cabaret). Bravo Murillo, 28 (Quevedo). Las mejores atracciones.

CISNE NEGRO (Cartagena, 89).—Gran ballet ruso Dmitry Konstantinof, con su excepcional acordeonista. Ballet Cisne, con Pilarín Yagüe, y un desfile sin igual de exquisitas bellezas.

CONGA.—Grandes atracciones. Hermanos Jaén. Rossana. Carmina Segarra. Orquestas Pablo Herrero y Abalos. Canta Néstor.

CLUB IMPERATOR (Primera sala de la juventud).—Fernández de los Rios, 59. 243-11-31).—Torrebruno y Robert Jeantal. Tres orquestas.

EL BOMBO CHINO (Isabel la Católica, 6. Tel. 248-50-81).—Tarde y noche: Tirna Plaza. Stafort ballet. Orquestas Los Capri y Juan Sánchez.

FADO.—Distinto a todo lo que usted conoce. Las dulces y melancólicas canciones del país hermano amenizan los exquisitos platos de la mejor cocina regional portuguesa. Plaza de San Martín, 2. Teléfono 231-89-24.

FOLIES (Paz, 11. Tel. 231-24-40). Éxito arrollador: La Chunga.

LA DOLCE VITA (C a stelló, 24. 275-18-13. 276-01-69).—El nuevo rendez-vous del público selecto. Atracciones internacionales. Orquesta cubana de Mario Fernández.

LA GALERA (Villalar, 8).—Prestigiosas atracciones internacionales, las más lindas maniqués y el ambiente más acogedor de Madrid.

LIDO (Alcalá, 20. Edificio Alcazar).—Presenta la nueva producción de Alfredo Alarín Japon mon amour

LUSS MAY (Junta a la fuente luminosa de Atocha. La sala más brillante de la capital de España. Totalmente reformada. Un ambiente acogedor hasta la madrugada. Atocha, 125. Tel. 230-31-19).—Tarde y noche: Ennio Sangiusto y Silvana Velasco.

MADISON CLUB (Cea Bermúdez, 10. Teléfono 253-01-59).—La sala de la juventud con ritmo internacional. Tres famosas orquestas.

MICHELETA CLUB (Night Club. Teléfono 248-50-55).—Presenta la sensacional atracción internacional Eddy Seifer & Cie., el mejor conjunto musical; Los Tamara, Maruchy Tallor, Rafael Cardona con su gran orquesta y siempre las más bellas modelos. Próximamente el conjunto de color The Delits Rymint Boys.

MOLINO ROJO (Tribulete, 16).—Tarde y noche: Miguel de los Reyes y su gran espectáculo de arte español. Las mejores orquestas. 12, noche, espectáculo típico español.

MOROCCO (Marqués de Leganés). Como siempre, el cabaret de Madrid.

PASAPOGA.—Gran éxito tarde y noche de su magnífico programa, con Leila, ballet Croix du Sud, Blanca Madero, ballet español Los Trianas y las orquestas de Arturo Fornes, con Juan Amigo, y Los Embajadores.

SEORIAL CLUB (Bar Night Club, Leganitos, 41. Tels. 247-10-05 y 247-31-45).—Presenta Dandy Brothers, Ballet Villa and Sola, Ana María, Hermanas Ramirez, Orquesta Regoli, con el cantor Raúl Navarro; Los Mexicanos y el magnífico Chicho Gordillo.

STUDIO CLUB (Parador de la Juventud. Andrés de la Cuerda, 5. Teléfono 243-30-16. Argüelles).—Todas las tardes, Miguel Ríos, Orquestas Joe Fusté y Victor Karr.

SULTAN (Flor Baja, 1. Gran Vía. Teléfono 247-11-45).—La «botas de fadril».

TEYMA.—Tarde y noche, las mejores orquestas y atracciones.

YORK CLUB (247-10-24).—Ballet Patricia, ballet Diabollinas, Gudy, Hermanas Nicaragua, Gloria and Raf.

## OTROS ESPECTACULOS

AQUARIUM (Maestro Victoria, 8). Gran variedad de peces tropicales, reptiles, monos, etc.

FRONTON MADRID.—10,15: Tres partidos a raqueta y uno a cesta-punta, con tres quintetas.

FRONTON RECOLETOS.—10,30: Alberdi-Iraeta; Gallo-Olasolo; Solozabal-Aguirrebengoa; Arrieta-Alsta.

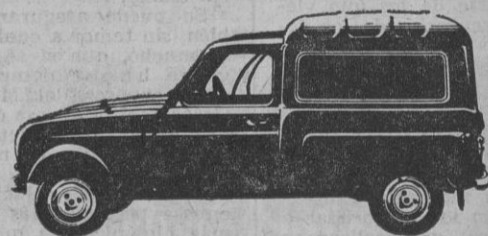


solo esta señal podrá limitar la altura de su carga



solo esta señal impedirá utilizar al máximo los 30 CV. de su potente motor

## furgoneta



- \* Motor 845 c. c.
- \* 6 litros a los 100 Kms.
- \* 2 m<sup>3</sup> de volumen
- \* 300 Kgs. de carga

# RENAULT

INFORMESE DE LAS CONDICIONES DE PAGO **diac** ORGANISMO DE CREDITO OFICIAL DE RENAULT

PUEBLO



**AYUNTAMIENTO DE BENIDORM**

**ANUNCIO DE SUBASTA**

El «Boletín Oficial del Estado» número 263, correspondiente al 2 de noviembre actual, publica edicto de este Ayuntamiento por el que se anuncia subasta de las obras de pavimentación con riegos asfáltico de las calles que comprenden las colonias de Madrid y Aitana.

El tipo de la subasta es de 3.193.357,26 pesetas a la baja. El plazo de presentación de plicas termina el día 25 del corriente mes de noviembre, a las trece horas. La apertura de pliegos será al día siguiente, a las doce horas. El expediente, proyecto y pliegos de condiciones se hallan de manifiesto en la Secretaría municipal.

Benidorm, 4 de noviembre de 1964.—El alcalde, Pedro Zaragoza Orts.—El secretario, Juan Antonio Baldoivi Nacher.

- EN BARCELONA, doce semanas en el local de estreno = 143.528 espectadores... y continúa en el local de estreno.
- EN BILBAO, siete semanas en el local de estreno = 126.589 espectadores... y continúa en el local de estreno.
- EN GRANADA, dos semanas en el local de estreno = 20.638 espectadores.
- EN VALENCIA, una semana = 31.120 espectadores... continuando en el local de estreno.

ANNIE GIRARDOT - PIERRE TRABAUD - LEO JOANNON



Y en Madrid, en su 1.ª semana de exhibición en cinco locales = 52.045 espectadores

EN TOTAL, 373.920 espectadores que COMENTAN Y DISCUTEN ESTA PELICULA QUE HA CONMOVIDO A CUANTOS LA CONOCEN

**POMPEYA - PALACE**  
**GAYARRE - TIVOLI - ROSALES**

¡¡2.ª SEMANA DE EXITO!!  
MAYORES DIECIOCHO AÑOS

**COMPRAMOS CANTERA**

- ☆ Para producción de áridos.
- ☆ Situada región de Madrid.
- ☆ Con o sin instalación de machaqueo y clasificación.
- ☆ Preferible dotada energía eléctrica.
- ☆ Vías de acceso fáciles.

Dirigir ofertas y detalles por escrito a:

M. I. P. - Miguel Moya, 4 - Teléfono 222 29 03  
MADRID-13

**AYUNTAMIENTO DE BENIDORM**

**ANUNCIO DE CONCURSO**

El «Boletín Oficial del Estado» número 263, correspondiente al 2 de noviembre actual, publica edicto de este Ayuntamiento por el que se anuncia concurso de las obras de instalación de alumbrado público en la avenida de penetración de Poniente.

El tipo de licitación es de 1.154.635,10 pesetas a la baja u otras mejoras. El plazo de presentación de plicas termina el día 25 del corriente mes de noviembre, a las trece horas. La apertura de pliegos será al día siguiente hábil, a las doce horas. El expediente, proyecto y pliegos de condiciones se hallan de manifiesto en la Secretaría municipal.

Benidorm, 4 de noviembre 1964.—El alcalde, Pedro Zaragoza Orts.—El secretario, Juan Antonio Baldoivi Nacher.

**CURSO DE VENTAS**

Métodos prácticos de inmediata aplicación. Eficaces psicodramas. Dirigido por profesorado experto, compatible con el trabajo, 7 tarde en adelante. Diploma y posibilidades de empleo.

Inscripciones: Hasta el día 22, de 9 a 2, en S. O. S. Torre de Madrid, 8.º, 14

2.000.000  
**PARA USTED**  
ELECTRODOMESTICOS  
**TORTOSA**  
Distribuidor PHILIPS le informará cómo puede conseguirlos.  
Carrera San Jerónimo, núm. 18. Tel. 2211323

**IMPORTANTE EMPRESA DE MADRID**

Convoca concurso para cubrir DOS PLAZAS de OFICIALES ADMINISTRATIVOS DE SEGUNDA, masculinos o femeninos, con las siguientes condiciones:

Edad, entre 21 y 30 años. Ser bachiller elemental o laboral, magisterio o perito mercantil y taquimecanografía. Sueldo y demás emolumentos, sobre 70.000 pesetas anuales. Jornada de ocho horas, mañana y tarde. Enviar «curriculum vitae», con fotografía, al número 11, apartado 6.100, hasta el día 21 del presente mes.

A medida que se vayan recibiendo las solicitudes se remitirán seguidamente los programas, a los que se ceñirán las pruebas de aptitud, a los solicitantes previamente preseleccionados.

**PRECISAMOS**

OFICIALES 1.ª y 2.ª  
CALEFACTORES  
BIEN RETRIBUIDOS  
S. C. E. S. A. - Bidasoa, n.º 4  
(C. VISO)  
Seis a ocho tarde.

**CONVOCATORIA  
PLAN DE URGENCIA  
SOCIAL, S. A.**

(PLURSO, S. A.)

Por la presente se convoca a Junta general extraordinaria a los accionistas de PLURSO, S. A., que habrá de celebrarse, en primera convocatoria, el día 30 de noviembre de 1964, a las 17,30 horas, en el domicilio social, calle Desengaño, número 12, piso 4.º, número 6, Madrid, y, en su caso, en segunda convocatoria, a la misma hora y domicilio, el día 2 de diciembre de 1964, y cuyas deliberaciones se harán bajo el siguiente:

**ORDEN DEL DIA**

- 1.ª Modificación de los artículos 4.º, 8.º, 10, 11, 14, 15, 16, 17, 18 y 20 de los estatutos de la Sociedad, todos ellos referentes al Consejo de Administración de la misma, a los efectos de sustituir el Consejo de Administración por el sistema de administrador único.
- 2.ª Nombramiento de la persona en quien haya de recaer el cargo o, en su defecto, de no aprobarse modificación de estatutos, nombramiento del nuevo Consejo de Administración por cese del actual al finalizar el plazo estatutario.
- 3.ª Rendición de cuentas y aprobación de la gestión llevada a cabo por el Consejo de Administración durante el plazo de su mandato.
- 4.ª Ruegos y preguntas.

Los señores accionistas que deseen asistir a la Junta deberán depositar sus títulos, con cinco días de antelación a la fecha de la primera convocatoria, en el domicilio social de la empresa, o, en su defecto, el resguardo acreditativo del depósito de los títulos en establecimiento bancario o justificación por documento fehaciente de la titularidad de los mismos.—El presidente del Consejo de Administración. Firmado: Ulpiano Iglesia Nuga.

**FUERZAS ELECTRICAS  
DE CATALUÑA. S. A.  
(F. E. C. S. A.)**

Pago intereses obligaciones hipotecarias, emisión de 1961

A partir del día 1 del próximo mes de diciembre, fecha de vencimiento del cupón número 7 de las obligaciones hipotecarias, emisión 1961, la Sociedad hará efectivo el importe del expresado cupón número 7 —contra entrega del mismo y a razón de 32,50 pesetas líquidas por cupón, incluida la prima semestral—en cualesquiera de las oficinas, ya sean centrales, sucursales o agencias, de las siguiente entidades bancarias:

- Banco de Aragón
- Banco Central
- Banca March
- Banco Pastor
- Banco de Santander
- Banco de Valencia.

Barcelona, a 14 de noviembre de 1964.—La Dirección.

**SEÑORITAS**

Muy buena presencia, precisamos, para demostraciones de novísima y revolucionaria máquina de lavar.

Presentarse:  
Donoso Cortés, núm. 24  
(Tienda) - Tardes.

**BOLSAS**

**MADRID**

Ha comenzado la tanda bolsística con una sesión activa de negocio y tono irregular en la marcha de los cambios. La afluencia de papel, más notoria que en jornadas precedentes, ha motivado numerosos reajustes de cambios, que se producen incluso en el grupo bancario. El índice general de la cotización bajó a 106,42 (-0,46).

De las ampliaciones de capital anunciadas para hoy sólo ha registrado cambios la de Hidroeléctrica Moncabril, por 250 millones de pesetas. La proporción es de una acción nueva por cada diez antiguas. Los títulos cotizaron, desprendidos del derecho, a 1,35, y éstos, a una peseta.

En el sector de acciones es de señalar la mejor disposición que ofrecieron las mineras.

Cotizaron en el departamento de renta variable 124 valores, de los cuales alzan 49, bajan 36 y repiten 39.

**SITUACION AL CIERRE:** Más demanda que oferta.

**EL BANCO OCCIDENTAL.**—Ante el notario don José Luis Alvarez ha sido firmada la escritura de constitución del Banco Occidental. El capital fundacional de este nuevo Banco de negocios es de 200 millones de pesetas.

**DERECHOS DE SUSCRIPCION**

Banca Lopez Quesada, 5 (=); Reunidas de Zaragoza, 30,25 (+0,25); Papeles Reunidas, 17 (+1); Moncabril, 1 (primer cambio); Finanzauto, 28 (=); Citroen Hispania, 370 (+15).

|                            | Anterior | Del día |
|----------------------------|----------|---------|
| <b>FONDOS PUBLICOS</b>     |          |         |
| Interior .....             | 98,75    | 99      |
| Exterior .....             | 103      | 103     |
| Amort. 4 % .....           | 105,50   | 105,50  |
| Idem 1950-52 .....         | 105,50   | 104,50  |
| Idem 1951 s/c .....        | 105,50   | 103,75  |
| Idem 1953 .....            | 105      | 105     |
| Idem 1954 .....            | 105,50   | 105     |
| Idem 3,50 % .....          | 101,50   | 101,25  |
| Idem 3 % .....             | 99,50    | 99,50   |
| Céd. Invers. ....          | 104      | 104,50  |
| C. Isabel II .....         | 90       | 90      |
| I. Colonización .....      | 100,75   | 101     |
| Rec. Nacional .....        | 104,25   | 104,25  |
| Renfe .....                | 102      | 102     |
| Ayunt. 1918 .....          | 92       | 92      |
| Idem 1923 .....            | 84       | 84      |
| Idem 1929 .....            | 93       | 92      |
| Idem 1931 inter. ....      | 84       | 85      |
| Idem 1931 Ensch. ....      | 85       | 85      |
| Idem 1941 .....            | 85       | 85      |
| Idem 1946 .....            | 83,50    | 83,50   |
| E. M. Transportes .....    | 102      | 102     |
| <b>Cédulas</b>             |          |         |
| Hipot. 4 % .....           | 82,50    | 82,50   |
| Idem A .....               | 94       | 94      |
| Idem B .....               | 93,25    | 93,25   |
| Idem C .....               | 93,50    | 93,50   |
| Idem 4 % exentas. ....     | 101,50   | 101,75  |
| Créd. Loc. Interprov. .... | 102,50   | 102,50  |
| Idem lotes .....           | 105      | 105,50  |
| Idem lotes pref. ....      | 106,50   | 106,50  |
| <b>ACCIONES</b>            |          |         |
| <b>Bancarias</b>           |          |         |
| Exterior .....             | 610      | 598     |
| Central .....              | 1.078    | 1.083   |
| Esp. Crédito .....         | 1.365    | 1.365   |
| Gral. Comercio .....       | 450      | 452     |
| H. Americano .....         | 963      | 967     |
| Ibérico .....              | 825      | 826     |
| López Quesada .....        | 830      | 830     |
| Mercantil .....            | 414      | 414     |
| Pop. Español .....         | 814      | 806     |
| Rural .....                | 298      | 300     |
| Fomento .....              | 340      | 350     |
| Bankunión .....            | 165      | 180     |
| Indubán .....              | 117      | 117     |
| <b>Eléctricas</b>          |          |         |
| Viesgo .....               | 224      | 225,50  |
| Langreo .....              | 202      | 202     |
| Leonesas .....             | 181,50   | 178     |
| R. Zaragoza .....          | 181      | 181     |
| H. Galicia ord. ....       | 345      | 345     |
| Fecsa .....                | 299      | 298     |
| Fecsa de mil pesetas. .... | 303      | 303     |
| Fenosa .....               | 277      | 277     |
| H.-Cantábrico .....        | 194      | 190     |
| H.-Cataluña .....          | 185      | 185     |
| H.-Chorro .....            | 182      | 181     |
| H.-Española .....          | 360      | 361     |
| Iberduero ord. ....        | 423      | 421     |
| Moncabril s/der. ....      | 136      | 135     |
| Salto del Nansa .....      | 141      | 141     |
| Salto del Sil .....        | 300      | 300     |
| Sevillana .....            | 222      | 224,25  |
| U. E. Madrileña .....      | 252,75   | 253     |
| <b>Alimentación</b>        |          |         |
| El Águila .....            | 591      | 591     |
| Azuc. General .....        | 157      | 154,50  |
| Ebro .....                 | 500      | 503     |
| <b>Cinematografía</b>      |          |         |
| Cea .....                  | 55       | 55      |
| Filmófono .....            | 200      | 200     |
| <b>Comercio</b>            |          |         |
| F. Banquete .....          | 272      | 272     |
| G. Preciados .....         | 887      | 887     |
| <b>Construcción</b>        |          |         |
| C. Alba .....              | 200      | 205     |
| F. y Minera .....          | 560      | 560     |
| P. Valderrivas .....       | 690      | 680     |
| P. Ebro .....              | 55       | 54      |
| Hidrociivil .....          | 58       | 58      |
| Dragados .....             | 367      | 367     |
| Enchar Reyes .....         | 76       | 79      |
| Cantabria .....            | 197      | 197     |
| Vallehermoso .....         | 217      | 217     |
| <b>Inmobiliarias</b>       |          |         |
| Alcázar .....              | 185      | 185     |

|                            | Anterior | Del día |
|----------------------------|----------|---------|
| Asturiana .....            | 84       | 135     |
| Bami .....                 | 132      | 166     |
| Ceisa .....                | 142      | 142     |
| Centro .....               | 159      | 159     |
| El Carmen .....            | 168      | 168     |
| Eurosol .....              | 108      | 108     |
| Hispana pref. ....         | 108      | 108     |
| Menfis .....               | 216      | 214     |
| Fincosa .....              | 216      | 216     |
| I. Metropolitana .....     | 93,50    | 93,50   |
| Urbis .....                | 204      | 205     |
| Vacesa .....               | 1.200    | 1.190   |
| Urb. Metropolita. ....     | 124      | 124     |
| Saonia .....               | 236      | 236     |
| <b>Cartera</b>             |          |         |
| Gral. Inversiones .....    | 109      | 109     |
| Continental Valor. ....    | 104      | 104     |
| Ibérica Valores .....      | 118      | 119     |
| Insa .....                 | 114      | 115     |
| Vamosa .....               | 225      | 230     |
| Rif .....                  | 68       | 68,50   |
| Duro-Felguera .....        | 96       | 96      |
| Riotinto .....             | 75       | 72      |
| Los Guindos .....          | 450      | 480     |
| Ponferrada .....           | 80       | 80      |
| Vasco - Cantabra .....     | 202,50   | 203,50  |
| <b>Monopolios</b>          |          |         |
| Campa .....                | 220      | 218     |
| <b>Tabacalera</b>          |          |         |
| Navales .....              | 86       | 87      |
| Constr. Naval .....        | 112      | 111     |
| Pebsa .....                | 1.095    | 1.097   |
| Pysbe .....                | 73       | 73      |
| Trasatlántica pref. ....   | 165      | 170     |
| Trasmediterránea .....     | 140      | 140     |
| U. Naval Levante .....     | 240      | 240     |
| <b>Papelera</b>            |          |         |
| Papelera Española .....    | 157      | 158     |
| <b>Papeleras Reunid.</b>   |          |         |
| <b>Químicas</b>            |          |         |
| Cepa .....                 | 205      | 285,50  |
| Cros .....                 | 287      | 287     |
| Dow - Unquinesa .....      | 136      | 136     |
| Ind. Aragones. s/div. .... | 163      | 162     |
| Explosivos .....           | 193      | 191     |
| Hidro Nitro .....          | 115      | 115     |
| Insular Nitrogeno .....    | 117      | 117     |
| Ibérica Nitrogeno .....    | 75       | 75      |
| Químicas Canarias .....    | 172      | 172     |
| Mafe .....                 | 165      | 165     |
| Esp. Petróleos .....       | 549,50   | 546     |
| Resinera .....             | 154      | 154     |
| <b>Seguros</b>             |          |         |
| Hermes A .....             | 566      | 563     |
| La Estrella .....          | 458      | 458     |
| Fénix .....                | 5.255    | 4.985   |
| <b>Automóviles</b>         |          |         |
| Seat .....                 | 301      | 304     |
| Citroën Hispania .....     | 274      | 270     |
| Enasa .....                | 115      | 115     |
| Fasa .....                 | 636      | 636     |
| <b>Siderometalúrgicas</b>  |          |         |
| Altos Hornos .....         | 99       | 98      |
| Aluminio Ibérico .....     | 98       | 98      |
| Aux. Ferrocariles .....    | 114      | 114     |
| Basconia .....             | 170      | 170     |
| Comercial Hierros .....    | 139      | 139     |
| Babcock & Wilcox .....     | 144      | 144     |
| Esp. del Zinc .....        | 88       | 85      |
| General Eléctrica .....    | 187      | 189     |
| Finanzauto .....           | 230      | 230     |
| A. Tudor .....             | 540      | 560     |
| Santa Bárbara .....        | 61       | 60      |
| La Maquinista .....        | 90       | 90      |
| Made .....                 | 102      | 105     |
| Material y Constr. ....    | 85       | 86      |
| Santa Ana A .....          | 122      | 124     |
| Ensidesa .....             | 118      | 118     |
| Nueva Montaña .....        | 171      | 170     |
| <b>Telefonía y Radio</b>   |          |         |
| Marconi .....              | 108      | 109     |
| Telefónica .....           | 174      | 170     |
| <b>Textiles</b>            |          |         |
| Caitasa .....              | 97       | 97      |
| Fefasa .....               | 115      | 115     |
| Snice .....                | 312      | 312     |
| <b>Transportes</b>         |          |         |
| Auto-Estaciones B .....    | 100      | 100     |
| Aviaco .....               | 85       | 85      |
| Metro .....                | 187      | 189     |

**OBLIGACIONES**

Electra Madrid, quinta, 106 (-2); Langreo, A. 83 (=); Elec. Leonesas, 1954, 94 (-2); Filiales H. Española, 82 (-2); Fecsa (+1.50); H. Cantábrico, 1949, 98 (s/c); Idem, agosto, 1954, 100 (=); H. Cataluña, 1957, 98 (=); H. Chorro, 1953, 97 (=); Idem, 1954, 95 (=); H. Española, primera, 84 (=); Idem, segunda, 94 (=); Idem, tercera, 96 (=); Idem, cuarta, 96 (=); Idem, quinta, 99 (=); Iberduero, 1955, 103 (-1); Idem, 1957, 104 (=); S. Nansa, C. 94,25 (=); S. Sil, B. 99 (=); Idem, C. 99 (=); Sevillana, décimosegunda, 82 (=); Idem, décimotercera, 96 (=); U. E. Madrileña, 1954, 98,50 (+0,50); Idem, 1960, 106 (=); Idem, 1961, 102 (s/d. c.); Cer. Santander, 98 (=); Vallehermoso, 107 (=); Iber. Nitrogeno, 1932, 98 (+2); Española Petróleos, 102 (=); Explosivos, 1951, 95 (=); Idem, 1955, 95 (=); Idem, 1961, 102 (=); Idem, 1956, 79 (=); Material, 91,50 (=); Telefónica, 5 por 100, 99,50 (=); Idem, 1963, 101,50 (=); Snice, 1962, 102 (+0,50).

**BONOS**

Banco Europeo de Negocios, 102,25 (=); Bandesco, 1963, 102 (=); Banco de Fomento, 101 (=); Fenosa, 1961, 106 (-1); Sevillana, 1958, 126 (=); Española de Petróleos, 1958, 104,50 (=); Explosivos, 1960, 104 (=); Española del Zinc, 90 (=).

**Precisamos**  
OFICIALES 2.ª y 3.ª  
CHAPISTAS MUEBLES  
S. C. E. S. A.  
Timoteo Domingo, 21 (Ventas)

INCORPORESE AL PROGRESO comprando un televisor.  
**TELEVOX, S. A.**  
OPDORNELL & - TELER. 225 16 10  
ANTONIO AMAS, 11 - (POR INZAI) - TELER. 273 44 03  
TIENE PARA VD. LOS ULTIMOS MODELOS EN TELEVISION CREADOS POR MARCONI  
SONOMAT 23" ..... 22.250 PTAS.  
FLORENCIA BLACK 23" ..... 21.250 PTAS.  
VISTAMAT 19" ..... 18.200 PTAS.  
FLORENCIA BLACK 19" ..... 16.950 PTAS.  
Y TODAS LAS MARCAS NACIONALES Y DE IMPORTACION EN CONCORDIA PLAZOS SIN RECARGO Y GARANTIZANDO LA ADAPTACION EN SU DIA AL SEGUNDO CANAL

**Parquesite**  
Parquet mosaico de madera  
¡ SIN OBRAS !  
Directamente sobre baldosin  
CINCO AÑOS GARANTIA  
Doce de Octubre, núm. 1  
Teléfono 273 22 86

2.000.000  
**PARA USTED**  
ELECTRODOMESTICOS  
**TORTOSA**  
Distribuidor PHILIPS le informará cómo puede conseguirlos.  
Carrera San Jerónimo, núm. 18. Tel. 2211323

**PRECISAMOS**  
OFICIALES 1.ª y 2.ª  
CALEFACTORES  
BIEN RETRIBUIDOS  
S. C. E. S. A. - Bidasoa, n.º 4  
(C. VISO)  
Seis a ocho tarde.

**NECESITAMOS**  
buenos fontaneros  
y calefactores  
Teléfono 265 54 42  
(15.255.)

**INGENIERO**  
Con experiencia en organización, se precisa en importante empresa de Madrid. Se exige un mínimo de dos años de práctica en trabajos de organización de empresa. Escribir, con «curriculum vitae», a  
Secretaría de Personal,  
apartado de Correos 6.097

**NECESITAMOS**  
**CARPINTEROS**  
**DE ARMAR**  
Inmobiliaria «HAYGON»  
Calle Toledo, núm. 142  
(15.295.)

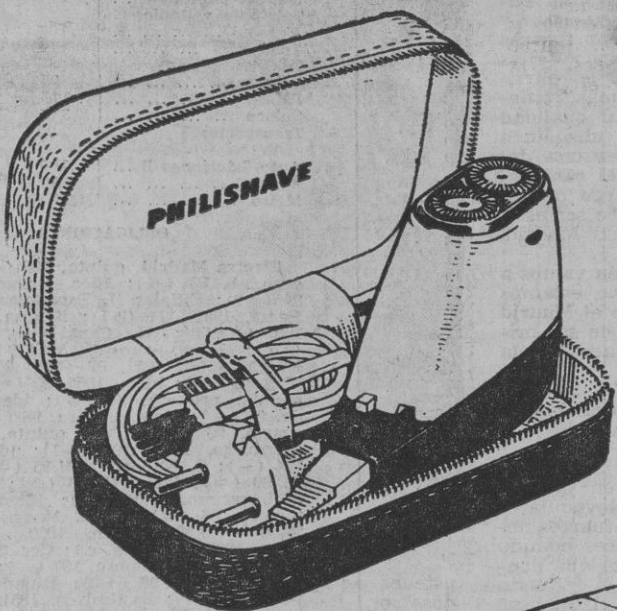
**AGENTE EXCLUSIVO**  
Para la venta en las provincias de Salamanca, Toledo, Ciudad Real y Cuenca, de revolucionaria máquina de lavar.  
Escriban,  
con amplias referencias, a  
Delegación Century  
Donoso Cortés, núm. 24  
MADRID - 15

PUEBLO

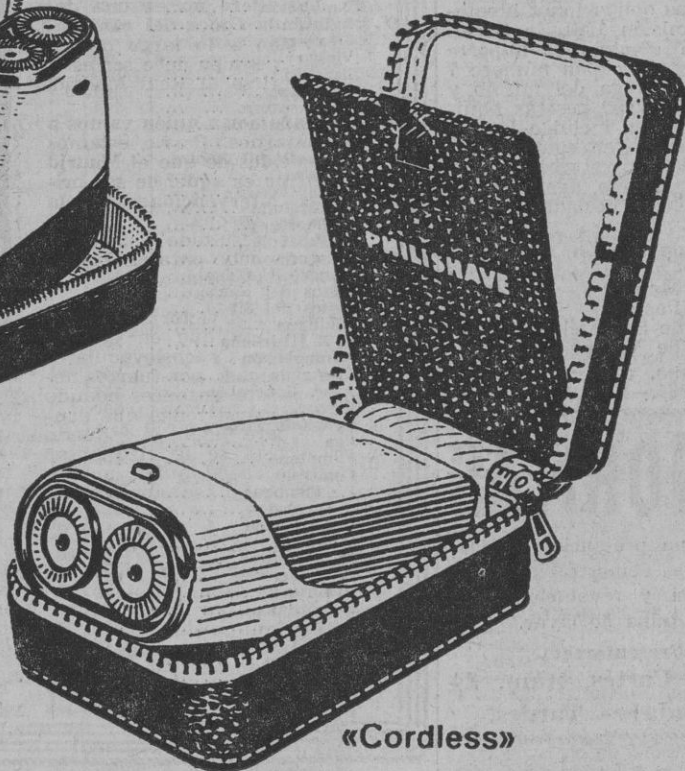




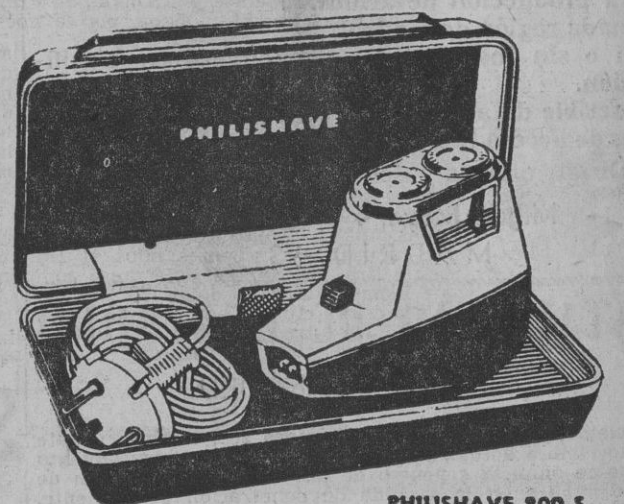
TELEVISOR  
23 TE 392 A



PHILISHAVE 120 SPECIAL



«Cordless»



PHILISHAVE 800 S



*Mejores no hay*

# FANTASIA MUSICAL PHILIPS 1965

DOS MILLONES PHILIPS PARA VD. si su aparato de radio concuerda con la Lotería Nacional del 5 de mayo de 1965

Infórmese en el distribuidor PHILIPS de su localidad

ARO



**Hace más de 30 años que no juega en España un club checo**

El Dukla,  
de Praga

## Ya está en nuestra capital uno de los más famosos equipos europeos

Observa su entrenador:

«Si el Madrid no consigue aquí una buena diferencia de goles perderá la eliminatoria»



Los jugadores del Dukla llegaron a Madrid a primera hora de la tarde y por la noche tomaron contacto con el terreno de Chamartín, para familiarizarse con el campo y la luz de los focos. Lo encontraron perfecto todo. (Foto Mamega m.)

La actual edición de la Copa de Europa ha deparado la oportunidad al aficionado madrileño de que pueda ver en acción a un equipo checo, en virtud de la eliminatoria que han de disputar el Real Madrid y el Dukla, de Praga, cuyo primer encuentro se jugará mañana, por la noche, en el estadio Bernabéu.

Hace mucho tiempo, más de treinta años, que el fútbol checo no se ve en territorio español. Y en todo ese tiempo el partido del mundial de Chile entre las selecciones checa y española ha sido el único contacto que han tenido ambas naciones en el terreno balompédico. Un encuentro que supuso, junto con la derrota ante Brasil, la eliminación de España en la fase final del torneo celebrado en tierras chilenas. Estamos, pues, ante un interesan-

te acontecimiento, y es bien cierto que existe expectación por presenciar el juego de los formidables jugadores de Praga.

### BREVE HISTORIAL DEL DUKLA

Junto con los equipos húngaros, y entre ellos el Honved, el Dukla, de Praga, comparte quizá el dominio futbolístico de club de aquellos países del centro de Europa. El fútbol checo tiene un historial mucho más

brillante que los propios jugadores de la Unión Soviética y también que los yugoslavos.

Los numerosos partidos internacionales disputados por el Dukla en diversas naciones, tanto de Europa como de América, han hecho que actualmente goce de una gran reputación. Sus intervenciones en países eminentemente de poderío futbolístico, como Argentina, Brasil, Uruguay y Chile, han servido para obtener excelentes resultados y sus cuatro victorias en el Torneo de New York hablan claramente de su calidad y poder como conjunto.

En seis ocasiones el Dukla conquistó el campeonato de Liga de su país y en la temporada pasada también se proclamó campeón de Copa.

Actualmente figura a la cabeza de la clasificación de la Liga checa, en la que participan 14 equipos. En sus filas figuran ocho internacionales, que son base del equipo nacional checo.

### EL FAMOSO MASOPUST

Josef Masopust fué declarado hace muy pocos años como el más brillante jugador de Europa. Galardón que le otorgó el famoso periódico francés «France-Football», y cuya distinción también ostentaron jugadores como Di Stefano y Luis Suárez. Masopust forma con Pluskal una de las mejores líneas medias del mundo, y los dos han llegado a Madrid para intervenir en el partido de mañana.

### EL DUKLA, EN MADRID

En las primeras horas de la tarde de ayer llegó a Barajas a expedición checa, al frente de la cual vienen varios directivos. Acompañan al equipo un grupo de seguidores y varios periodistas de los principales diarios de Praga.

Los jugadores checos, fuertes y en su mayoría rubios, se han hospedado en uno de los más céntricos hoteles de la capital. En plena Gran Vía vivirán las jornadas anteriores al gran encuentro de mañana, y han sido ellos mismos quienes han preferido quedarse en el centro de la capital que trasladarse a las afueras. A este respecto, el preparador Jaroslav Vejvoda dijo:

«Para nosotros no es ningún problema vivir en la mis-

ma capital. Los muchachos saben comportarse muy bien, y de esta forma podrán conocer la ciudad, cosa que no omurriría de irnos a un hotel, lejos.

Vejvoda es un hombre que representa una edad al borde de los cincuenta años. Es tajante en sus opiniones y no hace alardes de optimismo. Tampoco se da por derrotado, ni mucho menos.

«Venimos a jugar. Y cuando dos equipos se enfrentan, cualquiera de los dos puede ganar. El Real Madrid puede tener la completa seguridad de que el Dukla será un difícil adversario mañana. Se van a enfrentar a un buen conjunto.

Cuando alguien trató de interesarse por el momento actual de juego del Dukla, el señor Vejvoda dijo:

«Eso es lo de menos.

«¿Por qué?»

«Simplemente, porque en encuentros de este tipo no cuenta mucho lo que ustedes han dicho antes. Es una eliminatoria a dos encuentros y entre dos equipos con figuras en sus conjuntos, capaces ellas mismas de resolver el partido. Nosotros, además, tenemos como principal cualidad mantener siempre una línea regular. Pero no en una determinada época del campeonato, sino a lo largo de los años. Un equipo debe ser esto. Al referirse al Real Madrid, comentó:

«Sabemos a quién vamos a enfrentarnos. Pero estamos convencidos de que el Madrid actual no es aquel de sus primeras intervenciones en la Copa de Europa.

«¿Qué resultado consideraría usted bueno para el Dukla?»

«Una victoria.

«¿Y el empate?»

«Mejor la victoria...»

Comoquiera que en el mes de diciembre Checoslovaquia es un país atacado por fuertes nevadas, y será entonces cuando el Real Madrid tenga que acudir allí para jugar el segundo partido, esto se le hizo notar al técnico checo, quien, un poco asombrado, se apresuró a decir:

«Pero, oiga, un equipo de fútbol, un deportista, debe estar preparado para actuar en cualquier sitio. Nosotros hemos jugado en un país como Brasil, que dista mucho de tener un clima como el de nuestra patria. Y, sin embargo, jugamos bien. Y lo mismo sucedió en otras naciones americanas.

Y a continuación agregó:

«En ese caso, la temperatura que actualmente tienen



Dos famosos medios: Pluskal y Masopust.

ustedes aquí es fuerte para nosotros. Pero si perdemos, nada nos importa. Si ganamos, nada nos importa. Si perdemos, nunca pondremos como disculpa el calor, la luz artificial o cualquier otra circunstancia.

Como a Vejvoda no hacían más que sugerirle un pronóstico en torno al vencedor de la eliminatoria, este hombre lleno de tranquilidad en sus respuestas, argumentó:

«Si el Madrid no consigue aquí, en su terreno, una buena ventaja, difícilmente podrá resolver la eliminatoria en Praga.

En torno a Masopust se han congregado muchos curiosos. El

joven jugador no entiende nada de lo que le dicen. Se limita a sonreír de vez en cuando, y nada más.

Son muy callados estos jugadores del Dukla de Praga. Apenas si hablan. Observan, miran y parecen como si quisieran abandonar pronto el aeropuerto para llegar a la ciudad.

Mañana les contaremos más detalladamente pormenores en torno a este famoso equipo llegado a Madrid tras muchos, muchísimos años, de no existir contacto entre los clubs checos y españoles.

Rafael MARICHALAR

**FRIGORIFICOS TUCÁN**

PARA FAMILIAS NUMEROSAS

**ESTABLECIMIENTOS ORIENTE**  
PASEO DE ONESIMO REDONDO, 18 - TEL. 247 78 19

**22**  
NOVIEMBRE  
Santa Cecilia

**ASPIRADOR DINAMICO**

**PHILIPS**  
*Mejores no hay*

1.940 PTAS.



servicio de  
entretenimiento  
y conservación



en toda  
España

Un servicio  
técnico constante  
que prolonga  
la garantía  
de fabricación.

EN MADRID:

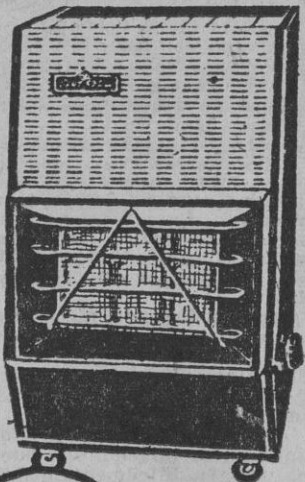
P.º Marqués de Zafra, 37

Teléf. 255 78 71

Calor agradable en un  
mueble de máxima su-  
perficie radiante, que  
además garantiza la  
protección de los suyos  
gracias a su

- VALVULA DE  
SEGURIDAD  
y
- CONTROLADOR  
DE OXIGENO

¡el frío es un  
placer!... con  
estufas



**SUPER SER GRAN**  
VEA NUESTRA EXPOSICION LE AGRADARA  
PRECIO - GARANTIA - SERVICIO

**BAZAR VENTAS**

Carretera de Aragón, 43 - Fácil aparcamiento  
Sucursales en los números 11 y 80



vino  
**COES**  
mismo  
precio  
más calidad



de la cepa  
a la mesa  
VINO  
**COES**

## DEPORTES

# Cuarenta caballos inscritos en el campeonato de España de obstáculos

◆ ENTRE ELLOS FIGURA EL EQUIPO QUE  
TOMO PARTE EN LA OLIMPIADA DE TOKIO

El sábado quedó cerrada la inscripción para tomar parte en las pruebas hípias que van a celebrarse en el Palacio de Deportes los días 19, 20, 21 y 22 de este mes. Han quedado como participantes en el campeonato de salto de obstáculos un total de 40 caballos matriculados, que serán conducidos por nuestros mejores jinetes, entre los que figuran los componentes del equipo que tomó parte en la Olimpiada de Tokio, y que aquí están dispuestos a demostrar que su clase y condiciones no corresponden a esas desgraciadas clasificaciones que obtuvieron, debi-

das exclusivamente a la mala suerte, que persiguió a caballos y jinetes.

Para las pruebas reservadas a los caballos nacionales también hay una numerosa participación, puesto que la cifra de matriculados llega a los 42, con buenos especialistas entre ellos, que harán más interesantes las competiciones.

La pista ha comenzado a acondicionarse, y como dato interesante se puede citar el de que se van a instalar 200 estufas a gas butano para calentar debidamente el local. Habrá un servicio de apuestas con despachos en los vestíbulos y

también vendedores ambulantes de las mismas, con objeto de que el público no haya de abandonar sus localidades para realizarlas. Se está gestionando la participación de artistas durante los descansos. En distintos lugares de la capital existen despachos de localidades, donde podrán adquirirse abonos para los cuatro días con un 40 por 100 de descuento en su precio y que además no son personales e intransferibles.

Las reuniones serán a las siete de la tarde y a las once de la noche, excepto el último día, en que se celebrarán por la mañana y por la tarde, a las ocho.

## BALONCESTO por J. BARBERO

### Nueva «goleada» del Real Madrid en el Trofeo Marca

● Venció (104-49) a los automovilistas

En el Trofeo Marca para equipos madrileños de las dos primeras divisiones nacionales, era lógico suponer que para la liguilla final se clasificasen los tres equipos de la División de Honor. No obstante, el Canoe fue eliminado por el Seat, de Segunda División Nacional.

A los «automovilistas» les correspondió enfrentarse nada menos que con los campeones europeos. Naturalmente venció el Real Madrid por 104-49, pero el mérito de los chicos de José María Rodríguez es enorme, puesto que, aun pagando la novatada, con buen juego realizaron un gran papel en la segunda parte; y en los siete primeros minutos del partido sólo perdían por 15-10. Luego, su exceso de grasas les impidió contener los ininterrumpidos contraataques merengues. Para colmo, «salieron» de la enfermería Sevillano, Luyk y González (Emiliano lo hará la próxima semana; y Burgess está lesionado).

Con anterioridad a este encuentro, también en el frontón jugaron Canoe y Agromán, venciendo los primeros por 60-15. La Salle perdió ante Caldeiró por 56-60 y el Imperio segoviano frente a Antibióticos por 49-65. CAMP perdió también en su casa con los colegiales del Ateneo por 39-50.

El partido N. S. Fátima-Madrileño se suspendió cuando faltaban 35 segundos de juego y ganaba el Madrileño por 55-52. En ese momento, al saltar en un rebote Herreros y Cimarra, se produjo un altercado con subsiguiente invasión del terreno de juego, que obligó a los árbitros a suspender el encuentro.

## Noticario breve

La Federación Europea de Natación, reunida en Belgrado bajo la presidencia de Bertil Salfords, ha fijado el calendario internacional para el próximo año 1965. En lo que hace referencia a los encuentros entre España e Italia, ambas selecciones se enfrentarán en la categoría masculina, en Canarias, los días 17 y 18 de abril; el 31 de julio y el 1 de agosto en Madrid en la categoría femenina.

\*\*\*  
España y Bulgaria han igualado a dos puntos en el encuentro de ajedrez correspondiente a la quinta ronda de la XVI Olimpiada Internacional, que se celebra en Tel-Aviv.

Juicio de la  
crítica lusa

## «ESPAÑA A, un equipo mediocre»

LISBOA, 17.—Los críticos portugueses de fútbol consideran el encuentro España-Portugal, en el que vencieron los locales 2-1, como de tipo medio, con algunos momentos de brillantez.

El periódico «O Norte Desportivo» dice: «Una magnífica victoria de los lusitanos, justificada por sus poderosos ataques en el segundo tiempo.»

«El equipo español —añade— mostró cuarenta y cinco minutos de talento y otros tantos de mediocridad.»

El «Diario de Noticias» dice que cada uno de los equipos mostró buen juego en uno de los dos tiempos del encuentro. En la segunda parte, cuando Portugal dominaba, fué mucho mejor en lo que se refiere a organización, juego individual y resistencia. Considera al actual equipo español como un conjunto muy retrasado, ni sombra y por tanto irreconocible comparado con el de hace años.

La entrada se puede calcular en un millón y medio de escudos. (Al. fl.)

## Un día: JUEVES

Una hora: 2.45

Una emisora:  
RADIO PENINSULAR

Un comentarista:  
MIGUEL ORS

Un tema:  
RAYO VALLECANO

¡Aficionado RAYISTA!  
Sintoniza la emisora y  
escucha esta gentileza de

Vinos **COES**

Todos los días, en la mesa, un buen vino...



vinos  
**C.A.S.A.**  
embotellados

¡A su salud!

Vd., que conoce el buen vino ¡Pruebe los VINOS C.A.S.A.¡  
Obtenidos de una cuidada selección de uvas de las famosas viñas de La Mancha, los VINOS C. A. S. A. son vinos de mesa de alta calidad vendidos a buen precio. C.A.S.A., el buen vino de todos los días, el preferido de toda la familia. VINOS C. A. S. A., un buen vino para el buen comer... ¡A su salud!

el paladar los distingue

COSECHEROS ABASTECEDORES, S. A. - MADRID



# España no tuvo extremos en Portugal



- UFARTE HA GANADO SU ASCENSO AL «A» EN CORDOBA
- PREMIO DE EUSEBIO: DOS GABARDINAS Y 8.000 PESETAS



Y A el sábado, en Barajas, mi compañero PEDRO ESCARTIN y yo tuvimos dificultades minutos antes de subir al avión, en la línea comercial de T. A. P.

—¿Cómo dicen que se llaman?... ¿Escartin, Ors?... No, no figuran ustedes en la lista de pasajeros. Lo siento. Aquí no aparecen sus nombres y el avión está completo.

Como es lógico, protestamos: —Si hemos hecho las reservas hace lo menos ocho días—argüimos—y los billetes están cerrados...

Telefonazo va y telefonazo viene, y justo en el momento en que por los altavoces reclamaban la presencia de los pasajeros para a Lisboa en la puerta número cuatro, la señorita sonrió y admitió:

—Ha sido un error de la compañía. Perdón. Pueden embarcar.

Eso el sábado, en Barajas. El domingo, en Oporto, repetición del problema. La T. A. P., sin más, canceló el vuelo de Oporto a Lisboa, dejando a los pasajeros en

tierra y allá cada cual se las arregle como pueda. Los del Zaragoza se pusieron nerviosos y REIJA objetó:

—O sea, que hay que ir en taxi desde Oporto a Lisboa, adonde llegaremos cerca de las tres de la madrugada para dejar la cama a las seis y media, subir al avión a las ocho y media, llegar a Madrid y embarcar de nuevo al mediodía rumbo a Glasgow... Vaya paliza.

El fútbol, con su pluralidad de torneos, tiene el inconveniente de que hay que estar constantemente pendiente del cielo y de los fallos en los vuelos. La faena de Oporto sentó a rayos

—Encima de haber perdido, esto ahora: un viaje de cinco horas por carretera entre jirones de niebla.

Ya lo dice el refrán: a perro flaco...

## El disgusto de Villalonga

La derrota de Oporto aflujo a VILLALONGA. Al ver el ESCARTIN con gesto hosco, comentó:

—Perder no es grato jamás; pero el partido ha sido amistoso. No hay por qué tomarlo así.

Una vez en el hotel, de regreso del estudio Das Antas, Villalonga aplicó toda su atención a un transistor de VOGEL. Dijo:

—Vamos ganando por uno a cero y el equipo, según el locutor, está jugando magníficamente. Espero que los «bes» compensen lo de aquí, ganando.

Le gustó el triunfo de UFARTE en Córdoba:

—Con Ufarte en la selección —comentó—, el equipo cogerá fuerza.

Carecer de extremos ha sido uno de los fallos de Oporto. En eso hubo unanimidad entre todos, y el ex coruñés GONZALEZ, a quien se debe que AMANCIO figure en el Real Madrid, comentó:

—Portugal, sin ser gran cosa, ha jugado bien gracias a los extremos.

Terció Escartin:

—En el fútbol moderno, los extremos son las mejores ganancias para abrir los «cerrojos».

Hay que ir definitivamente a la constitución del ala derecha con Ufarte y Amancio. Aquél es un extremo seccional, y el puesto de Amancio está visto que es el de interior.

—Para Londres, por el momento, no se ve ala derecha más apta que esa, y lo que corresponde hacer es comenzar a acoplarla. Cuanto antes, mejor.

Creo que Villalonga lo ha visto también.

## Dos gabardinas y ocho mil pesetas

EUSEBIO realizó los dos goles de Portugal.

—Le han resuelto el invierno. A gabardina por gol, dos gabardinas.

Era el premio de una tienda de Oporto para los portugueses goleadores.

LACERDA, secretario de la Federación Portuguesa, me habló de la «prima» pensada para los jugadores.

—Si ganan, ocho mil pesetas. Por el empate, seis mil, y si hay derrota, nada.

Total, ocho mil «cala n-dras» por cabeza. Eusebio, en el vestuario, acabado el partido, dijo:

—Yo he salido mejor que vosotros —hablaba con COLUNA y TORRES—. Ocho mil pesetas por el triunfo, y cuánto valdrán las gabardinas? Si me dan el dinero, lo prefiero... Tengo ya en casa ocho gabardinas. Seis sin estrenar.

## la opinión de escartin



## DESPUES DEL PORTUGAL-ESPAÑA

### Anotaciones de un observador

Buen resultado el de Córdoba, donde nuestros jóvenes «B» correspondieron a la confianza depositada, mientras, en Oporto, los «A» eran vencidos, dos-uno, tras media hora de gran fútbol del equipo español. Después, la iniciativa fué casi siempre portuguesa, salvo en los minutos finales, cuando defendían su gol de ventaja. Fallo posicional español en el fútbol de medio campo, donde Pereda, Fusté y, a veces, Lapetra, todos jugadores de ataque, olvidaron que en esa zona básica hay que destruir las iniciativas del contrario, marcar, sobre todo, a los jugadores vitales, que en Oporto eran Eusebio y Coluna, sueltos, libres y felices.

El gol de Fusté aumentó las ansias de éste de ser un atacante más e ir a la busca de posición para el disparo. ¿Consecuencias? Este fútbol suyo y algo el de Pereda, interior atrasado, encerraron a nuestra delantera en el área de Portugal, daban tiempo a que los portugueses pudieran colocarse y nuestros hombres de centro del campo querían hacer lo que correspondía a los delanteros, erros, ya que, además, al avanzar demasiado con el balón, dejaban atrás amplísima zona, que era la de los contraataques enemigos, que cogían a nuestra defensa sin el escudo natural de los medios volantes.

¿Qué bien estuvo el público de Portugal! Ha sido la vez en que mejor estuvieron con el equipo de España, y el juego fué muy correcto, de mando español, en la primera media hora, con posterior desfondamiento casi general. Arbitraje menos que mediano del holandés Konomer, cuyos errores siempre perjudicaron a España. Reparó grave, el agarrón a Amancio, hecho clarísimo, dentro del área, y el discutible primer tanto de Eusebio, tras el choque de Torres con Iribar, cuando éste perdió el balón. ¿Hubo busca deliberada del cuerpo por parte del eje de Portugal? Eso afirma Iribar. ¿Fué contacto violento y casual de dos fuerzas contrarias, donde cada uno buscaba la jugada legal? Eso dice Torres. No vimos claro desde nuestro sitio, pero la televisión, a cámara lenta, debe aclarar esto.

Quedan casi dos años para el mundial, y estos partidos

son de tanteo y observación de valores, sin que nos deba preocupar el fallo de algunos jugadores en Oporto, ya que a la misma hora triunfaban los jóvenes en Córdoba. Sin embargo, es preciso no desdeñar las enseñanzas clarísimas del dos a uno de Oporto: no podemos jugar sin extremo izquierda, parálitico de un lado. Ufarte hace falta, y Amancio debe ser interior; hay que observar a Rivilla, que bajó mucho al perder velocidad; Fusté, como temíamos en nuestro comentario del sábado, no es el hombre que hace falta en ese sitio, donde es preciso contener, crear y cubrir. Hacer fútbol de ataque nada más es insuficiente, destruye la idea global. ¿Jugadores? ¿Con los dos Luises de Italia y los que triunfaron en Córdoba vendrá la solución que todos deseamos.

En la famosa final de Amsterdam Madrid-Benfica, que el equipo español perdió cuando la tenía ganada, se cometieron dos graves errores de fútbol posicional: no destruir a Coluna, creador de todo el fútbol portugués, quien traía el juego desde atrás y permitía que Eusebio, hábilmente atrasado en su arranque inicial, llegara al área con el balón dominado, libre y desmarcado. Esto ocurrió también en Oporto, ante un equipo de Portugal de los más flojos que hemos visto desde el final de la guerra. España, con su equipo completo y cubriendo la zona ancha, habría ganado bien.

Olivella, aun con la ceja abierta en choque con Torres, peleó brava y eficazmente. En la delantera española el primer tiempo de Amancio, algunas acciones de Marcelino y nada más; Villa no encontró el sitio; falló de forma completa. Iribar va a más aunque ahora peque de ingenio, como en la jugada del gol donde debió ir a lo seguro, el despeje fuerte y lejos. De Portugal, la segunda parte de Eusebio y Coluna, el extremo izquierda Norrega siempre, Germano y nadie más. Lo que falló en Oporto saldrá de los que triunfaron en Córdoba. Hay tiempo y todo se irá haciendo con la mirada puesta en el mundial de 1966 en Londres. Lo de Lisboa y Córdoba fueron dos ensayos sin otro valor que la observación.



**LINOLEUM** es inimitable!

Estas son las ventajas de **LINOLEUM**

- LARGA VIDA
- BELLO COLORIDO
- MATERIAS DE PRIMERA CALIDAD
- ENORME RESISTENCIA
- SUAVIDAD Y BRILLO
- SE COLOCA EN EL ACTO

El LINOLEUM español, por su excepcional mano de obra y su perfecto acabado, es el pavimento único en su clase.

**LINOLEUM** Fabricado por LINOLEUM NACIONAL, S. A. Alicante, 4 - Teléf. 239 84 00 - MADRID-5

- Distribuidores-Colocadores:
- Conamasa - Julián Camarillo, 47 - Tel. 256 24 95
  - Marpal - Ércilla, 46 - Tel. 227 60 05
  - Vda. e Hijos de Francisco Fernández, S. R. C. - Cabañero de Gracia, 2 - Tel. 221 68 48
  - Casa Salinas - Carranza, 5 - Tel. 257 09 03
  - Distiplás - Alcalá, 173 - Tel. 225 74 37
  - D. José Ramón Quesada - Fuencarral, 140 - Tel. 223 16 39
  - Resopal - C. Cisneros, 47 - Tel. 257 77 32
  - D. Francisco Serra - Fuentes, 5 - Tel. 248 17 11
  - Enrique Miret Espoy, S. A. - Héroes del 10 de Agosto, 12 - Tel. 276 21 10

**UNA OBRA MAESTRA**

**EL TELEVISOR VS IBERIA**

RADIO TELEVISION

adquíralo en:

**HOGAR Y ELECTRICIDAD, S. A.**

H  
Y  
E

Ave María, 32 - Tel. 230 76 29

Maestro Vitoria, 8 - Tel. 221 20 44

Zurbano, 93 - Tel. 234 65 66

P. R. M. Cristina, 17 - Tel. 252 04 04

Avda. del Generalísimo, 167.



**DEFINITIVO !**



ES **mi** COÑAC



## HOMENAJE A DON LUIS GÓMEZ DE ARANDA

Le fué tributado por los alicantinos residentes en Madrid

La Peña de alicantinos residentes en Madrid dedicó su reunión mensual a don Luis Gómez de Aranda, secretario general técnico de la Secretaría General del Movimiento y magistrado de Trabajo, con motivo de haberse concedido recientemente la gran cruz de San Raimundo de Peñafort y haber sido inscrito en el Padrón de Nobles Hijosdalgos e Infanzones de Alicante.

Al agasajo, consistente en un clásico arroz a la alicantina, asistieron numerosos componentes de la Peña. Al final del ágape, don Manuel Amorós hizo el ofrecimiento del homenaje en nombre de todos los reunidos y de los que enviaron su adhesión, y don Luis Gómez de Aranda pronunció unas palabras de agradecimiento, recibiendo finalmente las felicitaciones de sus paisanos y amigos.

**ANTE Y NAPA**  
Somos Fabricantes  
ABRIGO 1.ª Calidad  
**2.500 Ptas.**  
AYALA, 36, Tiro  
HORTALEZA, 33  
FUENCARRAL, 41 - 2.º

## VIVIENDAS DE RENTA LIMITADA EN LA MEJOR ZONA DE CARABANCHEL

Calle de FEDERICO GRASSET (frente a la Colonia de la Prensa). Dos terrazas, baño completo, calefacción, excelentes comunicaciones: Tranvía n.º 34, autobús n.º 35, trolebús n.º 105.

PRECIO INTERESANTÍSIMO: Entrada, 50.000 ptas, y el resto, en grandes facilidades.

Infórmese en INMOBILIARIA THADER, S. A. Luchana, 28 - Teléf. 257 53 47.

Autorizados por el M. V. para percibir cantidades anticipadas Decreto 9/63 de 30 Enero. Exp. M-13.812-63. Calificación prov. 22-11-63.

## UNA FELICITACION EN NAVIDAD



Es un detalle de prestigio.

Las empresas tienen en TOBAR la solución para sus felicitaciones de Pascuas y Año Nuevo.

christmas

# TOBAR

Av. José Antonio, 34 (Hotel Avenida)

PUEBLO

## DE TODO EL MUNDO

El profesor Walter Hellr ha sido sustituido en el cargo de primer consejero de Economía del Presidente Johnson por el profesor de Economía Política de la Universidad de Michigan, Gardner Ackley, por razones de conveniencia personal.

La Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (N. A. S. A.) ha firmado ayer con la Boeing Aircraft Corporation un importante contrato para la construcción del avión supersónico norteamericano de gran radio de acción, el SST.

Una película de la vida del extinto presidente Kennedy ha sido estrenada anoche, y ha conmovido a muchos funcionarios de la Administración U. S. A. que presenciaron la proyección.

Llegó a París en viaje oficial el Rey Hussein de Jordania, acompañado de su esposa, la princesa Muna. En el aeropuerto de Orly fué recibido por el general De Gaulle.

En el Consejo de la O. N. U., el representante de Israel, Michael Comay ofreció «que Israel renunciará al uso de la fuerza si Siria se comprometa a hacer lo mismo.» Se espera la decisión del Consejo.

Johnson ha aceptado el martes la dimisión del secretario adjunto de Defensa para las instalaciones logísticas, Thomas D. Morris.

Este último expresó su deseo de volver a la industria privada.

Según precisa la Casa Blanca, Paul Ignatius será quien suceda a Morris.

El Comité de Colonialismo de la O. N. U. ha aprobado ayer un informe indicando que la declaración de concesión de independencia a los países colonizados es enteramente aplicable a las islas Bermudas, Bahamas, Turks, Caicos y Caimanes, que se encuentran bajo administración británica. El Comité ha pedido a la Gran

Bretaña que adopte sin tardar «medidas concretas» con vistas a permitir a la población de estos territorios «expresar su opinión sobre su porvenir político».

## WILSON, opuesto a una fuerza atómica europea independiente

LONDRES, 17. — El primer ministro británico, Harold Wilson, ha rechazado anoche toda idea de una «fuerza disuasoria nuclear independiente europea», describiéndola como una propuesta peligrosa que podría debilitar la Alianza Atlántica.

Wilson, en un discurso para el banquete anual al lord mayor de Londres, declaró: «Vemos nuestra misión en la Alianza como la de intentar combatir la tendencia al separatismo.» El primer ministro dijo que no iba a tratar en detalle de cuestiones concretas, porque Inglaterra estaba a punto de iniciar «importantes negociaciones con nuestros aliados».

«Cuando estas negociaciones den comienzo, intentaremos exponer claramente nuestros puntos de vista, y aclarar la iniciativa británica que creemos que nuestros aliados están esperando.»

Con respecto a las medidas adoptadas de una sobretasa del 15 por 100 en las importaciones, dijo que aunque era un paso necesario, sería derogado tan pronto como se pudiera.

Acerca del papel de Inglaterra en la O. T. A. N., dijo también que trataba de proveer toda salvaguardia efectiva contra la proliferación de las armas nucleares —tanto dentro como fuera de la Alianza—, para asegurarse de que el poder nuclear fuese cada vez más un asunto sometido a la consulta de sus miembros. Con respecto a los contactos de Inglaterra en sus próximas conversaciones con los Estados Unidos, Wilson dijo que llevaban dos objetivos: «Primero: Reforzar la Alianza y vigilar las tendencias al separatismo y la debilitación que han caracterizado estos dos últimos años.

Segundo: Llevar las negociaciones en forma que no sólo eviten conflictos entre los planes y en las esperanzas para posteriores avances hacia un acuerdo internacional en materia de problemas nucleares, sino también hacer lo posible para que se faciliten y consigan tales acuerdos.»

El primer ministro subrayó que el Gobierno estaba dispuesto a tomar ulteriores medidas económicas, caso necesario, y finalizó diciendo que los problemas económicos de Inglaterra podrían resolverse únicamente con «un gran esfuerzo de la producción, así como en la promoción de ventas». (Efe.)

## NECROLOGICA

DON JUAN SARAZA ORTIZ, DELEGADO SINDICAL PROVINCIAL DE LAS PALMAS

A consecuencia de repentina y cruel enfermedad falleció en Las Palmas de Gran Canaria el delegado provincial de Sindicatos, don Juan Sarazá Ortiz, cuya inesperada muerte ha producido general sentimiento y pesar en aquella isla, en cuyos ambientes económicos y sociales el dirigente sindicalista fallecido gozaba de generales simpatías y afectos.

Sus restos mortales recibieron cristiana sepultura en su ciudad natal de Córdoba. Acudieron a despedirlos las primeras autoridades de Las Palmas y nutridísimas representaciones de empresas y trabajadores, así como la totalidad del cuadro dirigente de aquella C. N. S.

Expresamos nuestra sincera condolencia a sus afligidos familiares, lo mismo que a la Organización Sindical, que pierde en don Juan Sarazá Ortiz uno de sus más eficaces, inteligentes y dinámicos hombres de acción.

## Funeral por los procuradores en Cortes fallecidos

Asistieron don Esteban Bubaó y los ministros del Ejército, Marina, Gobernación e Industria

En la parroquia de San Jerónimo el Real se ha celebrado este mediodía una misa de réquiem por el eterno descanso del alma de los procuradores en Cortes últimamente fallecidos.

En la presidencia del funeral figuraban el presidente de este organismo, don Esteban Bubaó, y los ministros del Ejército, teniente general Menéndez Tola; de Marina, almirante Nieto Antúnez; de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega, y de Industria, don Gregorio López Bravo, así como la Mesa de las Cortes.

Entre la numerosa concurrencia se encontraban el ex ministro señor Planell, los tenientes generales Asensio y Rodrigo y numerosos procuradores.

Ofició el abad mitrado de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, don Justo Pérez de Urbel. Al final se rezó un responso.

## RELIGIOSA

Día 18 de noviembre, miércoles. — La Dedicación de las Basílicas de San Pedro y San Pablo. — Santos Máximo, obispo; Odón, abad; Tomás, monje; Román, Bárula, niño; Exiquio, mártires; Orículo, confesor.

Misa de la Dedicación, de color blanco.

● CUPON DE CIEGOS. — El número premiado ayer es el 018.

## EL TIEMPO

# Continuará bueno

El tiempo en España se ha caracterizado por cielos despejados o casi despejados, con la única excepción de algunos intervalos de nubosidad entre Málaga y el Estrecho y entre Melilla y Ceuta. Se han formado nieblas matinales dispersas por las regiones del interior.

● TEMPERATURAS. — Diez grados de máxima en Palencia fué la menos alta de las registradas ayer, seguida por 11 en Valladolid. Las más altas en la Península, 23 grados en Huelva y en Almería. La de Madrid fué 18, y la de Navacerrada, 12. En Baleares tuvieron de 19 a 23, y en Canarias, de 21 a 26. Hoy ha helado en el interior de Galicia, numerosos puntos de la cuenca del Duero, alrededores de Madrid, Bajo Aragón y Albacete. Tres grados bajo cero en Lugo, y dos bajo cero en Zamora, Valladolid y Salamanca, han sido las más bajas de las mínimas. La de Madrid ha oscilado entre 1,5 bajo cero y 1,5 sobre cero. Las más altas de las mínimas, 13 grados en Cádiz y en Málaga, y de 15 a 17, en Canarias. En Navacerrada, siete grados de mínima.

● PRONOSTICO. — El anticiclón sigue fuerte sobre España y le hay tanto en las capas bajas como en niveles altos de la atmósfera. Esta resulta estable y no hay amenaza inmediata de cambio. El tiempo bueno debe continuar.

**Tempo**

LE OFRÉCE EL COMBI SIMPLEX Y DUPLEX  
5 PLAZAS 8 PLAZAS

MOTOR DIESEL

Modelo especial para industriales que tienen sus centros de producción fuera del casco urbano, indicado para el traslado de personal y reparto de mercancías. De gran utilidad para comerciantes de pueblos, que con este modelo pueden aprovisionarse directamente. Carga útil total 1 1/4 ton.

EXPOSICION Y VENTA:  
COMERCIAL ROTINI, S. L. Goya, 107 - MADRID (9) Teléfono 276 07 77



## recupere las energías...

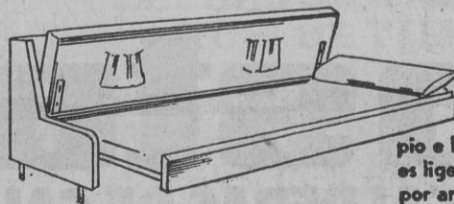
Duerma en un colchón RIVO

EL NUEVO COLCHON DE POLIURETANO, UNICO CIENTIFICAMENTE ESTUDIADO PARA PROPORCIONARLE UN DESCANSO COMPLETO, CONFORTABLE Y VERDADERAMENTE REPARADOR

DESDE 960 PTS.

100 PTS. MES

SOFAS-CAMA MUEBLES-CAMA



Se adapta perfectamente al cuerpo, es indeformable y se recupera al instante, dejando las camas regulares y bellas. Su autoventilación permanente hace de RIVO un colchón extraordinariamente limpio e higiénico. Además, RIVO es ligerísimo y se puede utilizar por ambas caras.

EL COLCHON DE SUEÑO PROFUNDO

**RIVO**  
ICOA

EXPOSICION **H. Bartolomé**  
ARENAL, 22 • TELF. 221 86 45 MADRID

Compre ahora... PAGUE DESPUES-INTERCONTINENTAL-San Bernardo, 81-T. 223 04 99



## FARMACIAS DE GUARDIA

Puerta del Sol, 2; Botoneras, 1 (de plaza Mayor a Imperial); Príncipe, 15; Antonio Maura, 16; Jorge Juan, 131 (próxima Doctor Esquerdo); Alcalá, 172; Alcalde Sainza de Baranda, 9; Barrio Moratales (polígono A. local 2); Narváez, 3; Alcalá, 121; Conde de Peñalver, 23; Cartagena, 20; Goya, 12; Prim, 15; Genova, 16; San Marcos, 6; Mejía Lequerica, 3; plaza de San Delfonso, 4; San Bernardo, 30; plaza de Santo Domingo, 8; plaza de España (Torre de Madrid); Ferraz, 33; Factor, 4 (próxima Mayor, 94); Segovia, número 63; Ojo, Portea, 36 (Fuente de Teja); Berastegui, 91 (barrio Bilbao); Valentín Aguirre, 14 (Camillas); Gerardo Gordo, 63 (barrio Elipa); avenidas de Daroca, 1 (antes carretera Sete); Virgen del Lilio, 16 (antes Orco); carretera de Aracón, 133; Torrelaguna, 16 (ba-

rio Alegria); Castillo Simancas, prolongación (próxima Virgen de la Oliva); Cañama, 12 (Ciudad Lineal); General Mola, 60; Camillas, 2 (colonia Virgen del Pilar); avenida Doctor Esquerdo, 107; Eugenio Salazar, 26; López de Hoyos, 200; Mar Caspio, bloque B-C (Hortaleza); Serrano, 45; María de Molina, 12 (esquina Claudio Ocello); Sil, número 30 (colonia del Viso); Calle, 9 (prolongación General Mola); Alberto Alcocer, 26; Concha Espina, 10 (esquina Santo Domingo de Silos); avenida Canal Isabel II; Bravo Murillo, 306 (Tetuán); Genciana, 45 (Tetuán); San Enrique, número 22; Alonso Núñez, 31; Bravo Murillo, 151; Reina Victoria, 20; Raimundo Fernández Villaverde, 57 bis (bloques hacia el campo); plaza San Juan de la Cruz (frente Ministerio Vivienda); Ponzano, 46; General Álvarez de Castro, 24 (esquina a Viriato); Santa Felicitas, 13; Covarrubias, 22; Jerónimo de Quintana, 2; Alberto Aguilera, número 19; Galileo, 61; Oca Serraneta, 23 (Puente Valdecañas); Barralón, 7 (barrio Extremadura); Vicente Camarón, 6 (barrio Extremadura) (colonia Patriarca); paseo de Extremadu-

ra, 519; plaza de Cascorru, 6; cuesta de las Descargas, 12; plaza Penurias, 3; San Rufo, 3; General Ricardos, 59; Abusengo número 31 (frente iglesia San Roque); Poblado Minimo Oca-Roto, local 1; Eugenia de Montijo, 52 (Carabanchel Bajo); colonia San Francisco, calle 1 número 3 (C. A.); avenida Oporto, 53; Jirgallo, 21 (frente Alejandro Sánchez, 51); Parque Paloma, 30 (barrio Zofio); Peroviaria, 37 (Userra); Alameda, 24 (Userra); Mar Blanca, 21 (colonia Moscardó); Jacinto Verdagué, 11; plaza 9; Ilarreal (detrás iglesia Beata María Ana); General Lacy, 3; paseo General Primo de Rivera, 12; Santa Isabel, 1; paseo de Atocha, 23; Juan de Urbieto, 73 (colonia Retiro); avenida Ciudad de Barcelona, 99 (antes Pacifico); Avda San Diego, 146 (Puente Valdecañas); Central 13 (Entrevisas, Puente Valdecañas); San Florencio, 5 (Puente Valdecañas); Martínez de la Riva, 87 (Puente Valdecañas); calle Cuatro número 49 (Palomeras); Puerta Canirano, 23 (Puente Valdecañas); Fuente Muñoz Díaz, 4 (metro Portazgo); avenida Albufeira, 25; (colonia Villota); Monte Igueldo, 1 (Puente Valdecañas)

# Aceite de oliva a granel

DISPUESTO por la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, en cumplimiento de lo establecido en la orden de la Presidencia del Gobierno de 3 de octubre próximo pasado, el que, a partir del día 28, se expenda en Madrid al público toda clase de aceites únicamente envasados, se comunica que, al amparo de lo dispuesto en el artículo 9.º de la Circular 15/64 de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, únicamente dispondrán de aceites de oliva virgen, a granel, a los precios máximos que se indican:

Aceite de oliva extra hasta un grado de acidez, 33 pesetas litro.  
Aceite de oliva virgen fino de más de un grado hasta 1,5 grados de acidez, 32,50 pesetas.  
Aceite de oliva virgen corriente de más de 1,5 grados hasta 3 grados de acidez, 31 pesetas;

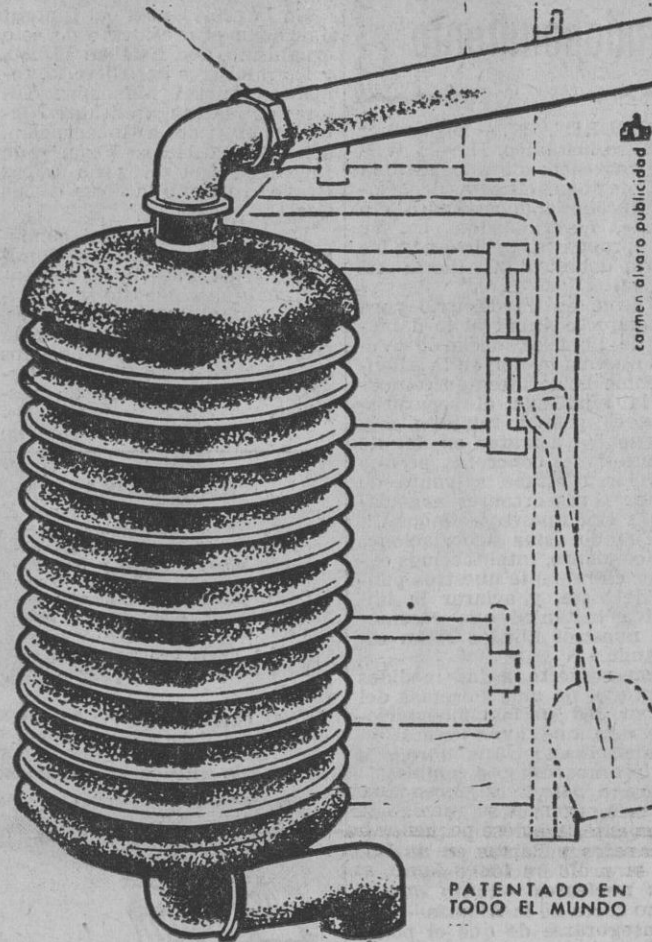
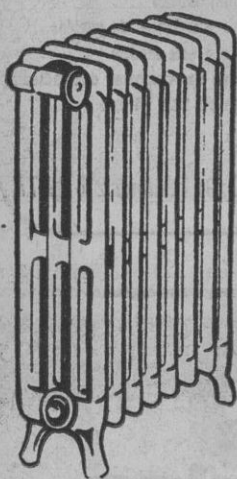
los establecimientos que a continuación se relacionan:

### SEGUNDA RELACION

Isaías López Martín, General Ricardos, 85; Gabriel Sánchez García, Trafalgar, 26; Angel García Jiménez, poblado absorción de Canillejas, 35; Pedro Gutiérrez Martín, Amparo Userra, 43; Florentino Gerardo Peiró Navarro, Bernardino Aranguren, 9, c. 38; Bernardo Romillo Velasco, Martín Soler, 7; José Marín Palma, Mercado San Antón, c. 33; Timoteo Hernanz López, General Ricardos, 28; Alfonso Ortega Aragón, paseo Extremadura, 121; Pascual García Fernández, Caridad, 8; Manuel Bautista López, Elfo, 78; José Luis Iglesias Jiménez, Carranza, 19; Eduardo Sánchez Romero, avenida Generalísimo, 76; Pascual García Fernández, Fernán González, 44; Juan José Catarineu Saldaña, Fuencarral, 54; José Pérez López, Toledo, 127; Francisco García Díez, Don Ramón de la Cruz, 48; Rafael Muntanola Alonso, Blasco de Garay, 34; Anastasio Victoria Galdrán, poblado mínimo Caño Roto, centro comercial, tienda, 4; Dionisio Casado Arranz, Berrugete, 54; José Yagüe Hidalgo, Embajadores, 31; José Marín Palma, Gilena, 6; Luis Guillén Martín, Duquesa de Parcent, 2; Felicitas Martínez Martínez, Isidro Fernández, 16 (B. Virgen Begonia), Felipe Sánchez Mora, carretera Aragón, 104; Justo González Moré, Mesón de Paredes, 72; Modesto Gómez Negrete, C. Angeles, 102, bloque 40; Angel Martín Muncio, barrio Moratalaz, polígono H-229; Felisa Domingo Herrero, mercado Generalísimo, tienda 5 (Puente Valdecañas); Justo Gómez Olmedo, Ibiza, 21; Francisco García Martín, Bravo Murillo, 365; José Luis Ayuso de Isasi, Humilladero, 12; Saturnino del Pozo Uceda, General Pardiñas, 21; Pedro José Rodríguez Romero, Fornitura, 6; José Gálvez Baena, Santa Alicia, 36; Jacinto García Vallejo, Lombia, 6; Carlos Marina Gil, colonia Valdezarza, bloque 10-13; Felipe Sánchez Mora, Divina Pastora, 2; Alejandro Gutiérrez Martín, plaza Maliciosa, 3; Florentino Gerardo Recuero, Marcelo Userra, número 139; Emiliano Recuero Recuero, José Asenjo, 2; Cayetano Ramírez Rodríguez, avenida Manzanares, 98; Roque Borja Bravo, Vallehermoso, 58; Ignacio Espinosa Coves, Nicolasa Gómez, 46; Rufino Sánchez Hernández, Hermanos Miralles, 50; Enrique Santolalla Lázaro, Lope de Rueda, 35; Angel Martín Casado, Hermosilla, 128; Félix Romero Fernández, paseo Muñoz Grandes, número 44; Marcelino Casanova García, Carnero, 6; Benito Casanova García, Claudio Ocello, 48; Vicente Casado Valle, Guzmán el Bueno, 42; Mariano Navalmarino Castro, Chimbo, 27; Celso Angulo Labanda, Betancunía, 6; Simago, S. A., Francos Rodríguez, 14; Simago, S. A., Toledo, 32; Simago, S. A., ronda de Valencia, 9; Simago, S. A., carretera de Aragón, 37; Manuela González del Aguila Orgaz, Corredera Baja, 51; Sepaco, S. A., Camino Laguna, 124; Pablo Ruiz Aro, B. Moratalaz, polígono G, local 190, casa 959; Pablo Ruiz Aro, Alcántara, 76; Pablo Ruiz Aro, avenida Ciudad Barcelona, 113; Pablo Ruiz Aro, Martínez de la Riva, 38 ó 138; Francisco Serrano Funes, López Grass, bloque 10, Valdecañas; Francisco Serrano Funes, pueblo Valdecañas, mercado municipal, cajón 26; Gregorio Sanz Sancho, mercado Alonso Cano, pt. 52-53, 2.º p; Paulino Oliva Pascual, mercado Generalísimo, tienda 16; Vicenta López Castro, Juan de Urbieto, 28; Pedro Cerrada Cerrada, mercado Antón Martín, planta baja; Fermín Hernández Taraván, Duquesa de Parcent, 51; Carmelo Bello Vallejo, María Teresa Saenz de Heredia, 53; Pedro Ruiz Medranda, Trafalgar, 8; Julián Hernández Talaván, avenida Manzanares, 40; Bonifacio San Marcos Casado, carretera de Aragón, 103; Romualdo Martín de Vidales, Ponzano, 36; Diego Molina Ruiz, Francos Rodríguez, 23.

Estos establecimientos o podrán asimismo vender aceites puros de oliva ENVASADOS, de acuerdo con las denominaciones establecidas por el Convenio internacional de Aceite de Oliva.

## SUPRIMA LA CALDERA E INSTALE UN calostato®



PATENTADO EN TODO EL MUNDO

RENDIMIENTO 100 x 100

VD. GANA COMODIDAD, SU CASA LIMPIEZA Y ORDEN

**Calostato** hace funcionar su calefacción pulsando un interruptor

**Calostato** se instala y pone en servicio sin obra alguna.

**Calostato** en servicio automático mantiene noche y día la temperatura ambiente que Vd. marque, con un gran ahorro de dinero.

**Calostato** es eléctrico, y, por lo tanto, uniforme en consumo, sin la inestabilidad en los precios del combustible. La electricidad no es cara si se utiliza racionalmente.

**Calostato** es de línea moderna, y evita la suciedad (escorias, humos, polvillo, etcétera) elimina la caldera, chimeneas y rincones de almacenaje aprovechables para otros menesteres.

**Calostato** no tiene el peligro del combustible, es limpio como sólo puede serlo la electricidad.

CALOR MAS UNIFORME, MAS SANO, MAS LIMPIO

5 AÑOS DE GARANTIA

Diríjase a su instalador

# calostato®

SUSTITUYE A LAS CALDERAS DE CALEFACCION

Delegación de ventas para toda España:

SAN VICENTE FERRER, 86

MADRID - 8

Teléfonos 267 58 20 - 231 74 55

Solicito me envíen gratuitamente y sin compromiso folleto técnico

Nombre ..... Calle .....

Población ..... Provincia .....

## Otsein



La marca que ha conquistado un puesto en la familia

- ★ LAVADORAS
- ★ ESTUFAS
- ★ CALENTADORES

ADQUIERALO EN **Royal** EN 18 MESES SIN RECARGO O INMEJORABLE PRECIO AL CONTADO

Conde de Peñalver, 11 - Telfs. 225 78 41 - 225 17 25

MINISTERIO DE AGRICULTURA  
SERVICIO NACIONAL DE CONCENTRACION  
PARCELARIA Y ORDENACION RURAL

En el «Boletín Oficial del Estado» número 273, correspondiente al día 13 de noviembre de 1964, página número 14971, se publica el anuncio para la subasta de las obras de red de caminos en Cucho y Busto de Treviño (Condado de Treviño, Burgos), cuyo presupuesto de ejecución asciende a 2.295.654,66 pesetas.

El proyecto y pliego de condiciones de la subasta podrán examinarse en las oficinas centrales del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural en Madrid (calle de Alcalá, número 54) y en la Delegación de dicho organismo en Alava (Fueros, número 19), durante los días hábiles y horas de oficina. Las proposiciones deberán presentarse en cualquiera de las oficinas indicadas antes de las doce horas del día 4 de diciembre de 1964, y la apertura de pliegos tendrá lugar en las oficinas centrales a las doce horas del día 11 de diciembre de 1964.

Madrid, 13 de noviembre de 1964.—El director.



# LA RUTA DE LAS BASURAS

- ◆ Se recogen todas las mañanas en Madrid por los camiones municipales o los traperos
- ◆ Van a parar en primer lugar a vertederos de barrio
- ◆ Terminan su camino en centrales depuradoras o en enormes vertederos
- ◆ Se extraen de ellas abonos y grasas

DESDE que el ama de casa deja su cubo de basura a la puerta hasta que la ciudad de Madrid se deshace de esa basura, ésta sigue una ruta. No es muy brillante ni, precisamente, muy bienoliente, pero sí curiosa en extremo. Por ello una mañana nos decidimos a seguirla.

## Los camiones municipales

La basura en Madrid se recoge por dos vías. La primera es la de los camiones municipales, y la segunda —que se dice siempre que va a desaparecer, pero nunca desaparece—, los traperos. Los camiones municipales tienen un itinerario previsto. Cargan la basura que encuentran a su paso y la llevan directamente a los enormes vertederos municipales o a las centrales depuradoras. Estos caminos se retrasan muy a menudo en su recorrido, debido al intrincado tráfico madrileño y sobre todo, al problema de los cubos. Estos no están estandarizados aún. El cubo grande del Ayuntamiento —donde deben ser volcados los particulares pequeños— ahorraría un precioso tiempo, el necesario para que la labor se hiciera a su tiempo. Por otro lado, los camiones están sobrecargados de trabajo. Hacen más recorrido del que debieran y, aun así, no dan abasto para todo Madrid. Hay más de sesenta camiones en la capital de España, y se necesitarían, al menos, ciento cincuenta.

## Los traperos

Esa parte de Madrid que no pueden atender los camiones municipales, la cubren los traperos. Estos obtienen las contrataciones de ciertos barrios y se dedican a recoger la basura de éstos para llevarla a un vertedero municipal, en teoría. En la práctica, primeramente la llevan a su casa. El traperero se levanta a las tres o las cuatro de la mañana, para comenzar su trabajo sobre las cinco o las seis, en el lugar de su contrata. Estos traperos cobran en ocasiones (en casi todas) por recoger la basura de los vecinos. Esto es la causa de que muchos envuelvan esta basura en un papel y la dejen abandonada en la calle, sobrecargando a los empleados del servicio de limpiezas.

Los traperos, como hemos dicho, se llevan la basura a casa y sacan de ella lo que les conviene, lo que ven de fácil venta por su lado particular. Lo restante lo montan otra vez en el carro y lo llevan a un vertedero municipal, no al definitivo, sino a uno que podríamos calificar de intermediario. De allí la recogen camiones del Ayuntamiento ya en grandes cantidades. Si no son los del servicio municipal de limpiezas son adquiridos por la Corporación.

## Paso final

Estos camiones transportan la basura o a los enormes ver-

tederos municipales o a las centrales transformadoras. Hay en construcción una estación depuradora del Ayuntamiento y funciona actualmente una estación de entidad particular transformadora que convierte la basura en abonos, grasas minerales y demás materiales.

En los grandes vertederos municipales se amontona la basura. Hemos visitado dos: La China y Los Toriles. La China es particular. En su puerta luce el letrero de una empresa bancaria, que deja su terreno a disposición del Ayuntamiento para que éste eche allí la basura. De allí saca luego la firma mantillo, que envía a diversos puntos de España, y otros abonos distintos. Todos producto de la fermentación de las basuras. Estas, amontonadas, echan humo continuamente. El olor que desprenden da dolor de cabeza al no acostumbrado. Sin embargo, grandes contingentes de gitanos viven de lo que escarban en estas montañas de basura.

## Problema

A los gitanos se les deja escarbar en esta propiedad particular. Sólo a ciertas horas en Los Toriles.

Los Toriles eran unos barrancos. Ahora son una explanada de basura. Una explanada sobre la que pisan las personas

y ruedan los camiones. Debajo, unos quince o veinte metros de inmundicias. Han cubierto los barrancos casi por completo. El verano pasado se incendiaron. Desde entonces se queman lentamente, viéndose pequeñas humaredas y llamas en un lugar y otro. Es un fuego lento, pero que no se apagará hasta que llueva muchos y bastantes días seguidos. La basura es en su mayoría incombustible, pero los materiales combustibles propagan las pequeñas llamas de unos lados a otros incansablemente.

## Un estado transitorio

Esto es, naturalmente, un estado transitorio. Se debe ir y se va a la transformación integral de las basuras. Pero el Ayuntamiento, para esto como para otras muchas cosas, carece de medios económicos. Hacen falta, en primer lugar, ca-



miones para evitar el traperismo. El segundo punto es pensar que la basura vale dinero y que lo que se hace amonto-

nándola es derrochar aún más. Hay que ir a su aprovechamiento integral, que, al cabo, es lo que se hace en la mayo-

ría de los países de alto nivel.  
César DE NAVASCUES  
(Fotos Verdugo.)



CINE

## Cançiller

EN AMPLIACION BARRIO CONCEPCION

EXTENSA ZONA PARA COMODO APARCAMIENTO

Nuevo local de ESTRENO, en Madrid

ELEGANTE Y CONFORTABLE, CON  
LOS ÚLTIMOS ADELANTOS  
EN SUS INSTALACIONES

Adscrito a los circuitos PRENSA-ROXY y CONSULADO  
CARLOS III y ROXY, con los que alternará  
su programación

PROXIMA  
INAUGURACION



# SOY UN CIENTIFICO AVENTURERO

Por Wernher von Braun

● «El espacio es un nuevo océano en el que tenemos que aprender a navegar»

● La ciencia y la técnica influyen en nuestras vidas como nadie hubiese soñado jamás

CUANDO en 1955 presté juramento de fidelidad a los Estados Unidos, había logrado una ambición personal que llevaba dentro desde hacía veinte años. Mi hermano mayor, Segismundo, había pasado algún tiempo en el medio Oeste, en un intercambio de estudiantes. Era la época de la gran depresión del año treinta. Segismundo exploró América con un medio de transporte muy común en

aquellos días, el «auto-stop». Cuando volvió a Alemania habló con entusiasmo de la hospitalidad del pueblo americano, de su ilimitado buen humor y energía bondadosa, de su admiración por los adelantos científicos y técnicos que allí había encontrado. Resolví entonces venir a América. Pero las circunstancias retrasaron mi llegada hasta 1945. Tengo que decir que encontré América tal

como la había descrito mi hermano.

En la Europa de 1848, dos amigos, llamados Marx y Engels, publicaban el manifiesto comunista, y desde entonces Europa ya no era la misma. América, la tierra de la abundancia, fué el más duro baluarte contra el avance de esta teoría. Mientras las clases europeas trabajadoras leían «El capital», los americanos se divertían con libros como «Tom

Sawyer» y «Huckleberry Finn», creaciones del famoso Mark Twain, uno de mis autores favoritos. Tom Sawyer y Huckleberry Finn vivirán mientras se lean sus libros, o sea mientras el agua del Mississippi sea mojada.

● Un viejo barco de vapor

El vapor de ruedas que Mark Twain describe tan vívidamente era una pintoresca visión remontando el Mississippi. Los fogoneros luchaban por sacar vapor de aquellas viejas cafeteras. Pero cada vez que sonaba el silbato, el barco perdía vapor e iba más despacio. Me sentí como el viejo barco de vapor esta mañana. En Hunst-



El profesor Wernher von Braun, científico alemán, nacionalizado en los Estados Unidos y principal promotor de las investigaciones espaciales norteamericanas. (Foto Europa Press.)

ville queremos sacar vapor para el cohete a la Luna. Yo estoy haciendo ir despacio al silbato.

Hemos descubierto nuevas técnicas en la exploración del espacio. Lo científico y lo técnico se salen de nuestros programas espaciales e influyen sobre nuestras vidas como nadie hubiese soñado años atrás. Nuevas pinturas, nuevas cerámicas, nuevas aleaciones, nuevos plásticos. Se descubren mejores baterías, mejores relés, mejores transistores, mejores procesos de manufactura y mejores métodos de prueba. En resumen, los habitantes de la Tierra pueden disfrutar de mejores automóviles, programas de televisión, artículos para el hogar y otras muchas comodidades provenientes de las investigaciones espaciales.

esperando ser usados tanto para los programas espaciales o para algo más. Son el equivalente a una fuerza de trabajo latente, a un esfuerzo potencial. Destinar veinte billones de dólares a explorar la Luna quiere decir que esta fuerza latente de trabajo será movilizada, que este esfuerzo potencial será gastado. El papel de la Luna es el de un catalizador: inicia la reacción, pero pronto esta reacción va más de prisa que el catalizador. El efecto catalítico, de cualquier manera, es necesario mientras dure la reacción.

La pregunta podría ser si necesitamos la Luna como catalizador. ¿No podría otro digno motivo, como una mejor educación, servir al mismo propósito a un costo mucho más bajo?

● Veinte billones de dólares


Algunos arguyen que nuestra ciencia y tecnología pueden ser muy avanzadas, pero que el nivel de vida podría ser mucho mejor sin estos veinte billones de dólares destinados al programa espacial. Creo que debemos ponernos en guardia ante esta actitud falaz. Los veinte billones de dólares no están guardados en una caja

● Beneficio para la educación

La respuesta es «no». Aunque mucha gente esté de acuerdo en que nuestro sistema de educación, particularmente en los grados elementales, está en la terrible necesidad de una gran mejora, el slogan «mejor educación» nunca podría reemplazar, por mucho que se pudiese en movimiento ni por muchos esfuerzos que realizase,



El Plan de Desarrollo también precisa de transportes rápidos, eficaces y seguros. Vehículos que reúnan la máxima potencia y la máxima garantía. "PEGASO" auténtico rey de las carreteras, es el medio de transporte que reclama esta hora de superación española. Con sus diversos modelos, adecuados a todas las necesidades del transporte pesado, "PEGASO" constituye una aportación inestimable al progreso de España.

Pegaso  Leyland

Finanzauto

Doctor Esquerdo, 178 - MADRID-7

CONCESIONARIO EN 12 PROVINCIAS DE "COMERCIAL PEGASO, S.A.



de un televisor GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA, y observará que los modelos 422 y 522, Pantalla Negra de GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA están diseñados de forma que, mediante una sencilla operación, el sintonizador UHF se incorpora en el interior del aparato. Los mandos exteriores por estar provistos para UHF se utilizan sin modificación alguna y las conexiones de estos modelos están dispuestas para su acoplamiento

Felicítese por tener un televisor



DISTRIBUIDOR OFICIAL

ENRIQUE COBOS

GENERAL RICARDOS, 196 - TELEFONO 228 88 22

PRESCINDA DE INTERMEDIARIOS

BENEFICIESE COMPRANDO DIRECTAMENTE

Servicio técnico propio



# SOY UN CIENTIFICO AVENTURERO

La actividad del programa espacial. El lanzamiento del «Sputnik» hizo incrementar el interés de los padres en la educación más que todo lo que habían hecho las escuelas para ello. El espacio es fascinante, es un estímulo para los jóvenes, excita su capacidad de trabajo. Creo que los beneficios indirectos que nuestro sistema educacional puede recibir de nuestros esfuerzos por la conquista del espacio es mucho más grande que el que podría conseguir de una campaña en pro de la educación.

Cuando el fallecido presidente Kennedy anunció que aterrizáramos en la Luna, su propuesta encontró apoyo gubernamental y público. La razón está en la naturaleza del pueblo americano. La exploración del espacio es una gran aventura científica... y mucho más que eso. Es la característica de nuestro tiempo. Tomar parte en la exploración del espacio es tomar parte en la Historia, en uno de sus brinco más impresionantes.

## ● La suprema aventura

Los americanos siempre han tomado parte en las grandes aventuras y siempre han respondido con su mejor esfuerzo. La exploración del espacio es la suprema aventura humana, y nosotros hemos tenido el privilegio de que comience en nuestros tiempos.

William Shakespeare, el gran maestro en el arte de analizar hechos humanos, dijo: «Hay una marea en los hechos del hombre que, tomada en su flujo, conduce a la fortuna.» Creo que la exploración del espacio es una de las más altas mareas en los hechos del hombre y conducirá a la fortuna a todo aquel que la tome en su flujo.

El presidente Kennedy definió al espacio como «un nuevo océano, en el que tenemos que aprender a navegar». Estoy seguro de que todos los habitantes de la Tierra responderán con su mejor esfuerzo, como lo hicieron hace quinientos años al descubrir el nuevo continente.

(Copyright by Europa Press-B. P. S. Features. Prohibida la reproducción.)

## AGENTES DE VENTA

Para importante firma internacional

- Edad, 23 a 30 años.
- Imprescindible dedicación total y estar en posesión de amplia cultura general. No siendo preciso haber vendido anteriormente.

## OFRECEMOS:

- Curso de formación inicial, así como importantes ingresos y posibles ascensos.

Llaman al teléfono 255-26-09, en horas de oficina, para concertar entrevista. (13.572.)

## SE PRECISAN SOLDADORES

eléctrica para trabajar en Torrelaguna. Presentarse, de 9 a 10 mañana, en

Av. Generalísimo, 10, 9.º, izqda.

MATERIALES Y TUBOS BONNA

(15.122.)

## PRECISAMOS OFICIALES ELECTRICISTAS

cumplido el servicio militar. Edad máxima, 35 años.

Personarse: Miguel Fleita, núm. 9, por las mañanas

(15.252.)

PUEBLO

# AHORA BRITISH UNITED EN VUELO DIRECTO A SUDAMERICA CON EL NUEVO JET VC10



consulte a su agente de viajes



| HORARIO |        |                  |           |        |  |
|---------|--------|------------------|-----------|--------|--|
| Jueves  | Lunes  |                  | Viernes   | Martes |  |
| 23.40   |        | S. Madrid        | LL. 13.45 | —      |  |
| Viernes |        |                  |           |        |  |
|         | 23.10  | S. Lisboa        | LL. 11.15 |        |  |
|         | Martes |                  |           |        |  |
| 00.55   | 00.55  | LL. Las Palmas   | S. 10.30  | 09.30  |  |
| 02.00   | 02.00  | S. Las Palmas    | LL. 09.35 | 08.35  |  |
|         |        |                  | Sábado    | Miérc. |  |
| 06.30   | 06.30  | LL. Río Janeiro  | S. 23.05  | 22.05  |  |
| 07.25   | 07.25  | S. Río Janeiro   | LL. 22.10 | 21.10  |  |
| 09.55   |        | LL. Montevideo   | S. 19.45  |        |  |
| 10.30   |        | S. Montevideo    | LL. 19.00 |        |  |
| 11.05   | 10.10  | LL. Buenos Aires | S. 18.25  | 18.25  |  |
| 12.00   | 11.05  | S. Buenos Aires  | LL. 17.30 | 17.30  |  |
| 12.45   | 11.50  | LL. Santiago     | S. 15.00  | 15.00  |  |

NOTA: 1.º - Los horarios están expresados en "horas locales" 2.º - Sin derechos de tráfico: a) Madrid - Las Palmas vv. b) Madrid - Río de Janeiro vv. c) Las Palmas - América del Sur vv. d) Lisboa - Las Palmas vv. e) Lisboa - Río de Janeiro vv.

Una nueva estela bajo el firmamento sudamericano, un nuevo servicio para hombres de negocios. Desde Madrid, todos los jueves, y, el lunes vía Lisboa, el VC-10, JET de la BRITISH UNITED, vá a Montevideo, Buenos Aires y Santiago, por la ruta más directa. Nunca hasta la fecha, tuvo un avión tantos elogios por parte de los pasajeros. A pesar de ser propulsado con cuatro reactores, tiene un efecto de tranquilidad y silencio, muy superiores a todos los demás aparatos de largo alcance.

El ruido de los poderosos reactores ROLLS ROYCE, montados en cola, son imperceptibles para el pasajero dentro de su confort en cabina.

Y, ahora que el VC-10 está camino de Sudamérica, para su billete (1.º clase o económica), con el avión JET más avanzado actualmente en el mundo, pregunte a su Agente de Viajes o a BRITISH UNITED (Reservas teléfono 248 84 25).



**BRITISH UNITED**



UN SERVICIO JET DIFERENTE

## SENSACIONAL...

Proyector sonoro de cine 8 milímetros EUMIG MARK-S

¡Ahora puede usted sonorizar sus películas!

Lámpara de yodo-cuarzo - Automático

Precio internacional: 14.900 pesetas, en VENTAJOSOS PLAZOS



PACIFICO, 82. (Aparcamiento propio gratuito.)  
GLORIETA EMBAJADORES, 7 - ZURBANO, 65  
(Fácil aparcamiento)

## SE VENDE

Leyland, Super Hipo, tractor, plataforma Fruehauf doble eje, cisterna aluminio 21.000 litros.

Aptdo. Correos 330 - Tel. 15095-96 - OVIEDO  
Teléfonos 226 31 70 y 275 34 24 - MADRID



# EL CONCILIO

## A LA HORA DE DIOS

¿Llegará el Concilio tan lejos o más lejos que la «Pacem in terris» sobre el problema de la guerra?

EN el curso de la misma sesión, el Vaticano II se ha ocupado de las misiones, de la ayuda a los países subdesarrollados y de la guerra. Cedemos el paso a este último tema porque es el más nuevo y el más grave. Nuevo al menos para el Concilio, pues no contamos los dis-

cursos pontificios sobre la paz y el desarme. La encíclica «Pacem in terris», de Juan XXIII, es, como todos saben, el último y más importante de los documentos de la Santa Sede sobre la materia. Todo el problema es saber si el Vaticano II irá tal vez más lejos que Juan XXIII.

¿Qué decir de esto? La mayoría de los exegetas de «Pacem in terris» —y comenzando por su principal coautor, monseñor Pavan— estiman que en esta encíclica el Papa no quiso condenar en absoluto toda guerra defensiva. El empleo de las bombas A, B, C y la destrucción de los objetivos

civiles están, sí, proscritos, pero se da a entender que si la guerra moderna se ha convertido absolutamente en inadecuada para solucionar correctamente los conflictos entre los pueblos, una nación conserva sin embargo el derecho de recobrar su independencia por las armas. Es, en suma, recono-

cer la legítima defensa. El Concilio se halla pues ante esta dificultad mayor: ¿Hay que afirmar, en moral cristiana del siglo XX, que toda guerra es injusta? Por el contrario, ¿conviene plantear que, en ciertas condiciones, es legítima la guerra defensiva?

He aquí la dificultad. ¿Cómo la resolverá el Concilio? Es demasiado pronto para decirlo. Por el momento sólo se sabe que el esquema 13 y el anexo correspondiente han recogido, excepto algunas salvedades, la encíclica «Pacem in terris». ¿Es esto suficiente? ¿Valía la pena reunir a 2.200 obispos en Roma para repetir lo que muy bien dice el Papa en 1963? Es lógico plantearse la pregunta. Por el momento es todo lo que puede decirse.

¿Sabrá la Iglesia mostrarse psicológica y materialmente lo suficientemente libre con respecto a la gran potencia norteamericana para condenar formalmente la

pueden conocerse. De aquí el peligro de que pueda creerse que el Concilio ha dejado la puerta abierta a la bomba limpia. ¿Es esto lo que se quiere? El texto es equívoco.

Por otra parte, ¿es apropiado lo que se ha dicho de la guerra justa e injusta? Parece insinuarse que puede haber una guerra justa, con armas nucleares. Ahora bien, en tal terreno es indispensable hablar con la mayor prudencia (magna cautela). Para la opinión pública, la cuestión no es saber cómo una guerra nuclear puede ser injusta o no. La cuestión es que no haya guerra. «Pacem in terris» llega más lejos, puesto que llega a prohibir absolutamente las armas nucleares.

El orador cita esta frase de Kennedy: «Si no destruimos las armas nucleares, ellas nos destruirán.» «Hagamos —dice— la conexión ante el espíritu del Evangelio y el deber de la Iglesia con relación a la paz.» Se notará que el cardenal

- La cuestión no es que pueda haber una guerra justa con armas nucleares, sino que no haya guerra
- Es escandaloso que se pida en vano a los países ricos que ayuden a los países pobres
- El Concilio de Trento fué el Concilio de la castidad; el Vaticano I fué el de la obediencia; el Vaticano II será el Concilio de la pobreza

fabricación de las armas A, B, C, llamadas «de disuasión», y para recomendar expresamente el desarme unilateral de los países cristianos? ¿Se obligará —evangélicamente hablando— a recomendar la no violencia a fin de escapar del espantoso engranaje de la guerra total? ¿Dirá que, venga de quien viniere, es completamente inmoral y anticristiano emplear para defenderse las mismas armas nucleares que su adversario? ¿O bien dará a entender que los países cristianos tienen el derecho de responder con los mismos medios?

He aquí lo que se ventila. Es mucho. El porvenir del Concilio sólo le pertenece a él. El mundo juzgará al Vaticano II en marcha durante la actual sesión y la próxima, cuando el esquema 13 sea refundido según el sentido de las observaciones orales o escritas de los padres.

He aquí, por el momento, las primeras opiniones expresadas en el aula, que reflejan la incertidumbre ante la definición del deber que cumplir.

El cardenal Alfrink, nuevo presidente internacional de Pax Christi:

«No vayamos menos lejos que la «Pacem in terris». Lo que se dijo sobre el desarme en la encíclica es mucho más positivo que en el esquema 13. Hay que corregir éste a fin de no dar la impresión de retroceder. Acerca de las armas A, B, C, el esquema muestra sus efectos imprevisibles y las prohíbe a causa de esto, pero da la impresión de que hay una bomba «sucias» que debe condenarse y una bomba «limpia» cuyos efectos

Alfrink interpreta, por su parte, a la «Pacem in terris» en un sentido más absoluto de como lo hacen los exegetas.

**Que las naciones renuncien por completo al derecho de la guerra**

Monseñor Ancel, de Lyon: «Algunos descubren en el texto una contradicción: por una parte, condena severísimamente a la guerra, sobre todo atómica. Por otra, afirma la licitud de la defensa contra una agresión injusta. Las dos afirmaciones están sólidamente fundadas. Sin el derecho a la defensa, la violencia camparía libremente. Pero este derecho a la defensa parece implicar el derecho a las armas atómicas. ¿No es éste el motivo por el cual, pese a la voluntad general de paz y a los trabajos de las conferencias internacionales, no se ha logrado ningún progreso y continúa la carrera de armamentos?»

El Concilio debe superar esta contradicción. Su papel no puede ser hallar soluciones políticas y técnicas, pero desde el punto de vista moral la Iglesia debe decir al mundo cuáles son las auténticas exigencias de las enseñanzas de los papas. El texto alude a esto: Se hallan en el progreso de la comunidad pueblos e instituciones internacionales.

Dos propuestas pueden formularse: En las actuales circunstancias, el bien común de la familia humana exige que todas las naciones renuncien

# PISOS y TIENDAS!!!

grandes facilidades



Barrio del

PILAR

Barrio del Pilar

**PISOS: 20.000** pts. de ENTRADA. Resto GRANDES FACILIDADES de pago.

(Modalidad de venta autorizada conforme al decreto de 3 de enero de 1963, expediente M. I. 3726/63 de Viviendas de renta limitada primer grupo.)

Barrio de Villaamil

**PISOS: 20.000** pts. de ENTRADA. Resto GRANDES FACILIDADES de pago.



Barrio de

VILLAAMIL

AMPLIACION del barrio de la CONCEPCION

**TIENDAS: desembolso inicial 77.000 y 52.000** pts. Mensualidad 1.200 pts. durante 10 años.

INFORMACION Y CORRESPONDENCIA

OFICINA CENTRAL: Monte Esquinzo, 4-2.ª izda. de 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche, excepto sábado tarde. EN LA AMPLIACION DEL BARRIO DE LA CONCEPCION: Av. Donostiarra, 26 (entrada por el Puente del Calero, detrás de la Plaza de Toros de Ventas). De 10 mañana a 8 tarde. EN EL BARRIO DEL PILAR: final de la calle Capitán Blanco Argibay (entrada provisional frente al número 328 de la calle Bravo Murillo). Servicio permanente de 10 mañana a 8 tarde. EN EL BARRIO DE VILLAAMIL: final de la calle Villaamil (entrada junto al número 36 de la calle Francos Rodríguez). Servicio permanente de 9 mañana a 7 tarde.

SE VENDE EL CINE DEL BARRIO DEL PILAR.



definitivamente y de forma absoluta al derecho a la guerra y, como consecuencia, a todo lo que sea necesario para hacer la guerra, conservando sólo los medios útiles para garantizar el orden interior.

Sólo las organizaciones internacionales dispondrían de una fuerza armada que intervendría para impedir cualquier tentativa de guerra. Es necesario dar este paso para superar la contradicción. No se quitaría nada de más a cada nación, salvo este derecho a hacer la guerra...

Monseñor Ancel fué vivamente aplaudido.

**Las armas A, B y el genocidio**

Monseñor Guilhem, obispo de Laval, del que se recordará que es el autor de una carta pastoral sobre el armamento nuclear, que es con mucho el documento más valeroso sobre la cuestión:

«El uso de las armas atómicas, bacteriológicas y químicas, cuyos efectos destructores pueden tener incalculables consecuencias, incluso en el porvenir, es un crimen contra Dios y la Humanidad. Ningún principio de moral puede justificarlo y el Concilio debe condenar tal genocidio.

Hay que denunciar el error, que consiste en creer que la paz sólo está ligada al equilibrio militar y al recíproco temor de las armas atómicas. La paz está fundada, ante todo, en la comprensión mutua y en el diálogo, que pueden superar y resolver todas las divisiones.

No hay que condenar la investigación científica en el campo de la energía atómica, a condición de que esté ordenada al bien de la Humanidad. Hay que señalar absolutamente el hecho de que todos los hombres, y no sólo los gobiernos, pueden y

**Sonría, por favor**

pero... si es con

**VINOS VIC mejor**

Vinícola Industrial Cooperativa

**PIELES IMPORTADAS DIRECTAMENTE**

- ☆ VISON
- ☆ ASTRAKAN
- ☆ ANTE
- ☆ NAPA
- ☆ POTRO

FACILIDADES

PELETERIA



Preciados, 16, 1º - Tel. 221 65 41 - MADRID

deben contribuir al abandono de las armas nucleares y demostrar cómo su fabricación absorbe sumas fabulosas que podrían ser utilizadas en otros campos, tales como la alimentación, la educación, la salud, etc.»

**Dos años después de «El capital», el Vaticano I**

Por otra parte, el Concilio terminó con el examen del párrafo 24 sobre la ayuda a los países en vías de desarrollo. Tomaron la palabra el cardenal Rugambwa, de Tanganica; el R. P. Mahon, superior general de las misiones de Mill-hill; monseñor Seper, arzobispo de Zagreb; monseñor Bégin, obispo de Oakland; el cardenal Richaud, arzobispo de Burdeos, en nombre de 70 obispos. La intervención que con mucho fué la más interesante fué la del R. P. Mahon:

«Dos años antes del Vaticano I aparecía «El capital», de Karl Marx. Ahora bien, en el Vaticano I no hubo una palabra sobre la justicia social, sobre la inmerecida miseria de los obreros. Se trata de un considerable retraso. ¿Qué podía importar la definición de la infalibilidad pontificia para gentes que tenían hambre?»

El Vaticano II habla desde hace ya dos años de los problemas interiores en la Iglesia. Pero, afortunadamente, no deja de lado problemas cruciales sobre la justicia y sobre el orden internacional. Es un gran progreso, pues lo que en 1870 concernía a las clases sociales hoy concierne a las naciones proletarias en relación con las naciones ricas.

Cada año, cuatrocientos millones de personas mueren de hambre y más de mil millones tienen un alimento insuficiente. Ante estos hechos, seamos claros. No haremos más que imitar al Evangelio y a Cristo, especialmente en la parábola del buen samaritano. Los hombres no sólo tienen hambre espiritual.

Yo propongo que lo que se ha dicho sobre el hambre y la miseria sea más claro y que esto se convierta en uno de los puntos más importantes del Vaticano II. Hay un deber de educar a todo cristiano ante las responsabilidades de la justicia social entre las naciones. Es escandaloso que se pueda pedir en vano a los países ricos que ayuden a los países pobres.»

Una veintena más de padres estaban inscritos en este tema, pero los moderadores no les concedieron la palabra, pues se ha decidido que la sesión actual no debe terminarse sin que todos los esquemas, sin excepción, hayan sido abordados, con el

fin de que la próxima intersección, que será la última, pueda trabajar con conocimiento de causa.

**Tensión entre el Papa y el Concilio**

En fin, la misma asamblea general, tras haber escuchado a seis oradores sobre los problemas misioneros, decidió, por 1.601 «sí» contra 311 «no», reenviar el esquema sobre las misiones a la comisión competente para que sea totalmente rehecho. Esta decisión del Concilio, no hay por qué disimularlo, es prácticamente contraria al deseo expresado anteriormente por el Sumo Pontífice que, en resumen, había llegado para defender el esquema preparado por el cardenal Agagianian.

El Vaticano II ha dado pues una prueba muy notable de la independencia. Algunos dicen incluso que esta sesión se termina en medio de una atmósfera de tensión entre el Papa y el Concilio. La puntualización del cardenal Suenens, de la que hablábamos ayer, es uno de los síntomas de este estado de ánimo. Es inevitable que en el curso de un Concilio, que precisamente ha sido convocado por la autoridad suprema para dar un mayor margen de libertad a los obispos, haya momentos en que se manifieste cierta tensión. Esta tensión es saludable. Al definir la colegialidad, de conformidad con el deseo del Papa, creando pues de hecho dos sujetos distintos que tienen el poder supremo, automáticamente se crearon las condiciones de una tensión. Sin permitir, sin embargo, el menor desorden, pues el Papa, aunque no está pura y simplemente por encima del Concilio, puesto que es la cabeza, conserva el timón de la Iglesia en caso de conflictos. Esto es lo que destacó Pablo VI en su encíclica «Ecclesiam suam» y es lo que repite en su reciente discurso, especialmente en el del 4 de noviembre, en el que recordó «su poder soberano personal» y en que critica severamente la mentalidad del protestantismo y del modernismo.

**Nada de «Cristo prefabricado»**

De las seis intervenciones sobre las misiones sólo retenemos dos: la primera, debido a su carácter místico, típicamente oriental, y la otra merced a su carácter periodístico, siendo su autor el obispo más conocido en Norteamérica en la pantalla pequeña.

Monseñor Zoghbi, vicario patriarcal malequita para Egipto: «Los orientales afirman, con los padres de la Iglesia, que la misión del Verbo Redentor está ligada a la del Verbo Creador, planteando por sí misma el carácter universal de la misión en la Iglesia. La Iglesia debe comenzar por descubrir en los pueblos que evangeliza la «semilla divina» y las riquezas naturales que son el fruto de ellas. Cristo está por todas partes en su casa, por todas partes entre los suyos. La Iglesia no debe imponer a los pueblos un Cristo prefabricado. La Iglesia es católica, es decir, universal, en la medida en que reconoce al Cristo despojado del Evangelio, que ella ha dado a los pueblos en el Cristo transfigurado a semejanza de estos pueblos.»

Monseñor Fulton Sheen, obispo auxiliar de Nueva York: «Desde el comienzo del Concilio he recibido millares de cartas. En cada una, de donde quiera que haya venido, se me dice: «Estoy en un país de misión.» En efecto, no hay iglesias residenciales e iglesias misionales. No hay más que una Iglesia universal, enteramente misional. No separemos lo que Dios ha unido.

El Concilio de Trento fué el Concilio de la castidad (fundó los seminarios). El Vaticano I fué el Concilio de la obediencia. El Vaticano II será el Concilio de la pobreza. Fué Cristo herido quien convirtió al mundo. Es la Iglesia herida la que continúa la misión de Cristo, ese Cristo que dijo: «Tengo compasión de esta muchedumbre».

Henri FESQUET

(Copyright 1964 by Opera Mundi. Derechos reservados en exclusiva para España por agencia Fiel.)

**SABANAS**



**FABRICADAS CON ALGODONES SELECCIONADOS**

por: Textil Ramon Gullabert - Apartado. 393 - ELCHE



**AFEITE EL ROSTRO SIN DEJAR RASTRO CON**



Adquiéralo mejor en



VENTAS A DIEGO DE LEON, 52-Tel. 2264628  
PLAZOS GENERAL PERON, 16 - Telf. 2347110 - MADRID

DISTRIBUIDOR OFICIAL



**DALDA**

VITRA



**COCINAS TODO GAS**



Para el confort de su hogar

CON LA GARANTIA EXTRAORDINARIA DE



Av. José Antonio, 22  
Atocha, 27 - Camino de la Laguna, 148 (Carabanchel Bajo)

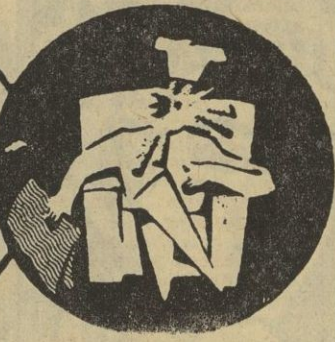
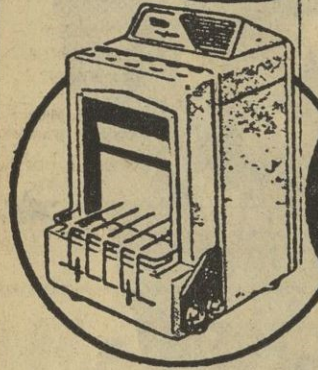


**FAGORICE**

su hogar con estufas

**FAGOR**

elige entre 3 modelos a su alcance en:



**J. GONZALEZ SERRANO**

Barquillo, 10 ☆ Fuencarral, 132

Teléfonos 221 18 17, 232 17 37, 224 83 38

MADRID

"A mal tiempo..."

**GOGGOMOBIL**

Resulta económico, cómodo y seguro y no tiene problemas de aparcamiento.

14.000 pts.

de entrada y 24 meses.

Precio 48.490 ptas.

**GOGGOMOBIL**  
MODELO LUJO T 400 L

Más potente y rápido, mismas facilidades: 53.000 pts

FIRMESA Villanueva, 19  
CAMBIAMOS CUALQUIERA QUE SEA SU VEHICULO VIEJO, POR UN GOGGOMOBIL NUEVO



Todo el servicio post-venta que SEAT le ofrece, lo encontrará en VILLAMAGNA Servicio Oficial Seat

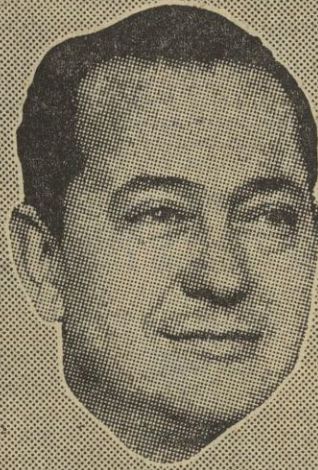
• Recambios originales • Revisiones • Taller y engrase • Estación de servicio • Chapa y pintura • Garaje • Coches de alquiler

ESTAMOS A SUS ORDENES

**VILLAMAGNA**  
SERVICIO OFICIAL SEAT

Marqués de Villamagna, 8 - Tel. 275 78 07

# LA POLICIA EN ACCION



UN RELATO DE  
F. Hernández  
CASTANEDO

Diplomado en  
Investigación  
Criminal

apuntan a un

**WOLFWINDO**

28

ARREGLO de CUENTAS

**RESUMEN DE LO PUBLICADO.** — Ernesto, hombre joven, ex delincuente habitual, al regresar a su pueblo es atracado y herido por dos individuos. Tinín, chiquillo de diez años, le auxilia.

Ernesto se coloca en la hacienda de don Jaime, viejo marido de la joven madre de Tinín. Los dos hombres sostienen un violento altercado por causa de la naciente amistad entre Ernesto y Tinín.

Al día siguiente aparece despeñado don Jaime. Considerando el juez la existencia de un crimen, pide la colaboración de la Policía.

Virginia, madre de Tinín, informa a Marifé, joven hija de su marido, de que Ernesto es el verdadero padre de Tinín, quien la abandonó hace años.

La Policía investiga e interroga tanto a Ernesto, a quien detienen, como a Virginia, Marifé, Tinín y los cuatro invitados de la hacienda de don Jaime.

Felisa, la cocinera, pasa a ser interrogada por los inspectores.

Los policías, terminada su tarea en «La Jineta», vuelven a recoger a Ernesto a la cárcel del pueblo. Por la noche, los policías inician el recuento de sus actividades.

Ernesto pretende, y consigue, desvanecer los temores del chiquillo.

— ¡Díla que no me regañe por estar contigo!

— Descuida.

Virginia, sofocada por la inquietud de la ausencia del hijo, por la carrera hasta donde éste se encuentra y por el reconocimiento del acompañante del niño, pregunta, afanosa:

— ¡Tinín! ¿Dónde estabas?

Es Ernesto quien responde:

— Vino a refugiarme a mi casa.

La mirada femenina que se clava en el hombre es altiva y retadora.

— ¿Refugiarse? ¿Qué estupidez es esa?

— Le asustaron los policías.

— ¿A él? ¿Por qué?

El hombre se vuelve hacia el pequeño para decirle:

— Tinín, ¿quieres esperarnos dentro de casa? Tu madre y yo tenemos que hablar.

— ¡Yo no tengo nada que hablar contigo!

— Se refiere a algo exclusivamente relacionado con tu hijo.

— ¡Ni aún así!

— Déjanos, Tinín.

El chiquillo titubea un instante, indeciso.

— ¡No te irás, verdad, Ernesto?

— No.

— ¡Me lo prometes?

— Prometido. Hasta luego, Tinín.

— Adiós.

Una vez que el chiquillo se ha comenzado a distanciar, exige Virginia con aspereza:

— ¡Lo que hayas de decirme respecto a Tinín, pronto!

— ¿Me dejas, antes, darte una pequeña explicación?

— Si es sobre lo nuestro, no.

— Precisamente, sobre eso era.

— Ahórrate tiempo y salíva.

Con voz terne insiste él:

— Lo siento, pero tendrás que oírme.

— Adiós.

Ernesto, impulsivo, aferra el brazo de ella, impidiéndole la iniciada retirada.

— ¡Suelta! ¡Me haces daño!

El hombre se limita a

añojar un tanto la presión de su mano.

— Escúchame. ¡Tengo derecho a que me escuches!

— ¡manifiesta con recia desesperación—. ¡No fué lo que tú siempre has debido pensar!

Con singular acento, que impresiona hondamente a Ernesto, anota Virginia:

— ¡Luego también en esto me engañaste? ¡El honrado mecánico de la fábrica!

— Desde el momento en

que me atendió cuando vine en tu busca.

— ¿Que viniste a buscarme aquí? ¿Cuándo?

— Cuando tú me habías abandonado... ¿Sabes que vine dispuesta a exigirte, o a matarte?

— ¡Dios! —exclama Ernesto, abrumado—. ¡Escúchame, de una vez!... ¡Te he estado buscando en vano, por todas partes, esos diez años. ¿Cómo iba yo a pensar que vivieras aquí, en mi pueblo, convertida en la mujer de don Jaime?

La sinceridad de las manifestaciones del hombre conturba a su interlocutora.

— ¡Buscándome? —replica Virginia con forzada acritud—. ¡No me buscaste el día que quedamos citados, cuando tenías que adoptar resoluciones!

— ¡Espera, óyeme: iba para la cita cuando me detuvieron! Si; me detuvieron unos agentes porque yo no era más que un vulgar «chorizo», un ladrón, con cuentas pendientes con la justicia.

Con singular acento, que impresiona hondamente a Ernesto, anota Virginia:

— ¡Luego también en esto me engañaste? ¡El honrado mecánico de la fábrica!

— Desde el momento en

que me atendió cuando vine en tu busca.

— ¿Que viniste a buscarme aquí? ¿Cuándo?

— Cuando tú me habías abandonado... ¿Sabes que vine dispuesta a exigirte, o a matarte?

— ¡Dios! —exclama Ernesto, abrumado—. ¡Escúchame, de una vez!... ¡Te he estado buscando en vano, por todas partes, esos diez años. ¿Cómo iba yo a pensar que vivieras aquí, en mi pueblo, convertida en la mujer de don Jaime?

La sinceridad de las manifestaciones del hombre conturba a su interlocutora.

— ¡Buscándome? —replica Virginia con forzada acritud—. ¡No me buscaste el día que quedamos citados, cuando tenías que adoptar resoluciones!

— ¡Espera, óyeme: iba para la cita cuando me detuvieron! Si; me detuvieron unos agentes porque yo no era más que un vulgar «chorizo», un ladrón, con cuentas pendientes con la justicia.

Con singular acento, que impresiona hondamente a Ernesto, anota Virginia:

— ¡Luego también en esto me engañaste? ¡El honrado mecánico de la fábrica!

— Desde el momento en

que me atendió cuando vine en tu busca.

— ¿Que viniste a buscarme aquí? ¿Cuándo?

— Cuando tú me habías abandonado... ¿Sabes que vine dispuesta a exigirte, o a matarte?

— ¡Dios! —exclama Ernesto, abrumado—. ¡Escúchame, de una vez!... ¡Te he estado buscando en vano, por todas partes, esos diez años. ¿Cómo iba yo a pensar que vivieras aquí, en mi pueblo, convertida en la mujer de don Jaime?

La sinceridad de las manifestaciones del hombre conturba a su interlocutora.

— ¡Buscándome? —replica Virginia con forzada acritud—. ¡No me buscaste el día que quedamos citados, cuando tenías que adoptar resoluciones!

— ¡Espera, óyeme: iba para la cita cuando me detuvieron! Si; me detuvieron unos agentes porque yo no era más que un vulgar «chorizo», un ladrón, con cuentas pendientes con la justicia.

Con singular acento, que impresiona hondamente a Ernesto, anota Virginia:

— ¡Luego también en esto me engañaste? ¡El honrado mecánico de la fábrica!

— Desde el momento en

que me atendió cuando vine en tu busca.

— ¿Que viniste a buscarme aquí? ¿Cuándo?

— Cuando tú me habías abandonado... ¿Sabes que vine dispuesta a exigirte, o a matarte?

— ¡Dios! —exclama Ernesto, abrumado—. ¡Escúchame, de una vez!... ¡Te he estado buscando en vano, por todas partes, esos diez años. ¿Cómo iba yo a pensar que vivieras aquí, en mi pueblo, convertida en la mujer de don Jaime?

Virginia! —elama él con vehemencia—. Aquellos momentos, pensando en ti, en tu situación, en lo que te parecería mi ausencia, fueron los peores de mi vida.

— Incluso los que están en las cárceles pueden escribir.

— ¡Y lo hice! ¡A tu casa, pero nunca recibí respuesta.

— Yo no me escapé de casa hasta unos días después de tu plantón. Para venir aquí, a buscarte, precisamente.

— Los primeros días no te pude escribir, porque la «bofia» (1), emperrada en que yo andaba metido en un negocio muy gordo y muy sucio, me tuvo incomunicado. Te envié la primera carta, ya desde la cárcel, como a las dos semanas de haberlos visto por última vez.

Se cumple una pausa de enorme tensión. Los dos personajes pesando y midiendo razones, argumentos y réplicas.

Rompe el silencio, al fin, Ernesto:

— Cuando un año más tarde salí de la cárcel apenas estuve en la calle me encaminé a tu casa. Nadie sabía allí nada de ti, o al menos no encontré la forma de que me dijeran ni media palabra.

— No he vuelto por allá jamás.

— ¿Y cómo iba a ocurrirme que te hubiera venido al pueblo? Si ni siquiera recuerdo haberte dicho de dónde era yo.

— Un día, sí, me presentaste a unos paisanos que te encontraste en el cine.

Luego de otra nueva y corta pausa, continúa Ernesto:

— Como sea, nunca dejé de buscarte, salvo en las etapas, forzosas, de mis más o menos largas permanencias en las «pensiones» del Estado.

— Bien. Ya nada de eso importa. ¿Qué te trajo ahora al pueblo?

— Quería descansar. También pensaba en mi vida. Me había hartado de la que estaba haciendo, y vine firmemente resuelto a cambiar radicalmente.

— ¿Y cómo te enteraste de que yo era la mujer de Jaime Torrente?

El hombre resiste impávido la escrutadora mirada femenina.

— ¿Que cómo? —replica él, desabrido por la intemperancia acusatoria de la pregunta de ella—. ¡Pues poniéndonos la «bofia» frente a frente!

— No me digas que no lo sabías antes!

— Si no te lo digo, mal lo vas a saber.

— Entonces, ¿por qué te acercaste a Tinín?

— Fué él quien se acercó a mí para auxiliarme cuando me dieron la tunda.

— Luego, seguisteis viéndolos.

— Si, porque me daba pena de su soledad.

— ¿Puede darte a ti pena por nada?

— A las pruebas me remito.

(Continuará.)

(1) Bofia: Policía, en argot.



# RULETA MAGICA

## HOROSCOPO PARA MAÑANA

Por MIRIAM

| SIGNOS   | SALUD | AMOR | DINERO | TRABAJO |
|--|-------|------|--------|---------|
| <b>Aries</b><br>21 de marzo<br>a 20 de abril             | ⊗     | =    | ⊗      | ⊗       |
| <b>Tauro</b><br>21 de abril<br>a 21 de mayo              | +     | =    | ⊗      | =       |
| <b>Géminis</b><br>22 de mayo<br>a 21 de junio            | ⊙     | =    | ⊗      | ⊗       |
| <b>Cáncer</b><br>22 de junio<br>a 22 de julio            | ⊙     | =    | ⊗      | ⊗       |
| <b>Leo</b><br>23 de julio<br>a 22 de agosto              | +     | ⊙    | ⊗      | ⊗       |
| <b>Virgo</b><br>23 de agosto<br>a 23 de septiembre       | ⊗     | ⊙    | ⊗      | =       |
| <b>Libra</b><br>24 de septiembre<br>a 23 de octubre      | ⊙     | ⊗    | =      | =       |
| <b>Escorpio</b><br>24 de octubre<br>a 22 de noviembre    | ⊗     | ⊗    | ⊗      | =       |
| <b>Sagitario</b><br>23 de noviembre<br>a 21 de diciembre | ⊙     | ⊗    | ⊗      | Z       |
| <b>Capricornio</b><br>22 de diciembre<br>a 20 de enero   | =     | +    | =      | Z       |
| <b>Acuario</b><br>21 de enero<br>a 18 de febrero         | ⊗     | +    | ⊗      | +       |
| <b>Piscis</b><br>19 de febrero<br>a 20 de marzo          | +     | =    | Z      | +       |

### GUIA PARA LA JORNADA

Sea muy prudente y cauto en el dominio financiero. No se meta en empresas en las que haya de confiarse plenamente al comportamiento ajeno.

Su vitalidad dejará bastante que desear. Al menor síntoma de anomalía acuda al médico. De su rapidez puede depender el que escape a una contrariedad grave.

Su trabajo caerá dentro del aspecto bien influenciado por las posiciones astrales de la jornada. Obtendrá satisfacciones y sus méritos serán reconocidos con generosidad.

Un elemento de tensión podrá turbar peligrosamente una profunda unión sentimental. Esté atento a las actitudes de aquellos que ama y muéstrese generoso.

Obligaciones y deberes le restarán tiempo para entregarse a otras actividades que despertian su atracción e interés. Sus nervios soportarán mal la constante tensión.

Sea muy discreto en todo aquello que pueda referirse a sus proyectos laborales o económicos. Hágase a la idea de que surgirán rivalidades intensas en su medio de trabajo.

No se enfrente con personas que sabe, por pasadas experiencias, de condición violenta y métodos expeditivos, que, por añadidura, no le profesan ninguna simpatía.

Se verá sujeto a compromisos o deberes que no le apetecerá cumplir. Su mal humor y contrariedad se traducirán en una constante cólera.

Buen día para las cuestiones de trabajo, sobre todo si sus actividades están en relación con el público y el contacto directo con gentes de muy diversas clases sociales.

Mida bien sus fuerzas antes de aceptar obligaciones nuevas, tanto en el terreno de sus actividades utilitarias como en el sentimental o social.

Puede que encuentre indiferencia en una persona hacia la que volcará sus atenciones afectivas. No se impresione por tal estado de cosas.

Podrá cambiar el rumbo de una cuestión material que le tenía preocupado. Sin embargo, no actúe inmediatamente con excesivo optimismo.

### Perfil astrológico de los niños que nazcan mañana

Serán extremadamente apasionados, caprichosos e indisciplinados. Se rebelarán contra toda guía u orden y lucharán ferrocamente por la plena libertad de acción y decisión, desde bien pequeños. Aunque no se podrá contar con su felicidad, cuando su corazón esté interesado en un afecto, éste será sincero y profundo. Tenderán al despotismo y al absolutismo con cuantas personas caigan en su círculo próximo, ya sea dentro de un paralelo sentimental, ya, simplemente, amistoso o de vecindad. Desafiarán el peligro en todas sus formas, sobre todo, en el aspecto físico, lo que podrá traducirse en accidentes graves y lesiones perdurables. Gustarán de la velocidad y de las emociones intensas. El número 29 les dará suerte. Su color favorito será el amarillo. Su perfume, la rosa. Su talismán, la amatista.

### CLAVE

- ⊙ EXCELENTE
- ⊗ BUENO
- = MEDIANO
- ⊗ PASABLE
- ∕ MALO
- + PESIMO

### A PLAZOS SIN FIADOR

SERVIMOS A TODA ESPAÑA  
RELOJES CERTINA Y DUNARD  
Despertadores, Encendedores  
ALHAJAS  
Sortijas, pendientes, pulseras,  
medallas y cadenas de oro de ley  
CAMARAS FOTOGRAFICAS  
GEMELOS Y PRISMATICOS  
SASTRERIA DE CABALLERO  
TODADISCOS, TRANSISTORES  
Y RECEPTORES DE RADIO  
LAVADORAS, NEVERAS  
MAQUINAS DE AFEITAR  
COCHINAS DE BUTANO  
OLLAS EXPRES  
BATIDORAS

TELEVISORES  
MARCONI, INTER  
TELEPRINT

Solicite catálogo gratis  
del artículo que desee.

Precisamos agentes  
solventes

**COMERCIAL FAGIO**  
ALBERTO AGUILERA, 50.- MADRID-15

### NECESITANSE OFICIALES 1.ª

Soldadura eléctrica. Jornal más primas importantes. Presentarse en

**HUARTE Y CIA., S. A.**  
Obra Residencia Sanitaria, kilómetro 7,200 carretera Fuen-  
carral. Teléfono 209-04-14  
(12.646.)



TRANSPORTES AEREOS  
AVIONES CARGUEROS  
MADRID - BARCELONA  
Domicilio a domicilio  
Consulten tarifas  
Tels. 227 02 28 - 228 48 73

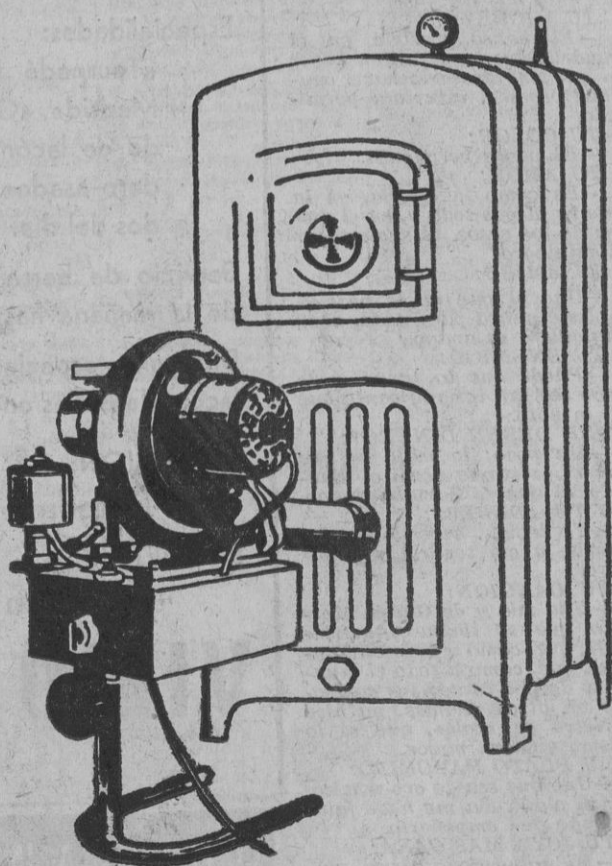
## QUEMADOR AUTOMATICO DE PETROLEO O GAS - OIL CREMOLEO

SIN NECESIDAD DE CARBON NI MOLESTIA ALGUNA  
PODRA FUNCIONAR DIARIAMENTE SU CALDERA DE  
CALEFACCION

Vd. pulsa un botón y  
**CREMOLEO**  
hace el resto...

SEGURO, COMODO,  
LIMPIO, SIN HUMOS  
SIN OLORES  
NO ES TOXICO  
NI INFLAMABLE

MAS DE MIL APARA-  
TOS COLOCADOS  
EN MADRID GARA-  
NTIZAN NUESTRA  
MARCA



### COMERCIAL CALDA, S. A.

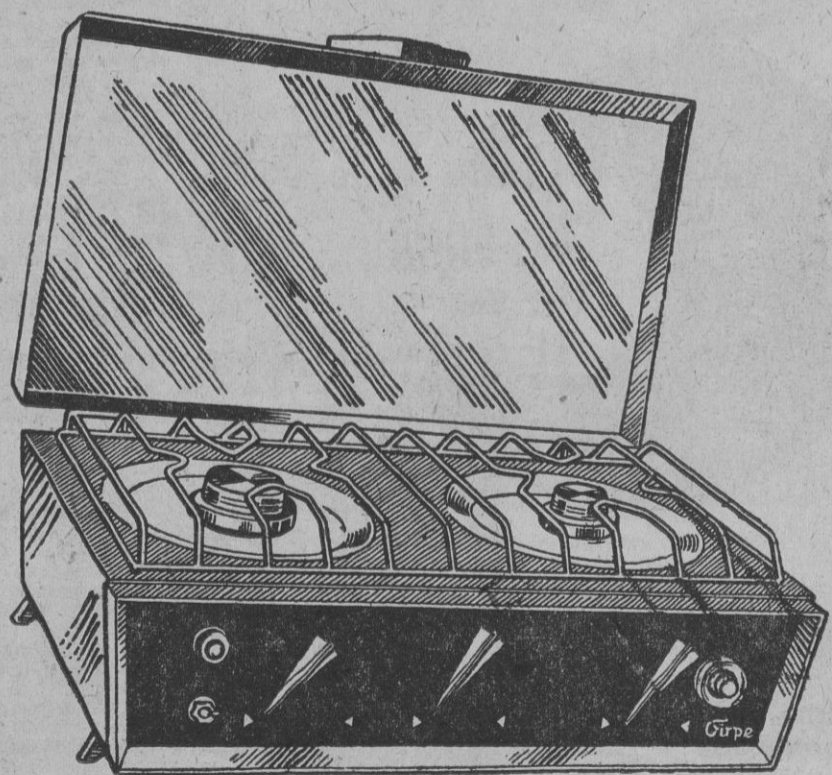
SAGASTA, 27. MADRID-4. Teléfs. 2572355 y 2574548

**TAPON CORONA, RAPID Y VARIEDADES, S. A.**

CORCEGA, 173. BARCELONA. Teléfono 2394505

## Gas Firpe

SIN PELIGRO DE EXPLOSION NI DE INTOXICACION  
SUMINISTRO SIEMPRE GARANTIZADO



COCINAS Y HORNILLOS DE ACERO INOXIDABLE, DE ALUMINIO  
Y DE HIERRO ESMALTADO

El mejor y más moderno surtido del mercado nacional  
Modelos para gas Firpe, butano propano y hulla  
Se convencerá viendo una demostración sin compromiso en  
**ANTIGUA CASA MARIN, S. A.**

Plaza Herradores, 10 - Teléfono 248 99 28 - MADRID

VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS



**GILA (DON MIGUEL), EN EL CLUB DE RIOS (MIGUELIN)**



por emilio g. loygorri

Con una chaqueta llena de cuadritos y un pantalón vacío de cuadritos, Miguel Gila, el hombre que ha revolucionado las noches de Flamingo, se fué la otra tarde a ver qué es «aquello» del Club de Miguel Ríos y se presentó en Studio Club. La verdad es que se hizo un lío con eso de la calle de Andrés de la Cuerda, y lo de la cuerda de Andrés, pero al fin le dió un abrazo a Miguel Ríos. Y el cantante de Phillips le dedicó sus canciones, un disco y un abrazo, y luego casi todas las noches va a Flamingo a verle actuar, porque se «monda» con Gila. Como un servidor de ustedes. (Foto Boutellier.)



**SANTAMARIA «SELECCIONA» SU MENU EN TRANQUILINO**

En la foto, el popular defensa central del Real Madrid, junto al no menos famoso Tranquilino, propietario del célebre restaurante de Jardines, número 3. El jugador, gran amigo del «magos» de la cocina, ha tenido un gran acierto a la hora de elegir su menú. Cigalas, por su gran cantidad de fósforo, muy necesario para el cerebro, y churrascos, que, pese a la fortaleza que ocasionan, no engordan, ya que, al hacerse en parrilla, pierden la grasa. Este es el motivo de que este magnífico jugador siempre esté en forma y a punto en la defensa de su célebre equipo.

**BAR - CLUB "ISIS"**

ZURBANO, 58

Próximo viernes, a la 1,30 tarde, conferencia sobre «UN ENCUENTRO CON LA DIOSA ISIS» a cargo del ilustre escritor y poeta Excmo. Sr. D. Carlos Martel Viniegra (general de Intendencia de la Armada)

**Famosos en la GRAN TASCA**

La Gran Tasca, el restaurante de la calle de la Ballesta, regido por el popular Manolo Fernández, sigue siendo punto de reunión de famosos internacionales. Días pasados «sorprendimos» en el local al ex matador de toros Posada con un grupo de amigos; a don Alonso Menéndez, propietario de los famosos puros «Montecristo», con sus amistades; al presidente del Atlético de Madrid, don Vicente Calderón; su hijo y don Jesús Obregón; al señor Solís, propietario de El Encanto, el prestigioso local de La Habana que recientemente será inaugurado en Madrid; al señor Vizconde de Escoriaza y al señor Moreno Torres con un grupo de amigos, entre otros.

**HAMBURGO: Bellezas ante la barra**

Nunca mejor empleado un titular que en el caso presente. La cafetería-restaurant HAMBURGO bate el récord madrileño en bellezas femeninas. Nada extraño si tenemos en cuenta su proximidad con Sepu, la Telefónica y Radio Madrid y su magnífica situación casi en plena Gran Vía. A cualquier hora su magnífica barra, orgullo y modelo en las instalaciones de este tipo, se ve invadida por un público numeroso y selecto, donde abundan famosos de la radio, del cine, el teatro y la televisión dispuestos a degustar su exquisito café al estilo italiano o la gran variedad en sabrosas tapas de cocina. Su restaurante, a cuyo frente está el célebre Rafael Pantojas, goza justa fama por la calidad de su cocina y la diversidad en platos com-

binados que rápidamente se preparan.

**Isaac Blanco, peluquero de las reinas**

La pasada noche nos encontramos en el Mono de la Tinta, el simpático local de Alfonso VI, 4 (junto a la plaza del



Marqués de Comillas), a Isaac Blanco, el más pequeño de los famosísimos peluqueros de señoras Hermanos Blanco. Isaac acaba de regresar de una larga gira por Europa y América. Estuvo presente en la boda de Constantino de Grecia y Ana María de Dinamarca, donde peinó a la mayoría de las reinas y princesas que asistieron; en el Congreso Internacional de Bruselas y en el campeonato del mundo en Suiza. A su regreso a Madrid no quiso faltar al sensacional debut de Numidia Vaillant. (Foto Francia.)

**Señorial CLUB**

LEGANITOS, 41 - TELEFOS. 2471006 - 2473145

MADRID

El bar español y la coctelería internacional para ustedes  
**DELICIOSOS APERITIVOS**

**LA CAMPIÑA**

RESTAURANTE

CUESTA DE SANTO DOMINGO, 20

Especialidad en carnes a la brasa

Teléfonos 247 11 51 y 247 01 23

**VIEJO MADRID**

Cava Baja; 32

**HOY MARTES, INAUGURACION**

AMPLIO Y SELECTO RESTAURANTE CON LAS MAS EXQUISITAS VARIEDADES DE LA COCINA CASTELLANA E INTERNACIONAL

Especialidades:

«Tournedó Manolete», «Callos al Viejo Madrid», «Carne de cebón al peso», «Caldo de lacón», «Cochinillo asado», «Cordero asado», etc., etc. Mariscos y pescados del día.

Servicio de barra permanente desde las ocho de la mañana hasta las dos de la madrugada.

Desayunos especiales hasta las once, y caldo de lacón, desde las once hasta la hora del aperitivo.

DIRECCION:

Esteban López Mariscal

PROPIETARIO:

Daniel Salinero

**VIEJO MADRID**

Cava Baja; 32

CONTINUA LA INCOGNITA SOBRE PAQUITO

TODO MADRID LE BUSCA AFANOSAMENTE, PERO PAQUITO SIGUE SIN APARECER

¿Dónde estará PAQUITO?



**«JAPON MON AMOUR», DEL LIDO DE MADRID, AL PICADILLY DE LONDRES**

El éxito del «show» de Alfredo Alaria «Japón mon amour» es tal que ha rebasado los cálculos de la empresa. Así estaba previsto que para enero se cambiaría el espectáculo y le sucedería otro estreno de Alfredo. Por esto, cuando se recibió una oferta de Picadilly para que «Japón mon amour» se presentase en enero, vino como anillo al dedo, porque le permite a Alfredo Alaria enviar este ballet a Londres y montar con otro su nuevo espectáculo. Pero ahora resulta que la afluencia de público es tal, que se calcula que en enero no se habrán «agotado» los espectadores. De cualquier forma, el «show» en enero se trasladará a Londres, mientras que el Lido de Madrid les ofrecerá una nueva y sorprendente creación de Alaria en enero.

**CON RAYOS X**

Julio Riscal fué en su día «challazgo» de Tony Leblanc para la revista, y hoy es ya figura consagrada. Radiografiado, «nos da» así:

**TU «HOBBY»:**  
—El boxeo, porque en el cuadrilátero te permiten hacer lo que uno desearía hacer muchas veces si estuviera permitido.

**TU COLOR:**  
—El verde vergüenza.

**TU AMOR:**  
—Es como la lotería, en la que te juegas todo y, en el mejor de los casos, te suele tocar el reintegro.

**TU AMIGO:**  
—Uno al que no le pedí ni molesté nunca para nada. (Así, cualquiera es amigo.)

**TU ENEMIGO:**  
—Puede que lo tenga, pero debe ser tan insignificante que no lo noto.

**¿TE DEBEN DINERO?:**  
—Un poco; lo malo es que con el préstamo perdí el dinero y el que se llamaba amigo.

**Y TU, ¿DEBES?:**  
—Yo debía... hacer lo que los demás, y así tendría más dinero.

**TU CANCION:**  
—Una mía y de García Morcillo que se llama «Aquirinday», que, como a todo el mundo le da por cantar las canciones en otros idiomas, yo hice la letra en «calé», que es lo mismo y suena mejor.

**TU PLATO FAVORITO:**  
—Uno que sea de oro macizo, por si algún día me hace falta y tengo que empeñarlo.

**TU JOYA MAS CARA:**  
—Mi salud, que tiene quilates para parar un tren.

**TU LIBRO:**  
—El de la vida, que es el que más vale y el que más enseña.

**TU SUEÑO:**  
—El de las cuatro de la mañana, que debe ser de ensueño.

**¿ARREPENTIDO DE ALGO?:**  
—De no haberme presentado para presidente en las elecciones de los Estados Unidos.



# La bolsa del motor

**MOTOS  
AUTOMOVILES  
CAMIONES**

**ESCUELAS**

ESCUELA «Española». Alameda XII, 58. 2-27-62-44.  
«CEREZO». Auto-Escuela Felio, 4. 2-23-72-09.  
«CARENAL». Escuela automovilista. Arenal, 23. 2-44-43-31. Avenida Albufera, 10. 2-51-80-01. General Bascuñan, 44. 2710044.  
«SALMANTINA». No diga otra mejor. Conde Peñalver, 24. Alcalá, 170. 2-54-41-02.  
BOADA, escuela automovilista. Jorge Juan, 53. 2-75-54-11.  
CALLAO. Preciados, 23. Teléfono 2-23-44-62.  
CALLAO. Duque de Sessa, 8. Tel. 2-75-43-10.  
CALLAO. Nueva sucursal. Las Filipinas, 6. Teléfono 2-34-82-11.

**MOTOS**

**GANTO  
MOTOCICLETAS**  
FRANCESA. 98  
MADRID-8

LIBRETTAS. Motochity. Bravo Murillo, 61.  
GOGGOROBLES. Motochity. Bravo Murillo, 61.  
SNEZARES. Motochity. Bravo Murillo, 61.  
LIBRETTAS. Motochity. Bravo Murillo, 61.  
GOGGOROBLES. Motochity. Bravo Murillo, 61.

**VIAJES**

MOTOS CASTELLANO. Castellón, 1. Alquiler con o sin chófer. Coches nuevos, nuevos tarifas. Teléfonos 2-78-41-70 y 2-39-64-51.  
AUCENSA, la empresa de Madrid. Coches alquiler, con o sin conductor. Coches último modelo. Consultenlos. Rodríguez San Pedro, 24. 2-54-56-80. 2-24-78-71.

**OTRAS OFERTAS**

**Compras**

PARTICULAR. Compra monedas antiguas, joyas. Plaza del Angel, 8. 2228199.  
GARIBO. Alhajas, papelerías Monte, objetos plateados, antigüedades. Barquillo, 47. 2-31-65-95.

**Consultas**

CLINICA antivenéreas, gonorragia, impotencia, fibrosis. Encarnación, 2.  
IMPOTENCIA. UHMO 5 tratamientos. Fuencarral, 6. (11.256.)  
BIENORRAGIA, sífilis, leishmaniasis, impotencia, análisis. Operación fimosis. Duque Alba, 10. Clínica doctor Hernández. 2653446 (332.) (11.173.)

**Decoración**

PINTOR seriedad, garantía. 2-67-82-39.

## Kilómetro cero

por LUKE

**YAN A SER REVISADOS LOS ARANCELES DE VEHICULOS.**—Concluida la reunión de la Junta Superior Arancelaria, durante la que se estudió la posibilidad de un reajuste de aranceles en los vehículos, se ha determinado aceptar una fórmula positiva con aplicación a los tractores de arado, mientras quedan pendientes de una solución definitiva la referencia a otros tipos de vehículos.

**REACCIONA LA INDUSTRIA FABRICANTE DE NEUMATICOS.**—Nadie desconoce el esfuerzo desarrollado por la industria española fabricante de neumáticos. Sin embargo, en los últimos meses sus solicitudes de importación de nueva maquinaria se ha acentuado para introducir importantes mejoras en su producción. Se considera que estas medidas han sido tomadas como consecuencia del temor que han suscitado las peticiones de algunas importantes firmas extranjeras para localizarse en los polos de desarrollo, y cuyas peticiones, en parte, han sido desestimadas o se mantienen en estudio.

**MUNQUIA INDUSTRIAL Y SUS PROYECTOS.**—Desde hace algunos meses, Munquia Industrial, fabricante de los vehículos Gogomóvil, mantiene importantes contactos con diversas firmas nacionales y extranjeras, posiblemente para coordinarse en una nueva estructura de firma internacional con amplios proyectos de fabricación. A punto de concluirse las distintas conversaciones que se han venido desarrollando últimamente, parece que en fechas próximas, Munquia Industrial dará un importante paso. ¿Coordinará sus actividades con la Ford americana? Este es el rumor que se ha corrido en estos días.

**PRECIOS DE LOS NUEVOS CAMIONES EBRO.**—Han salido al mercado los nuevos camiones Ebro, de cuatro y cinco toneladas, denominados C 402 y C 502. El precio del primero es de 211.000 pesetas y de 231.000 el segundo. Estos nuevos modelos llevan nueva cabina adelantada, nuevo bastidor, suspensión mejorada, mayor facilidad para el desmontaje de motor y caja de cambios por separado, etc.

**NUOVA FABRICA DE LAMPARAS PARA VEHICULOS.**—Una nueva e importante fábrica de lámparas japonesas de todo tipo, especializada en lámparas para vehículos, tiene en estudio instalarse en España en 1965. Sus proyectos son los de mantener una amplia producción para exportar a países de Oriente Medio y Africa, al mismo tiempo que compite en el mercado nacional español.

**Fotografías**

BARBOSA. Conde Peñalver, 4.

**Guardamuebles**

MATESANZ. Teléfono 2-43-26-79.

**Máquinas de escribir**

MAQUINAS escribir, grandes facilidades. Montero, 33. (Pasaje.)  
MAQUINAS escribir, sumar, calcular. Contado, plazos. También alquilamos. Hernán Cortés, 7.

**Máquinas generos de punto**

MAQUINAS punto sistema italiano. Rematadoras, bobinadoras, picadoras sastre. Facilidades. Imperio. Montero, 32.

**Muebles**

MUEBLES Gamo. Gran...

des facilidades. Barquillo, 27.

**Peluquerías**

ACADEMIA Montero tiene sobrados modelos para practicar y aprender el curso de peluquería. Corte tijera, navaja. Ondas al agua y Marcel. Manicura. Precios económicos. Montero, 12.

ACADEMIA Sol, peluquería belleza, manicura. Puerta Sol, 9, esquina Arenal, 1. 2-32-46-21.

ENSEÑANZA sistema moderno. Prácticas. Barquillo, 40.

**Pérdidas**

EXTRA VIADA perra «setter» negra. Responde nombre de «Peggy». Avisar 2-28-24-74. Se gratificará.  
Perdida cartera cuero. Carretera Andalucía. Gratificarán. Tel. 2371592.

**Persianas**

GRADULUX, corrientes, variedad. Serra. Fuentes, 5. 2-48-17-11.

**Pianos**

Villacañas, alquiler 175. Espejo, nueve.

**Plazos**

ALMACENES ALCO. Facilidades pago.  
ALCO vende sin aumento.  
ALCO. Mantas, sábanas.  
ALCO vende sin aval.  
ALCO. Sastrería, camisería, gabardinas.  
ALMACENES ALCO. Tejidos en general señora, caballero.  
ALMACENES ALCO. Montero, 6.

**Televisores**

REPARACIONES televisores, servicio domicilio, garantizadas. Montes quinz, 37. 2-23-99-13.  
ADAPTACIONES U. H. F. Servicio técnico. Permanente televisión. Tel. 2278987.  
TV. U. H. F. Reparaciones. Permanente. Domicilio. Teléfono 2-27-89-87.  
TV. U. H. F. Reparaciones. Permanente. Domicilio. Teléfono 2-27-89-87.  
ADAPTACIONES U. H. F. Servicio técnico. Permanente televisión. Tel. 2278987.  
TELEVISORES hasta 40 plazos, con descuento 20%, regalando accesorios. Contados, más que nadie. Nos imitarán, pero no nos igualarán. Comparen precios y luego visitennos. Gracias. Todas marcas directamente fábrica, sin intermediarios. Zeus. Puerta del Sol, número 5, sexta planta.  
TELEVISORES, frigoríficos, amplias facilidades, largos plazos, sin intermediarios. 350 mes. Regalo antena, elevador, mesa. Preciados, 37, primero (junto Santo Domingo). 2476322.  
TELEVISORES Telefunken, 30 meses: Philips 25; frigoríficos, neveras, electrodomésticos. 2-31-31-79. Corredora Baja, 12. Tienda.  
TELEVISORES 40 plazos, con 20% descuento. Contado, 60%. Mergall. Relatores, 22, 2.º. Metro Tirso Molina, salida Magdalena.  
TELEVISORES 40 plazos, sin entrada ni fiador, regalando todo. Montero, 12, 2.º. 2-21-06-60.  
TELEVISORES todas marcas UHF, sistema de ventas aplazadas, sin recargo, sin cobradores. Regalo de accesorios, precios de mayorista. Almacén: Bretón de los Herreros, 5. Metro Ríos Rosas. 2332021.  
TELEVISORES. Primeras marcas. Nuevos precintados fábrica. Muchísimos plazos. 50 % descuento del que hacemos contado. Proponiamos a comprador y medios facilísimos ganar dinero. Sin entrada, ni recargo, ni ningún gasto. Información veraz y sincera. Rogamos que nos visiten después de consultar mercado. Gracias. Hortaleza, 8, primero.

**Trabajo**

**OFERTAS**

IMPORTANTISIMO: Gano 100 ó más pesetas diarias trabajando en casa horas libres. Hombres, mujeres, cualquier edad. Para informarse, envíen cinco pesetas sellos. Apartado 124. LEON.  
MODISTA necesita oficiales y ayudantes 1.º Claudio Coello, número 40, 2.º Izquierdo.  
IMPORTANTE compañía. Se necesitan oficiales 1.º calefacción o jefes de equipo muy buenos. Teléfono 2248638. (15.289.)  
Necesito oficial tupista y oficiales carpinteros. Ferrer del Río, 32. (15.361.)

seguros precisa persona con experiencia que dese situarse cargo responsabilidad en vacante Departamento Organización. Dirigirse por escrito a Seguros, apartado 1.112, Madrid, con «curriculum vitae». Absténganse personas sin experiencia. Absoluta reserva colocados. Se devolverá documentación.

DEPARTAMENTO organización importante compañía seguros española precisa profesional con aspiraciones puesto responsabilidad. Dirigirse por escrito a Seguros, apartado 1.112, Madrid, con «curriculum vitae». Reserva colocados, devolviéndose historial profesional.

**Varios**

FONTANERO domicilio. 2-71-11-57.  
BURLETES ventanas, puertas, también metálicos. 2-33-86-14.  
Pintor seriedad, garantía. 2-67-82-39.  
ACNE juvenil. Masaje especial. Teléfono 2515799.

ESTANTERIAS metálicas, baratísimas. 2276655.  
PINTOR económico. 2-27-47-66.

**Ventas**

DISCOS microsuro, seminuevos, rebajados. Compra, intercambio. José Antonio, 43, cuarto. 2470439.

## BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

EN ESTA SECCION UNICAMENTE PODRAN PUBLICAR LOS ANUNCIOS LOS SEÑORES COLEGIADOS DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y LOS PROPIETARIOS DE FINCAS

**FINANCIACIONES**

¡ARTERO! Financiaciones. Hortaleza, 23. 2315765.  
¡ARTERO! Créditos hipotecarios, bancarios.  
¡ARTERO! Inversiones capitales sin riesgo.

**HIPOTECAS**

HIPOTECAS, urgentemente Madrid y provincias. FERMAR. Bravo Murillo, 290. 2791757. 2792078.  
HIPOTECAS. Rápidas,

discreción. Gadea. Padilla, 61. 2-26-00-32.  
HIPOTECAS. Exclusivas Arellano. 2-31-70-54.  
HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23. Marqués de Urquijo, 10, 2.º centro. Padilla, 55.  
HIPOTECAS rapidísimas, grandes, pequeñas cantidades. Franco. Bravo Murillo, 4. 2-24-85-58.

**RUSTICAS**

**NAVES**

NAVE. Local necesitamos. 2-28-35-92.

SAIGON, alquilamos, traspasamos, vendemos. 2-48-64-86.

**URBANAS**

¡ATENCIÓN! Disponemos compradores fincas rústicas. Aproveche la oportunidad de vender. Montero, 10-12. Exclusivas Arellano. 2-31-71-46.  
TENEMOS la finca que desea comprar. Consultenos. Exclusivas Arellano. Montero, 10-12. 2-31-71-46.

**SOLARES**

URGENTE compraría solar, próximo Metro. Pagaria hasta 8.000.000 contado. 2-24-85-58.

**VENTAS**

PISOS venta todos precios, usados, nuevos. Exclusivas Arellano. Montero, 10-12. Teléf. 2317125.

**Otseib**  
Forma parte de la familia

MEJOR EN

**Ana**  
T.V. - RADIO

Arrieta, 7 (metro Opera), Plaza de Roma, 16, Avda. de Portugal, 105 y 107

**QUINA SANTA CATALINA**

alimenta y fortalece el desarrollo de sus hijos

**LOLITA**



**PUEBLO**



## LA MUJER HERIDA EN LA CALLE DE LA ENCOMIENDA, EN ESTADO DE COMA



A última hora de la mañana hemos vuelto a personarnos en el Equipo Quirúrgico número 2, de General Ricardos, en cuyo piso primero, habitación 1, se encuentra hospitalizada Aurora Cabezas Nogales, la mujer que —según informamos ayer a nuestros lectores— apareció herida en el tramo final de una escalera del sótano perteneciente a la finca número 2 de la calle de la Encomienda.

Aurora, que continúa en estado de coma, ha tenido que ser atada a la cama en que permanece postrada. Su

estado es de suma excitación y en un delirio inconsciente pronuncia frases y palabras incoherentes. Ha sido preciso atarla, dado que no cesa en sus bruscos movimientos.

La Policía, por consiguiente, no ha podido proceder a interrogarla. A pesar de su estado de gravedad, nos comunican que es muy probable que Aurora se pueda salvar, aunque cualquier conjetura en uno u otro sentido es aventurada.

El misterio que rodea al caso, y sobre el que trabaja la Policía, continúa sin descifrarse.

## Carretera de Fuencarral, km. 8: ¡Zona peligrosa!

# Muere una mujer, atropellada por un turismo

● Dos muertos y dos heridos en diez días

En la carretera de Madrid a Irún, poco antes de llegar al poblado de Fuencarral, a la altura del kilómetro 8, el coche matrícula francesa 477-DZ-64, que conducía Cristino Alexis Octave, atropelló a Juliana Alicia Barba, que vivía en Azahar, 7, y le produjo lesiones gravísimas.

Trasladada la víctima a la residencia de la Paz, falleció a consecuencia de las graves heridas recibidas.

**N. DE LA R.—**En el transcurso de los últimos diez días han muerto dos personas y resultado heridas otras dos en la misma zona —alrededor del kilómetro 8 de la carretera de Madrid a Irún, poco antes del pueblo de Fuencarral.

Repetidamente hemos llamado la atención de las autoridades correspondientes, denunciando la ilógica situación de la parada del tranvía existente sobre el punto kilométrico 8,200, que al obligar a ascender y descender a los pasajeros por el centro de la carretera ha sido causa de los tres primeros accidentes citados.

No obstante, todo el tramo de carretera, desde la ciudad deportiva del Real Madrid, es zona de máximo peligro para los peatones, que sufren las consecuencias del mal estado en que se encuentra este tramo, hasta pasado el pueblo de Fuencarral.

### ● JOVEN MUERTA, Y SU NOVIO, HERIDO EN ATROPELLO

El coche matrícula M. 110.802, que conducía Billy J. Westbrook, sargento de las Fuerzas Aéreas norteamericanas de Torrejón, atropelló, en la calle del Padre Claret (paralela a la autopista de Barajas) a María Rosa Polo Marín, de diecisiete años, domiciliada en María Mistral, 39 (barrio de San Pascual), y a su novio, Pedro García Bahamonde, de dieciséis años, impresor, domiciliado en Sillerías, 7 (San Blas).

Trasladadas las víctimas al

Equipo Quirúrgico número 1, a María le apreciaron herida en región occipito-parietal derecha, traumatismo de cráneo y rotura de la base, «shock» traumático y conmoción cerebral, de pronóstico gravísimo, y a Pedro, herida contusa en región occipital y ligera conmoción cerebral, de pronóstico reservado.

María Rosa falleció a las dos horas de haber ingresado.

### ● INCENDIO EN UNA LEÑERA

Sobre las cinco de la tarde de ayer el servicio de bombe-

ros tuvo que acudir a la calle de Montevideo, núm. 28, donde se declaró un fuego en la leñera de la calefacción.

Acudieron tres coches del parque, el electroventilador del tercero y uno de la dirección, al mando de don Eduardo Ruano.

El siniestro no revistió especial importancia pese al despliegue de hombres y material empleado, mas el lugar del siniestro —una leñera— hizo que se tomaran las debidas precauciones.

A las siete y cuarto de la tarde el incendio se encontraba totalmente apagado.

## Atropellada al cruzar con el disco rojo

SEGUN declaraciones de testigos presenciales del accidente, doña María Martínez Oliz, casada, natural de Linares (Jaén), de unos sesenta años de edad, intentó cruzar la avenida del Generalísimo, a la altura aproximada del Ministerio de Información y Turismo, llevando cogidos de la mano a dos niños.

El disco, situado pocos metros más arriba, se encontraba rojo para los peatones.

Una moto que pasaba por el lugar se llevó por delante a la citada señora. Los niños resultaron ilesos y fueron recogidos por un oficial del Ejército que presenció el accidente.

La víctima, abuela de los pequeños, que vive en la calle del General Varela, número 13, fue trasladada a la Casa de Socorro de Tetuán, donde los facultativos de guardia le apreciaron

herida en región central y fractura completa de ambas piernas, de pronóstico reservado. Posteriormente la herida pasó al Hospital Clínico, donde se encuentra hospitalizada.

## LA BAILARINA DE LOS PIES DE SEDA PIERDE EL PLEITO

A finales de junio de 1963, la bailarina María Magdalena actuaba en Manila Park, de Benidorm, cuando recibió la propuesta del agente don Raúl Pernia para actuar durante todo el verano con su ballet de arte español en la sala Cortijo Vista Verde, de Palma de Mallorca.

Se firmaron contratos sindicales y privados y se fijó que María Magdalena, «la bailarina de los pies de seda», actuaría en Cortijo Vista Verde desde el 2 de julio

al 15 de septiembre por un salario total de 380.000 pesetas.

La bailarina hizo sus preparativos, compró nuevo vestuario, hizo fotografías artísticas, reservó los billetes del avión, de Valencia a Palma de Mallorca, y contrató un coche para el 30 de junio, que la llevase, en unión de toda su compañía de ballet, desde Benidorm al aeropuerto de Valencia.

El 1 de julio, María Magdalena recibió un telegrama que anunciaba la cancelación del contrato. La causa de ello era, al parecer, ciertos conceptos injuriosos acerca de la calidad de su ballet. María Magdalena ofreció trabajar en Cortijo Vista Verde ocho días sin remuneración, a fin de que la empresa y el público pudiera apreciar la falsedad de tal afirmación difamatoria. Pero las fechas estaban ya ocupadas con las actuaciones de otros artistas y esto no era posible.

En vista de ello la bailarina demandó a la empresa en reclamación de 428.390 pesetas, importe de la cantidad estipulada en el contrato y los gastos que tuvo que hacer con motivo del mismo. Se celebró juicio ante la Magistratura de Trabajo de Madrid número 2, de la que es magistrado don José Manuel Fernández Valderrama. Y el abogado de la artista, don Arturo Osuna Servent, ratificó su demanda, basada en los hechos que acabamos de relatar. El abogado de la empresa, don Salvador Llopis, se limitó a negar los mismos y a afirmar la existencia de incompetencia de jurisdicción, pues la demanda no debió ser presentada en Madrid, sino en Palma de Mallorca.

El magistrado ha dictado sentencia por la que desestima la demanda y absuelve a la sala de fiestas mallorquina; pues, efectivamente, reconoce que hay incompetencia y que, en todo caso, la Magistratura que debe entender del asunto es la de Palma.

El abogado de la bailarina ha interpuesto recurso de suplicación en contra de este fallo, pues, a su juicio, es competente el magistrado de Madrid, lugar donde se firmó el contrato.

TORRE CERVIGON

## En claro el misterio de Alcorcón: Fué suicidio

Aún no se conoce qué se iba a hacer con las armas de Galapagar

Una brigadilla de la 101 comandancia de la Guardia Civil ha puesto en claro las circunstancias que rodeaban la muerte del guardia urbano Miguel Palomo Carinches, arrollado por el tren automotor 397 cuando se encontraba su cuerpo, inmóvil, sobre las vías en el kilómetro 13,150, cerca de Alcorcón. Miguel Palomo sufrió el atropello a las ocho de la tarde del día 21 y había desaparecido el 19 con una bolsa de plástico y una botella de vino como toda pro-

visión. Iba también en camisa, lo que no concordaba con las necesidades de abrigo en dos noches de cruda temperatura.

La Guardia Civil ha establecido definitivamente que Miguel Palomo deambuló por los campos y quemó, para alumbrarse, hasta su propia documentación. En el cuerpo no han podido hallarse señales de lucha ni más heridas que las originadas por las ruedas del tren. Bien que se sigan desconociendo algunos extremos sobre las cuarenta y nueve horas que median entre la desaparición y la muerte, ello no impide que se haya podido establecer que la muerte no se debió a crimen o accidente, sino a un acto voluntario de Miguel contra su propia vida.

### LAS PISTOLAS DE GALAPAGAR

Sigue sin conocerse el origen y el uso que iba a hacerse del revólver y las dos pistolas halladas en una furgoneta DKW, matrícula SG-5.390, que chocó contra un camión Pegaso en el kilómetro 36,800 de la carretera a La Coruña, término de Galapagar. Los seis heridos de la furgoneta, que intentaron esconder el pequeño arsenal, continúan en estado grave y no se les puede someter a interrogatorio.

MARTI SANCHO

## Fallece la presidenta nacional de Acción Católica

SAN SEBASTIAN, 17.—En el hospital de esta ciudad falleció, víctima de accidente de automóvil, ocurrido en las proximidades de Miranda de Ebro, la señorita María Teresa Garmendía Aramburu, dirigente nacional de las Juventudes de Acción Católica. La señorita Garmendía sufrió el accidente a finales de la pasada semana cuando, desde Madrid, se dirigía a San Sebastián. (Cifra.)



## En Barcelona: Se incendia un tren en un túnel

Un tren procedente de San Juan de las Abadesas se ha incendiado dentro de un túnel que cruza Barcelona, entre San Andrés y la estación Norte-Villanueva. Veinte personas han sufrido intoxicaciones por el humo o padecen heridas. Algunos obreros y empleados de la RENFE también se han intoxicado en los trabajos de socorro. La foto recoge un momento del rescate de las víctimas. (Telefoto Europa Press.)